



# BOSCH

## Air room control

### ARC C IR-2

<b>bg</b>	Инфрачервен стаен контролер	Ръководство за монтаж и експлоатация	..... 2
<b>el</b>	Τηλεχειριστήριο υπερούθρων	Οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης	..... 53
<b>et</b>	Ruumi infrapuna-juhtseade	Paigaldus- ja kasutusjuhend	.... 105
<b>hu</b>	Infravörös szobavezérlő	Szerelési és kezelési útmutató	.... 152
<b>lt</b>	Infraraudonųjų spindulių patalpos reguliatorius	Montavimo ir naudojimo instrukcijos	.... 201
<b>lv</b>	Infrasarkanais telpas regulators	Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas	.... 247
<b>sl</b>	Infrardeči sobni upravljalnik	Navodila za montažo in obratovanje	.... 295
<b>sq</b>	Rregullatori infrakuq i dhomës	Udhëzimet e instalimit dhe të përdorimit	.... 343
<b>sr</b>	Infracrveni regulator u prostoriji	Uputstvo za instalaciju i upotrebu	.... 393



6721874252 (2025/06) div



---

**Съдържание**

---

<b>1</b>	<b>Обяснение на символите и указания за безопасност</b>	<b>5</b>
1.1	Обяснение на символите	5
1.2	Общи указания за безопасност	6
<b>2</b>	<b>Декларация за съответствие</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Декларация за съответствие</b>	<b>11</b>
<b>4</b>	<b>Декларация за съответствие</b>	<b>12</b>
<b>3</b>	<b>Защита на околната среда и депониране като отпадък</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Монтаж</b>	<b>11</b>
4.1	Място на монтаж	11
4.2	Обхват на доставката	12
4.3	Размери	14
4.4	Монтаж	15
4.5	Смяна на батериите	18

<b>5</b>	<b>Работа с дистанционното управление</b>	<b>21</b>
5.1	Работа с дистанционното управление	21
5.2	Модел и основни параметри	22
5.3	Имена на бутоните и функции	23
5.4	Икони на екрана на дисплея и тяхната функция на дисплея	27
5.5	Описание на функциите	29
5.6	Работа с функциите	30
5.6.1	Операции за включване/изключване	30
5.6.2	Управление на режима и температурата	30
5.6.3	Управление на оборотите на вентилатора	31
5.6.4	Управление на посоката на въздушния поток	33
5.6.5	Управление на въртенето	34
5.6.6	Управление на дисплея на вътрешния модул	35
5.6.7	Управление на Тих режим	35
5.6.8	Управление на режим Есо/Есо+	36
5.6.9	Управление на таймера	38
5.6.10	Управление на самопочистването на топлообменника	39
5.6.11	Управление на заключването на бутоните	40

---

<b>6</b>	<b>Настройки на място</b> .....	<b>41</b>
6.1	Функция за проверка на параметрите на вътрешния модул . . . . .	41
6.2	Проверка и задаване на адрес на вътрешния модул . . . . .	43
6.3	Конфигуриране на параметрите за дистанционно управление . . . . .	44
6.4	Конфигуриране на разширени параметри на дистанционното управление . . . . .	46

## 1 **Обяснение на символите и указания за безопасност**

### 1.1 **Обяснение на символите**

#### **Предупредителни указания**

В предупредителните указания сигналните думи обозначават начина и тежестта на последиците, ако не се следват мерките за предотвратяване на опасността.

Дефинирани са следните сигнални думи и те могат да бъдат използвани в настоящия документ:



**ОПАСНОСТ**

**ОПАСНОСТ** Означава, че ще възникнат тежки до опасни за живота телесни повреди.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Означава, че могат да настъпят тежки до опасни за живота телесни повреди.



**ВНИМАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ** Означава, че могат да настъпят леки до средно тежки телесни повреди.

## УКАЗАНИЕ

**ВНИМАНИЕ** Означава, че могат да възникнат материални щети.

---

### Важна информация



Важна информация без опасност за хора или вещи се обозначава с показания информационен символ.

---

## 1.2 Общи указания за безопасност

### Предпазни мерки

Ръководството за монтаж и експлоатация описва начините за безопасна работа с продукта, за предотвратяване на наранявания и предотвратяване на материални щети.

- ▶ Прочетете внимателно ръководството, уверете се, че разбирате съдържанието, и спазвайте описаните предпазни мерки.

### Предаване на потребителя

- ▶ След приключване на инсталацията, извършете тест, за да проверите дали устройството работи нормално, и след това предайте ръководството на потребителя.

** Предупреждения**

- ▶ Не пръскайте дистанционното управление директно с пестициди, дезинфектанти и запалими спрейове, тъй като могат да предизвикат деформация на устройството.
- ▶ Ако възникне повреда в дистанционното управление, изключете дистанционното управление и се свържете с местния представител.
- ▶ Извадете батериите, преди да извършите почистване или поддръжка на дистанционното управление. Не мийте дистанционното управление с вода.

** Внимание**

- ▶ Не използвайте дистанционното управление с мокри ръце, тъй като в него може да проникне вода и да повреди платката.
- ▶ Не използвайте климатика за цели, различни от тези, за които е предназначен. Не използвайте климатика за охлаждане на прецизни измервателни уреди, хранителни продукти, растения, животни или произведения на изкуството, тъй като това може да окаже неблагоприятно влияние върху ефективността, качеството и/или продължителността на полезния живот на съответния обект.
- ▶ Редовно проветрявайте помещението. Внимавайте, когато използвате климатика заедно с други отоплителни уреди. Недостатъчното проветряване може да доведе до недостиг на кислород.



---

Изключете тялото, преди да извършите поддръжка.

---

**⚠ Сигурност на електрическите уреди за битова употреба и подобни цели**

За предотвратяване на опасности от електрически уреди в съответствие с EN 60335-1 са валидни следните изисквания:

«Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания само ако те са под наблюдение и са били инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират рисковете от това. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и обслужването не трябва да се извършват от деца без надзор.»

«Ако проводникът за свързване към захранването е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя или от негов сервизен представител, или от лице със съответната квалификация, за да се предотврати опасността.»

---

## 2 Декларация за съответствие

По своята конструкция и работно поведение този продукт отговаря на европейските и националните изисквания.



С CE знака се декларира съответствието на продукта с всички приложими законови изисквания на ЕС, които предвиждат поставянето на този знак.

Пълният текст на декларацията за съответствие е наличен в интернет:  
[www.bosch-homecomfort.bg](http://www.bosch-homecomfort.bg).



### **3      Защита на околната среда и депониране като отпадък**

Опазването на околната среда е основен принцип на групата Bosch.

За Bosch качеството на продуктите, ефективността и опазването на околната среда са равнопоставени цели. Законите и наредбите за опазване на околната среда се спазват стриктно.

За опазването на околната среда използваме най-добрата възможна техника и материали, като отчитаме аргументите от гледна точка на икономическата рентабилност.

#### **Опаковка**

По отношение на опаковката ние участваме в специфичните системи за утилизация, гарантиращи оптимално рециклиране.

Всички използвани опаковъчни материали са екологично чисти и могат да се използват многократно.

#### **Излязъл от употреба уред**

Бракуваните уреди съдържат ценни материали, които трябва да се подложат на рециклиране.

Конструктивните възли се отделят лесно. Пластмасовите детайли са обозначени. По този начин различните конструктивни възли могат да се сортират и да се предадат за рециклиране или изхвърляне като отпадъци.

### Излезли от употреба електрически и електронни уреди



Този символ означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци, а трябва да бъде предаден на съответните места за обработка, събиране, рециклиране и изхвърляне на отпадъци.

Символът важи за страните с разпоредби относно електронните устройства, като например Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Тези разпоредби определят рамковите условия, които са в сила в съответната държава за

предаването като отпадък и рециклирането на стари електронни устройства.

Тъй като електронните уреди може да съдържат опасни вещества, те трябва да бъдат рециклирани отговорно с цел свеждането до минимум на възможните щети за околната среда и опасностите за човешкото здраве. В допълнение на това рециклирането на електронни отпадъци допринася и за запазването на природните ресурси.

За допълнителна информация относно утилизацията на стари електрически и електронни уреди, молим да се обърнете към отговорния орган на място, към местното сметосъбирателно дружество или към търговеца, от когото сте закупили продукта.

Повече информация ще намерите тук:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

### Батерии

Батериите не трябва да се изхвърлят в битовата смет. Употребявани батерии трябва да се изхвърлят от местните организации за събиране на отпадъци.

## **4 Монтаж**

Уверете се, че за монтажа се използват само специфицирани компоненти.

### **4.1 Място на монтаж**

Изберете място на монтаж, което отговаря на следните изисквания:

- Няма вероятност нещо да прекъсне работата на безжичното дистанционно управление.
- Сигналят от дистанционното управление може лесно да се предава.
- Осигурена е пряка видимост към индикатора за работно състояние и останалите индикатори.
- В близост до приемника няма източници на светлина или флуоресцентни лампи.
- Приемникът не е изложен на пряка слънчева светлина.

Възможно е сигналите да не могат да бъдат приемани в помещения с електронно флуоресцентно осветление. Консултирайте се с търговския представител, преди да закупите ново флуоресцентно осветление.

Ако има друго електрическо устройство, което реагира на командите на дистанционното управление, премахнете това устройство или се свържете с представител.

## 4.2 Обхват на доставката

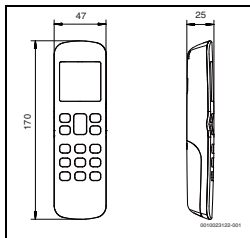
Уверете се, че обхватът на доставката включва следните части:

Име	Количество	Изображение
Ръководство за монтаж и експлоатация	1	Това ръководство
Дистанционно управление	1	
Държач на дистанционното управление	1	
Капаче на винтовете	1	

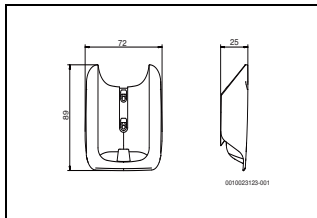
Име	Количество	Изображение
Винт	2	
Батерия AAA	2	

Табл. 1 Обхват на доставката

### 4.3 Размери



Фиг. 1 Размери на дистанционното управление [mm]



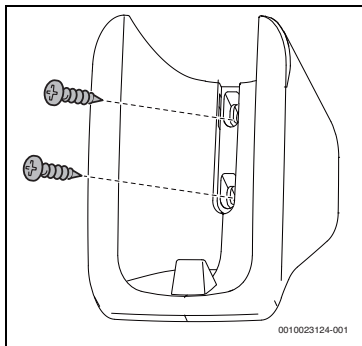
Фиг. 2 Размери на държача на дистанционното управление [mm]

## 4.4 Монтаж

- ▶ Използвайте винтовете, за да монтирате държача на дистанционното управление и да го фиксирате в стабилно положение.

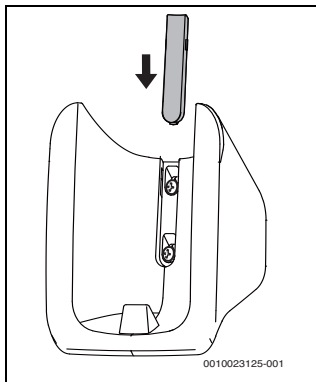


Изберете място на монтаж, което отговаря на изискванията (→ раздел 4.1).



Фиг. 3 *Монтаж на държача на дистанционното управление*

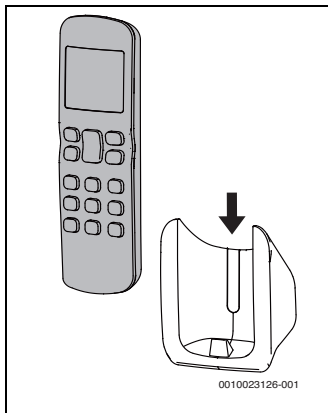
- ▶ Плъзнете капачето на винтовете върху винтовете.



Фиг. 4 *Монтаж на капачето на винтовете*



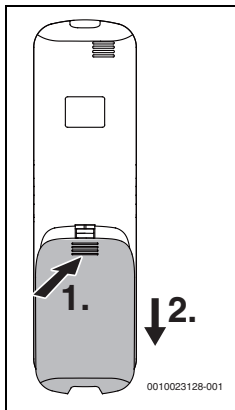
- Плъзнете дистанционното управление вертикално надолу в държача.



Фиг. 5 Поставяне на дистанционното управление

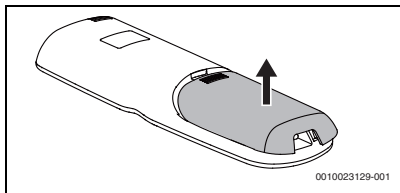
## 4.5 Смяна на батериите

- ▶ Натиснете, за да плъзнете капачето на отделениято за батериите на гърба на дистанционното управление надолу.



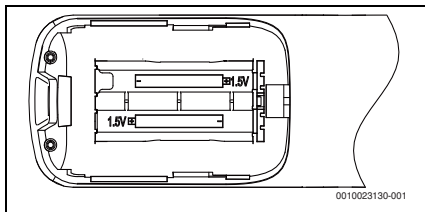
Фиг. 6 Натиснете, за да плъзнете капачето на отделениято за батериите

- ▶ Повдигнете нагоре долния ляв край на капачето на отделението за батериите, за да го отворите.



Фиг. 7 Отваряне на капачето на отделението за батериите

- ▶ Извадете старите батерии. Поставете две нови батерии AAA, като спазвате отбелязаните положителни и отрицателни полюси.



Фиг. 8 Смяна на батериите

- ▶ Заорете капачето на отделениято за батериите.тв

## 5 Работа с дистанционното управление

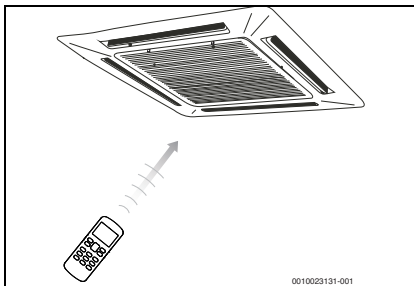
### 5.1 Работа с дистанционното управление



#### **ВНИМАНИЕ**

Продължителното излагане на потока от студен или топъл въздух от климатика може да бъде вредно за тялото и здравето.

- ▶ Насочете страната с предавателя на дистанционното управление към приемника на климатика.



Фиг. 9 Предаване на сигнал от дистанционното управление към вътрешен модул

Ако нещо блокира пътя на предаване и приемане на вътрешния модул и дистанционното управление, като например завеси, дистанционното управление няма да работи.

Разстоянието на предаване е около 7 m.

1 кратък звуков сигнал от приемника показва, че сигналът е предаден правилно.

### **УКАЗАНИЕ**

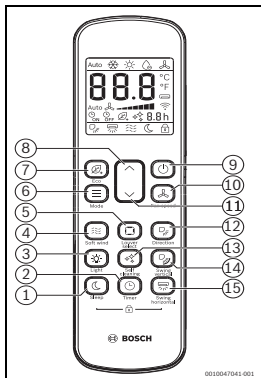
- ▶ Не изпускайте и не мокрете дистанционното управление.
- ▶ Никога не натискайте бутоните на дистанционното управление с твърд, остър предмет.

## **5.2 Модел и основни параметри**



<b>Параметър</b>	<b>Спецификация</b>
Модел на продукта	ARC C IR 2
Номинално напрежение	3,0 V (2 × батерия AAA)
Температура на околната среда	-5 °C до 43 °C
Влажност на въздуха	RH ≤ 90%

*Табл. 2 Модел и основни параметри*






### 5.3 Имена на бутоните и функции






Фиг. 10 Преглед на дистанционното управление

№	Бутон		Функция
[1]		Режим на сън (Тих режим)	Включване/Изключване на Режим на сън (Тих режим)
[2]		Таймер	Задаване на време за включване/изключване на вътрешния модул
[3]		Подсветка	Включване/Изключване на дисплея на вътрешния модул
[4]		Лек вятър/бриз	Включване/Изключване на функцията за лек вятър в режим на охлаждане
[5]		Избор на жалузи	Избор на отделни вертикални жалузи <sup>1)</sup>
[6]		Режим	Задаване на работен режим



№	Бутон		Функция
[7]		Режим Eco/Eco+	Включване/Изключване на работен режим ECO или ECO+. Изборът на режим зависи от настройките на системата
[8]		Регулиране нагоре	Регулиране нагоре на настройката на температурата или на таймера (програмирано време)
[9]		Прекъсвач вкл./изкл.	Включване/Изключване на модула
[10]		Обороти на вентилатора	Регулира настройката на оборотите на вентилатора
[11]		Регулиране надолу	Регулиране надолу на настройката на температурата или на таймера (програмирано време)
[12]		Посока	Регулиране на наклона на хоризонталните жалози

№	Бутон	Функция
[13]		Самопочистване на топлообменника Включване/Изключване на програмата за самопочистване и прекъсване на нормалната работа на системата. По време на самопочистване вътрешните модули може да издухат студен и топъл въздух в помещението <sup>2)</sup>
[14]		Вертикално въртене Включване/Изключване на функцията за вертикално въртене на жалюзите
[15]		Хоризонтално въртене Включване/Изключване на функцията за хоризонтално въртене на жалюзите.

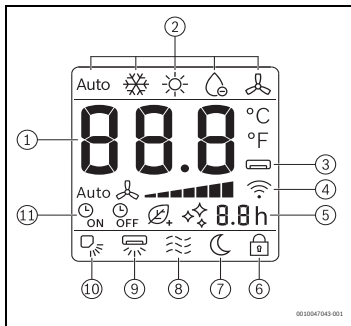
- 1) Съвместимост само с AF2-4CR и AF2-4CC.
- 2) Предупреждение за въздействието на системата

Табл. 3 *Имена на бутоните и функции*



Режимите "Есо/Есо+" и "Самопочистване на топлообменника" се активират от сервизен партньор за системата.

## 5.4 Икони на екрана на дисплея и тяхната функция на дисплея



Фиг. 11 Екран на дисплея на дистанционното управление





№	Име	Функция на дисплея
[1]	Дисплей за температурата	Показва текущата настройка на температурата
[2]	Режими на работа	Показва текущия режим на работа: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Автоматичен</li> <li>• Охлаждане (  )</li> <li>• Отопление (  )</li> <li>• Обезвлажняване (  )</li> <li>• Вентилатор (  )</li> </ul>
[3]	Индикатор за включване	Показва, че модулът е включен
[4]	Предаване на сигнал	Показва, че се предава сигнал от дистанционното управление към вътрешния модул
[5]	Таймер	Показва зададеното на таймера време на стъпки
[6]	Заклучване	Показва, че бутоните на дистанционното управление са заключени
[7]	Тих режим	Показва, че е активиран тих режим на вътрешния модул
[8]	Лек вятър/бриз	Показва, че е активирана функция Лек вятър/бриз
[9]	Хоризонтално въртене	Показва, че е активна функцията Хоризонтално въртене
[10]	Вертикално въртене	Показва, че е активна функцията Вертикално въртене
[11]	Таймер за включване/изключване	Показва времето, след което модулът ще се включи или изключи.

Табл. 4 Икони и тяхната функция на дисплея

## 5.5 Описание на функциите

В зависимост от конфигурацията на системата и начинът, по който се използва управляващия модул, не всички елементи от менюто ще бъдат налични за избор - вижте прегледа на основното меню в края на този документ. Също така някои функции са налични само за вътрешните модули.





Функция	Описание
Есо/Есо+	Разходът на енергия се намалява чрез прогнозна оптимизация на управлението на системата в модула за обработка на въздуха.
Йонизиращ пречиствател на въздуха	Пречистване на въздуха чрез йонизация с цел намаляване на бактериите, алергените или миризмите във въздуха в помещението.
Самопочистване на топлообменника	Програма за самопочистване на топлообменника на вътрешния модул. Системата първо замразява топлообменника, за да събере замърсяването, а след това го измива с кондензираната вода. Процесът на почистване завършва с термична дезинфекция.
Избор на жалузи	Вертикалните жалузи <sup>1)</sup> могат да бъдат регулирани отделно. Броят на жалузите може да бъде видян на обозначенията до клапите на вътрешния модул.
Лек вятър/бриз	Вентилаторът работи на минимални обороти и се върти под минимален ъгъл, чрез което се постига лек вятър/бриз в помещението.

1) В зависимост от конфигурацията на системата може да не са налични.



Табл. 5 Описание на функциите

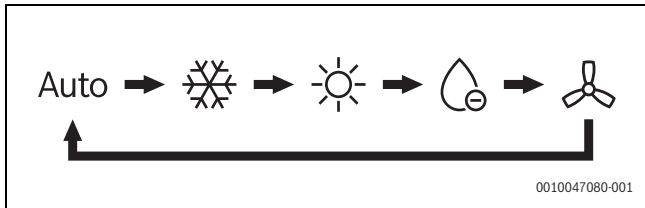
## 5.6 Работа с функциите

### 5.6.1 Операции за включване/изключване





1. Натиснете бутона , за да включите вътрешния модул.  
На екрана на дистанционното управление се показва иконата .
2. За да изключите вътрешния модул, натиснете отново бутона .  
Иконата  изгасва на екрана на дисплея.

### 5.6.2 Управление на режима и температурата

1. Натиснете бутона , за да изведете текущия работен режим на дисплея на дистанционното управление.
2. При всяко следващо натискане на бутона  работният режим се променя в следния ред:



Фиг. 12 Ред на работните режими

3. В режим Охлаждане, Обезвлажняване или Отопление натиснете бутоните  и , за да регулирате зададената температура. При всяко натискане на бутоните  и  температурата се променя с 1 °C (по подразбиране). Натиснете и задръжте бутона, за да промените температурата по-бързо.



---

Настройката за температура не може да се регулира в режим Вентилатор.

---


### 5.6.3 Управление на оборотите на вентилатора

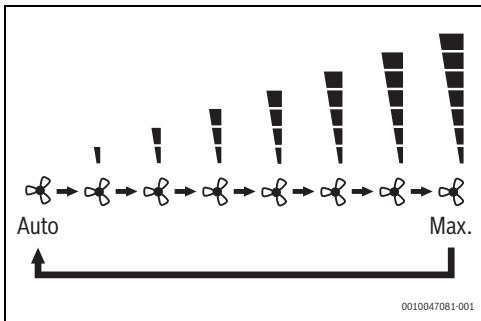


---

Оборотите на вентилатора не могат да се регулират в режим Обезвлажняване.

---

- ▶ В режим Охлаждане, Отопление или Вентилатор натиснете бутона , за да зададете работната скорост на вентилатора. С фабричните настройки можете да зададете 7 различни настройки за обороти на вентилатора, както и автоматичен режим:



Фиг. 13 Ред на оборотите на вентилатора



Вижте раздел 6.3 за инструкции относно промяната на фабричната настройка.



## 5.6.4 Управление на посоката на въздушния поток



### Задаване на Лек вятър/бриз




---

Тази операция е валидна само за вътрешни модули с вертикални жалузи.

---

- ▶ Натиснете бутона , за да регулирате посоката на вертикалните жалузи.
- ▶ В режим на охлаждане натиснете бутона , за да включите/изключите функцията Лек вятър/бриз.
- ▶ Когато е активирана функцията Лек вятър/бриз, вентилаторът работи на минимални обороти и се върти под минимален ъгъл.

### Избор на отделни жалузи



- ▶ При включен модул натиснете бутона , за да изберете жалузи за управление. Ако задържите бутона натиснат, можете да изберете жалузите на циркуляционен принцип.



---



Индикаторът на вътрешния модул, който съответства на избраните жалузи, ще светне и след 15 секунди ще изгасне.

---

- ▶ След като изберете жалузите, използвайте бутоните  и , за да зададете ъгъл на завъртане.

## 5.6.5 Управление на въртенето

### Вертикално въртене

- ▶ Когато модульт е включен, натиснете бутона , за да стартирате функцията за вертикално въртене.  
Не екрана на дистанционното управление се показва иконата .





---

При всяко активиране на функцията за вертикално въртене, иконата светва за 15 секунди и след това изгасва. Вътрешният модул остава с включена функция за вертикално въртене.

---

- ▶ За да изключите функцията за вертикално въртене, натиснете отново бутона .

### Хоризонтално въртене

- ▶ Когато модульт е включен, натиснете бутона , за да стартирате функцията за хоризонтално въртене.  
Не екрана на дистанционното управление се показва иконата .





---

При всяко активиране на функцията за хоризонтално въртене, иконата светва за 15 секунди и след това изгасва. Вътрешният модул остава с включена функция за хоризонтално въртене.

---

- ▶ За да изключите функцията за хоризонтално въртене, натиснете отново бутона .

### 5.6.6 Управление на дисплея на вътрешния модул

- ▶ Натиснете бутона , за да активирате подсветката на дисплея на вътрешния модул.  
Дисплеят на вътрешния модул светва.
- ▶ За да изключите подсветката на вътрешния модул, натиснете отново бутона .

### 5.6.7 Управление на Тих режим





Когато е активиран Тих режим, вътрешният модул оптимизира автоматично генерирания шум.



---

Тихият режим и режимът Eco/Eco+ не могат да бъдат включени едновременно.

---

- ▶ Когато вътрешният модул е в режим Охлаждане или Отопление, натиснете бутона , за да активирате Тих режим.  
На екрана на дистанционното управление се показва иконата .
- ▶ За да изключите Тихия режим на вътрешния модул, натиснете отново бутона .  
Иконата  изгасва на екрана на дисплея.










След като изминат 8 часа от включването на Тих режим, модулът автоматично прекратява Тихия режим.

### 5.6.8 Управление на режим Есо/Есо+



Тихият режим и режимът Есо/Есо+ не могат да бъдат включени едновременно.

- ▶ Когато вътрешният модул е в режим Охлаждане или Отопление, натиснете бутона , за да активирате режим Есо/Есо+.  
На екрана на дистанционното управление се показва иконата .
- ▶ За да изключите режим Есо/Есо+ на вътрешния модул, натиснете отново бутона . Можете също да натиснете бутона ,  или .  
Иконата  изгасва на екрана на дисплея.



---

След като изминат 8 часа от включването на режим Есо/Есо+, модулт автоматично прекратява режима Есо/Есо+.

---

Температура и обороти на вентилатора в режим Есо/Есо+:

- Когато модулт е в режим на охлаждане и активирате режим Есо/Есо+, настройката за обороти на вентилатора се променя на Автоматично регулиране, а настройката за температура не се променя.
- Когато модулт е в режим на отопление и активирате режим Есо/Есо+, настройката за обороти на вентилатора се променя на Автоматично регулиране, а настройката за температура не се променя.



---






Изборът на режим Есо/Есо+ става чрез системните настройки (чрез поддръжка).

---






### 5.6.9 Управление на таймера

Операциите с таймера се използват за задаване на време за включване/ изключване на вътрешния модул.

#### Таймер за включване

- ▶ Натиснете бутона , за да стартирате функцията Таймер за включване. На екрана на дистанционното управление се показва иконата . На дисплея за час се показва индикаторът 0.0 h.
- ▶ Натиснете бутона  или , , за да регулирате настройките на таймера.  
След като зададете настройката, информацията се изпраща на вътрешния модул.

#### Таймер за изключване

- ▶ Натиснете бутона , за да стартирате функцията Таймер за изключване. На екрана на дистанционното управление се показва иконата . На дисплея за час се показва индикаторът 0.0 h.
- ▶ Натиснете бутона  или , , за да регулирате настройките на таймера.  
След като зададете настройката, информацията се изпраща на вътрешния модул.




Когато е зададен Таймер за включване, можете да зададете режим на работа, обороти на вентилатора и температура.

Ако зададеният период е повече от 10 часа, стъпката на увеличаване е 1 час.

За да промените времето, натиснете съответния бутон, променете времето и след това потвърдете промените.

За да отмените настройката на Таймер за включване/изключване, регулирайте часа на 0.0 h.

### 5.6.10 Управление на самопочистването на топлообменника

1. Натиснете бутона , за да изпратите сигнал за самопочистване на вътрешния модул.

Не екрана на дистанционното управление се показва иконата .



Програмата за самопочистване ще прекъсне нормалната работа на цялата система. По време на самопочистване вътрешните модули може да издухат студен и топъл въздух в помещението.



Препоръчва се самопочистването да се включва само от отговорните сервизни партньори при извършване на поддръжка.



---

### 5.6.11 Управление на заключването на бутоните



След като бутоните на дистанционното управление бъдат заключени, всички операции освен отключване и адрес на вътрешния модул стават неактивни.




---

1. Натиснете едновременно бутоните  и , за да заключите бутоните на дистанционното управление.  
Не екрана на дистанционното управление се показва иконата  .
2. За да отключите бутоните, отново натиснете едновременно бутоните  и  .  
Иконата  изгасва на екрана на дисплея.



## 6 Настройки на място

### 6.1 Функция за проверка на параметрите на вътрешния модул

- ▶ Натиснете едновременно бутоните  и  и задръжте за 8 секунди, за да влезете в страницата за настройка на параметрите на вътрешния модул.
- ▶ Натиснете бутона , за да изпратите командата.

Проверка №	Параметри	Забележки
1	Адрес на вътрешния модул	0-63
2	Капацитет на вътрешния модул	единица: HP
3	Ts Действителна зададена температура	единица: °C
4	Ts Текуща зададена работна температура	единица: °C
5	T1 Действителна температура в помещението	Реална стойност = Показана стойност
6	T1 Променена температура в помещението	Реална стойност = Показана стойност
7	T2 Междинна температура на топлообменника	Реална стойност = Показана стойност
8	T2A Температура на тръбите за течност на топлообменника	Реална стойност = Показана стойност

Проверка №	Параметри	Забележки
9	T2B Температура на тръбите за газ на топлообменника	Реална стойност = Показана стойност
10	Действителна зададена влажност на въздуха RHs	Реална стойност = Показана стойност
11	Действителна влажност на въздуха в помещението RH	Реална стойност = Показана стойност
12	TA Действителна температура в модула за обработка на външния въздух - температура на подавания въздух	Реална стойност = Показана стойност
13	Температура в тръбата за издухване на въздух	Реална стойност = Показана стойност
14	Температура на изходящия от компресора въздух	Реална стойност = Показана стойност
15	Целева температура на супер отопление	Реална стойност = Показана стойност
16	Отваряне на EXV (действително отваряне/8)	Реална стойност/8 = Показана стойност
17	Версия на софтуера, №	Реална стойност = Показана стойност
18	Хронология на кодовете на грешките (последни)	Реална стойност = Показана стойност

Проверка №	Параметри	Забележки
19	Хронология на кодовете на грешките (подчинени на последните)	Реална стойност = Показана стойност
20	Показана стойност [...]	

Табл. 6 Списък за проверка на параметрите на вътрешния модул



Дисплеят на вътрешния модул показва текущите параметри на вътрешния модул в зависимост от съответния модел вътрешен модул. За повече информация вижте за ръководството за монтаж и експлоатация на вътрешния модул.


## 6.2 Проверка и задаване на адрес на вътрешния модул

- ▶ Натиснете едновременно бутоните ,  и  и задръжте за 8 секунди, за да влезете в страницата за настройка на адрес на вътрешния модул.







За изход от страницата за настройка на адрес, натиснете отново и задръжте за 8 секундни същите бутони.





**Проверка на адреса на вътрешния модул**

- ▶ В страницата Настройки натиснете бутона , за да изпратите команда за проверка.  
Дисплеят на вътрешния модул ще покаже текущия адрес.


**Задаване на адрес на вътрешния модул**

- ▶ В страницата Настройки натиснете бутона  или , за да регулирате адреса съответно нагоре или надолу.
- ▶ Натиснете бутона , за да изпратите адреса към вътрешния модул.
- ▶ В страницата Настройки натиснете бутона , за да отворите началната страница.

**Проверка на код на капацитет на вътрешния модул**

- ▶ Натиснете едновременно бутоните  и  и задръжте за 8 секунди, за да влезете в страницата за код на капацитет на вътрешния модул.
- ▶ Натиснете бутона , за да изпратите командата за проверка.
- ▶ Натиснете бутона , за да се върнете в началната страница.

**6.3 Конфигуриране на параметрите за дистанционно управление**

- ▶ Натиснете едновременно бутоните  и  и задръжте за 8 секунди, за да влезете в страницата за настройка на параметрите на вътрешния модул.
- ▶ Натиснете бутона  или , за да регулирате стойността на параметъра (→ Таблица 7).
- ▶ След като регулирате настройките, натиснете бутона  или изчакайте 5 секунди за запазване на настройките на параметрите.








Стойност на параметър	Описание на параметър
00	7 скорости на вентилатора, стъпка на регулиране на температурата 0,5 °C
01	3 скорости на вентилатора, стъпка на регулиране на температурата 1,0 °C
02	7 скорости на вентилатора, стъпка на регулиране на температурата 1,0 °C (параметър по подразбиране)
03	3 скорости на вентилатора, стъпка на регулиране на температурата 0,5 °C
04	7 скорости на вентилатора, стъпка на регулиране на температурата 0,5 °C (Автоматичен режим)
05	3 скорости на вентилатора, стъпка на регулиране на температурата 1 °C (Автоматичен режим)
06	7 скорости на вентилатора, стъпка на регулиране на температурата 1 °C (Автоматичен режим)
07	3 скорости на вентилатора, стъпка на регулиране на температурата 0,5 °C (Автоматичен режим)

Табл. 7 Параметри на дистанционното управление




За вътрешни модули от първо поколение задайте параметър 01.



## 6.4 Конфигуриране на разширени параметри на дистанционното управление

- ▶ Натиснете едновременно бутоните  и  и задръжте за 8 секунди, за да влезете в страницата с разширени настройки на параметрите на вътрешния модул.  
На дисплея за температура ще се покаже индикация "C1".
- ▶ Натиснете бутона  или , за да регулирате кода на параметъра (→ Таблица).
- ▶ Натиснете бутона , за да отворите интерфейса за настройка на параметрите.
- ▶ Натиснете бутона  или , за да регулирате стойността на параметъра и за параметрите за настройка.

### Настройка за проверка на параметър

- ▶ Натиснете бутона , за да изпратите команда за проверка на кода и дисплеят на вътрешния модул ще покаже кода на параметъра.

### Настройка на параметър

- ▶ Натиснете бутона , за да изпратите кода на настройката.
- ▶ Натиснете бутона , за да се върнете на предишното ниво, докато излезете от настройката на параметъра.



Ако след първото влизане в интерфейса за настройка на код на параметрите не извършите никакви операции, след 60 секунди ще излезете автоматично от настройката на параметрите. Ако не извършите операция в интерфейса за настройка на параметрите, след 60 секунди ще излезете от настройката на параметрите.

---

Код на параметър	Описание на параметър	Стойност на параметър	Диапазон на стойността	2-ри DC вътрешен модул	2-ри модул за обработка на външен въздух	2-ри AC вътрешен модул	АНУ контрол на обратния въздух	АНУ контрол на подавания въздух
C1	ESP настройка на вътрешен модул	00-19/FF	00	Вижте настройките за статично налягане в IO на вътрешния модул		/		
C2	Време за спиране на мотора на вентилатора на вътрешния модул след достигане на температурата за отопление	00/01/02/03/04/FF	00	4 мин/ 8 мин/ 12 мин/ 16 мин/ 0 мин/ 4 мин	/	4 мин/ 8 мин/ 12 мин/ 16 мин/ 0 мин/ 4 мин	фиксирано 10 мин	/



Код на параметър	Описание на параметър	Стойност на параметър	Диапазон на стойността	2-ри DC вътрешен модул	2-ри модул за обработка на външен въздух	2-ри AC вътрешен модул	АНУ контрол на обратния въздух	АНУ контрол на подавания въздух
C3	Настройка за температура на вътрешния модул за предотвратяване на студен въздух	00/01/ 02/03/ FF	00	15 °C/ 20 °C/ 24 °C/ 26 °C/15 °C	14 °C/ 12 °C/ 16 °C/ 18 °C/ 14 °C	15 °C/20 °C/24 °C/ 26 °C/15 °C		14 °C/12 °C/ 16 °C/18 °C/ 14 °C
C4	Компенсация на температурата на отоплението на вътрешния модул	00/01/ 02/03/ 04/FF	00	6 °C/2 °C/ 4 °C/6 °C/ 0 °C/6 °C	/	6 °C/2 °C/4 °C/6 °C/ 0 °C/6 °C		/
C5	Компенсация на температурата на охлаждане на вътрешния модул	00/01/ FF	00	0 °C/ 2 °C/ 0 °C	/		0 °C/ 2 °C/ 0 °C	/

Код на параметър	Описание на параметър	Стойност на параметър	Диапазон на стойността	2-ри DC вътрешен модул	2-ри модул за обработка на външен въздух	2-ри AC вътрешен модул	АНУ контрол на обратния въздух	АНУ контрол на подавания въздух
C6	Функция за автоматично рестартиране на вътрешния модул	00/01/FF	00	Активирана/Деактивирана/В зависимост от мост J1 на платката на вътрешния модул				
C7	Степен на отваряне на електронния разширителен клапан (EXV) за режим на отопление и готовност	00/01/02/FF	01	56P/72P/0P/72P			72P/72P/72P/72P	

Код на параметър	Описание на параметър	Стойност на параметър	Диапазон на стойността	2-ри DC вътрешен модул	2-ри модул за обработка на външен въздух	2-ри AC вътрешен модул	АНУ контрол на обратния въздух	АНУ контрол на подавания въздух
C8	Условия на външна температура за отваряне на допълнително електрическо отопление	40-90	80	-5 - 20 °C, 15 °C по подразбиране в софтуера на вътрешния модул				
C9	Времеви интервал за превключване на режима в автоматичен режим	00/01/02/03	00	15 мин/30 мин/60 мин/90 мин, 15 мин по подразбиране в софтуера на вътрешния модул				

**Табл. 8** Разширени параметри на дистанционното управление



FF: FF означава, че настройката има съответен въртящ бутон в платката на вътрешния модул и позицията на бутона определя стойността на параметъра.

Стойност по подразбиране: Означава, че за този параметър няма превключвател в платката и ако няма зададена настройка, тогава се използва стойността по подразбиране.

FF: FF означава, че настройката има съответен въртящ бутон в платката на вътрешния модул и позицията на бутона определя стойността на параметъра.

"Време за спиране на вентилатора на вътрешния модул в режим на отопление" и "Степен на отваряне на EXV" са две взаимно изключващи се настройки. Взема се предвид последно зададената настройка. Когато зададете позиция на готовност на EXV, времето за превключване на вентилатора на вътрешния модул автоматично ще се промени на стойността по подразбиране. Когато зададете време за спиране на вентилатора, отварянето на EXV по подразбиране ще се промени автоматично на 72 p.

АНУ включва две опции: контрол на обратен въздух и на външен въздух. Ако е изписано само АНУ, това показва, че и двете опции за контрол се прилагат едновременно.

---

---

## Πίνακας περιεχομένων

---

<b>1</b>	<b>Επεξήγηση συμβόλων και υποδείξεις ασφαλείας</b> .....	<b>56</b>
1.1	Επεξήγηση συμβόλων .....	56
1.2	Γενικές υποδείξεις ασφαλείας .....	57
<b>2</b>	<b>Δήλωση συμμόρφωσης</b> .....	<b>59</b>
<b>3</b>	<b>Δήλωση συμμόρφωσης</b> .....	<b>66</b>
<b>4</b>	<b>Δήλωση συμμόρφωσης</b> .....	<b>67</b>
<b>3</b>	<b>Προστασία του περιβάλλοντος και απόρριψη</b> .....	<b>60</b>
<b>4</b>	<b>Εγκατάσταση</b> .....	<b>62</b>
4.1	Χώρος εγκατάστασης .....	62
4.2	Περιεχόμενο συσκευασίας .....	63
4.3	Διαστάσεις .....	65
4.4	Τοποθέτηση .....	67
4.5	Αντικατάσταση μπαταρίας .....	70
<b>5</b>	<b>Λειτουργία του τηλεχειριστηρίου</b> .....	<b>72</b>

---

5.1	Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου	72
5.2	Μοντέλο και παράμετροι πλήκτρων	73
5.3	Ονόματα πλήκτρων και λειτουργίες	74
5.4	Εικονίδια στην οθόνη και απεικόνιση λειτουργιών	78
5.5	Περιγραφή χαρακτηριστικών	80
5.6	Χειρισμός λειτουργιών	81
5.6.1	Χειρισμός On/Off	81
5.6.2	Τρόπος λειτουργίας και λειτουργίες θερμοκρασίας	81
5.6.3	Χειρισμός ταχύτητας στροφών ανεμιστήρα	83
5.6.4	Χειρισμός κατεύθυνσης αέρα	84
5.6.5	Χειρισμός ταλάντωσης	85
5.6.6	Χειρισμός οθόνης εσωτερικής μονάδας	86
5.6.7	Χειρισμός αθόρυβης λειτουργίας	87
5.6.8	Χειρισμός λειτουργίας Eco/Eco+	88
5.6.9	Χειρισμός χρονοδιακόπτη	89
5.6.10	Χειρισμός αυτοκαθαριζόμενου εναλλάκτη θερμότητας	91
5.6.11	Χειρισμός κλειδώματος πλήκτρων	92
<b>6</b>	<b>Ρυθμίσεις πεδίου</b>	<b>93</b>
6.1	Λειτουργία ελέγχου παραμέτρου της εσωτερικής μονάδας	93
6.2	Ερώτημα και ρύθμιση της διεύθυνσης εσωτερικής μονάδας	95

6.3 Διαμόρφωση παραμέτρου για τηλεχειριστήριο .....	96
6.4 Προηγμένη διαμόρφωση παραμέτρου για τηλεχειριστήριο.....	98

## 1 Επεξήγηση συμβόλων και υποδείξεις ασφαλείας

### 1.1 Επεξήγηση συμβόλων

#### Προειδοποιητικές υποδείξεις

Στις προειδοποιητικές υποδείξεις επισημαίνονται με λέξεις κλειδιά το είδος και η σοβαρότητα των συνεπειών, σε περίπτωση που δεν τηρούνται τα μέτρα για την αποτροπή του κινδύνου.

Οι παρακάτω λέξεις κλειδιά έχουν οριστεί και μπορεί να χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο:



#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ** σημαίνει ότι θα προκληθούν σοβαροί έως θανατηφόροι τραυματισμοί.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρών έως θανατηφόρων τραυματισμών.



#### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

**ΠΡΟΣΟΧΗ** σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ελαφρών ή μέτριας σοβαρότητας τραυματισμών.



**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών.

---

**Σημαντικές πληροφορίες**

Σημαντικές πληροφορίες που δεν αφορούν κινδύνους για άτομα ή αντικείμενα επισημαίνονται με το εμφανιζόμενο σύμβολο πληροφοριών.

---

**1.2 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας**** Μέτρα προστασίας**

Οι οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης περιγράφουν την ασφαλή χρήση του προϊόντος, την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς σε τρίτους, και την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς σε περιουσίες.

- ▶ Διαβάστε προσεκτικά τα ακόλουθα και βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε το περιεχόμενο και λάβετε υπόψη σας τα ακόλουθα μέτρα προφύλαξης.

** Παράδοση στον χρήστη**

- ▶ Μόλις ολοκληρωθούν οι εργασίες εγκατάστασης, ελέγξτε ότι η συσκευή λειτουργεί κανονικά, και παραδώστε τις οδηγίες στον πελάτη για να τις αποθηκεύσει σε ασφαλές μέρος.

### Προειδοποιήσεις

- ▶ Μην ψεκάζετε απευθείας στο τηλεχειριστήριο εντομοκτόνα, απολυμαντικά και εύφλεκτα σπρέι καθώς ενδέχεται να παραμορφώσουν τη συσκευή.
- ▶ Σε περίπτωση βλάβης του τηλεχειριστηρίου, απενεργοποιήστε το τηλεχειριστήριο και καλέστε τον τοπικό σας αντιπρόσωπο .
- ▶ Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση του τηλεχειριστηρίου, αφαιρέστε τις μπαταρίες ξηρού τύπου. Μην πλένετε το τηλεχειριστήριο με νερό.

### Προσοχή


- ▶ Μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια προκειμένου να μην εισέλθει νερό στο τηλεχειριστήριο και καταστραφεί η πλακέτα κυκλώματος.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για σκοπούς διαφορετικούς από εκείνους για τους οποίους προορίζεται. Μην χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για τη ψύξη εργαλείων ακριβείας, τροφίμων, φυτών, ζώων ή έργων τέχνης καθώς κάτι τέτοιο ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση, την ποιότητα ή/και τη διάρκεια ζωής του εν λόγω αντικειμένου.
- ▶ Αερίζετε κατά διαστήματα τον χώρο. Να είστε προσεκτικός/ή όταν χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό μαζί με άλλον εξοπλισμό θέρμανσης. Ο ανεπαρκής αερισμός μπορεί να οδηγήσει σε έλλειψη οξυγόνου.

**i**

---

Πριν τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη μονάδα.

---

** Ασφάλεια ηλεκτρικών συσκευών για οικιακή και άλλες παρόμοιες χρήσεις**

Για την αποφυγή κινδύνων από ηλεκτρικές συσκευές ισχύουν σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-1 οι παρακάτω προδιαγραφές:


«Η χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές και νοητικές δεξιότητες ή ελλιπή εμπειρία και γνώση επιτρέπεται, εφόσον βρίσκονται κάτω από επίτηρηση ή έχουν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που απορρέουν από τη χρήση της. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση εκ μέρους του χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίτηρηση.»

«Αν υπάρχει βλάβη στη γραμμή ηλεκτρικής τροφοδοσίας θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το σχετικό τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή από άτομο με κατάλληλη κατάρτιση, προκειμένου να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.»

---

## 2 Δήλωση συμμόρφωσης

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται όσον αφορά στην κατασκευή και στη λειτουργία του με τις ευρωπαϊκές και εθνικές προδιαγραφές.

 Με τη σήμανση CE δηλώνεται η συμμόρφωση του προϊόντος με όλη την εφαρμόσιμη νομοθεσία ΕΕ, η οποία προβλέπει την εφαρμογή αυτής της σήμανσης. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης διατίθεται στο διαδικτυο: [www.bosch-homecomfort.gr](http://www.bosch-homecomfort.gr).

### **3 Προστασία του περιβάλλοντος και απόρριψη**

Η προστασία του περιβάλλοντος αποτελεί θεμελιώδη αρχή του ομίλου Bosch.

Η ποιότητα των προϊόντων, η αποδοτικότητα και η προστασία του περιβάλλοντος αποτελούν για εμάς στόχους ίδιας βαρύτητας. Οι νόμοι και κανονισμοί για την προστασία του περιβάλλοντος τηρούνται αυστηρά.

Για να προστατεύσουμε το περιβάλλον χρησιμοποιούμε τη βέλτιστη τεχνολογία και τα καλύτερα υλικά, λαμβάνοντας πάντα υπόψη μας τους παράγοντες για την καλύτερη αποδοτικότητα.

#### **Συσκευασία**

Για τη συσκευασία συμμετέχουμε στα εγχώρια συστήματα ανακύκλωσης που αποτελούν εγγύηση για βέλτιστη ανακύκλωση.

Όλα τα υλικά συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα.

#### **Παλιά συσκευή**

Οι χρησιμοποιημένες συσκευές περιέχουν αξιοποιήσιμα υλικά, τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν.

Οι διατάξεις της συσκευής μπορούν εύκολα να διαχωριστούν και τα πλαστικά μέρη φέρουν σήμανση. Τα πλαστικά μέρη φέρουν σήμανση. Έτσι μπορούν να ταξινομηθούν σε κατηγορίες τα διάφορα τμήματα και να διατεθούν για ανακύκλωση ή απόρριψη.

### Ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές παλιές συσκευές



Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορριφθεί μαζί με άλλα απορρίμματα, αλλά πρέπει να διατίθεται για διαχείριση, συλλογή, επαναχρησιμοποίηση και απόρριψη στα ειδικά σημεία συλλογής απορριμμάτων.

Το σύμβολο ισχύει για χώρες όπου υπάρχουν προδιαγραφές για άχρηστα ηλεκτρονικά υλικά, π.χ. "Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)". Οι

προδιαγραφές αυτές ορίζουν τους όρους-πλαίσιο που ισχύουν για την επιστροφή και ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρονικού εξοπλισμού σε κάθε χώρα ξεχωριστά.

Δεδομένου ότι οι ηλεκτρονικές συσκευές ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνα υλικά, πρέπει να ανακυκλώνονται υπεύθυνα, έτσι ώστε να ελαχιστοποιούνται πιθανές ζημιές στο περιβάλλον και κίνδυνοι για την ανθρώπινη υγεία. Επιπλέον, η ανακύκλωση ηλεκτρονικών αποβλήτων συνδράμει στην προστασία των φυσικών πόρων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την οικολογική απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων απευθυνθείτε στις κατά τόπο αρμόδιες αρχές, στις εταιρείες διαχείρισης αποβλήτων της περιοχής σας ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο, από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε εδώ:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

### Μπαταρίες

Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να διατίθενται στα κατά τόπους συστήματα συλλογής.

## 4 Εγκατάσταση

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο προβλεπόμενα εξαρτήματα για την εγκατάσταση.

### 4.1 Χώρος εγκατάστασης

Επιλέξτε έναν χώρο εγκατάστασης που συμμορφώνεται με τις ακόλουθες απαιτήσεις:




- Δεν υπάρχει κάτι που να διακόπτει τη λειτουργία του ασύρματου τηλεχειριστηρίου.
- Το σήμα του ασύρματου τηλεχειριστηρίου μεταδίδεται με ευκολία.
- Είναι εμφανής η λυχνία λειτουργίας της οθόνης και άλλες λυχνίες ενδείξεων.
- Δεν υπάρχει πηγή φωτός ή λαμπτήρας φθορισμού κοντά στον δέκτη.
- Ο δέκτης δεν εκτίθεται στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.



Ενδέχεται να μην είναι εφικτή η λήψη σημάτων σε χώρους με ηλεκτρικούς λαμπτήρες φθορισμού. Συμβουλευτείτε τον πωλητή προτού αγοράσετε νέους λαμπτήρες φθορισμού.

Εάν το τηλεχειριστήριο χειρίζεται κάποια άλλη ηλεκτρική συσκευή, αφαιρέστε τη συσκευή ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

## 4.2 Περιεχόμενο συσκευασίας

Βεβαιωθείτε ότι το περιεχόμενο συσκευασίας περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

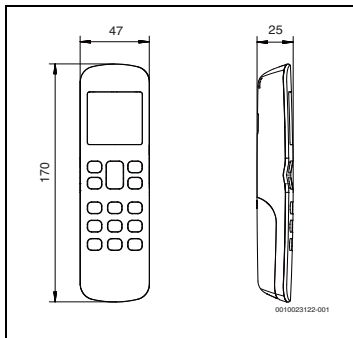
Όνομασία	Ποσότητα	Εμφάνιση
Εγχειρίδιο εγκατάστασης και χρήστη	1	Παρόν εγχειρίδιο
Τηλεχειριστήριο	1	
Συγκρατητήρας τηλεχειριστηρίου	1	
Βιδωτό καπάκι	1	

Όνομασία	Ποσότητα	Εμφάνιση
Βίδα	2	
Μπαταρία AAA	2	

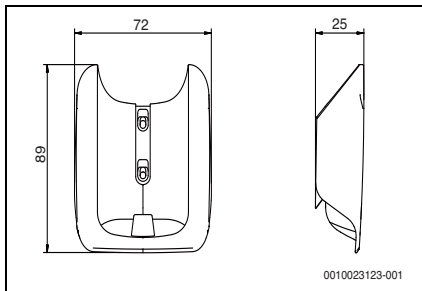
Πίν. 9 Περιεχόμενο συσκευασίας



### 4.3 Διαστάσεις



Σχ. 14 Διαστάσεις του τηλεχειριστηρίου [mm]



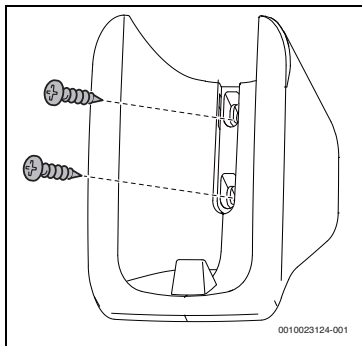
Σχ. 15 Διαστάσεις του συγκρατητήρα τηλεχειριστηρίου [mm]

#### 4.4 Τοποθέτηση

- ▶ Χρησιμοποιήστε τις βίδες για να στερεώσετε και να ασφαλίσετε τον συγκρατητήρα τηλεχειριστηρίου σε σταθερή θέση.

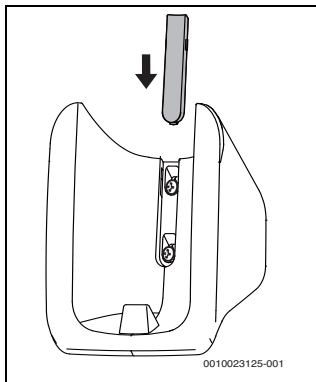
**i**

Επιλέξτε έναν χώρο εγκατάστασης που συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις (→ ενότητα 4.1).



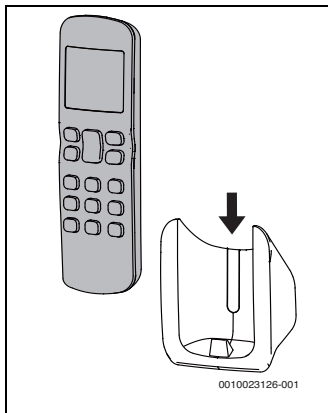
Σχ. 16 Τοποθέτηση του συγκρατητήρα τηλεχειριστηρίου

- ▶ Τοποθετήστε το βιδωτό καπάκι στο κάλυμμα συγκρατητήρα στο επάνω μέρος των βιδών.



Σχ. 17 Τοποθέτηση του βιδωτού καπακιού

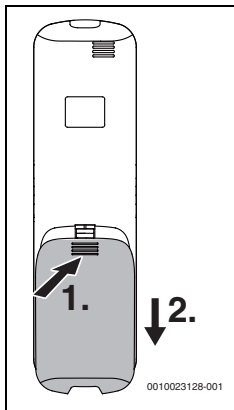
- ▶ Ολισθήστε το τηλεχειριστήριο κάθετα προς τα κάτω στον συγκρατητήρα τηλεχειριστηρίου.



Σχ. 18 Εισαγωγή του τηλεχειριστηρίου

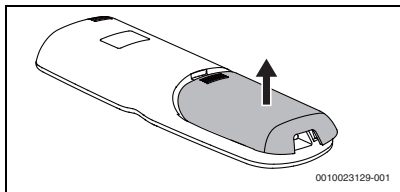
## 4.5 Αντικατάσταση μπαταρίας

- ▶ Σπρώξτε για να ολισθήσετε το κάλυμμα μπαταρίας στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου προς τα κάτω.



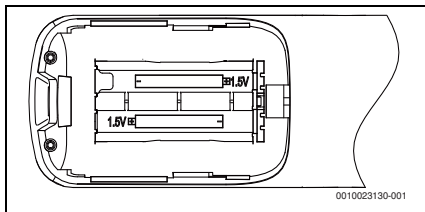
Σχ. 19 Σπρώξτε για να ολισθήσει το κάλυμμα μπαταρίας

- ▶ Για να το ανοίξετε ανασηκώστε από το κάτω αριστερό άκρο του καλύμματος μπαταρίας.



Σχ. 20 *Ανοίξτε το κάλυμμα μπαταρίας*

- ▶ Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες. Τοποθετήστε δύο νέες μπαταρίες AAA όπως υποδεικνύεται, σύμφωνα με τη θετική και αρνητική πολικότητα.



Σχ. 21 *Αντικατάσταση των μπαταριών*

- ▶ Κλείστε το κάλυμμα μπαταρίας.

## 5 Λειτουργία του τηλεχειριστηρίου

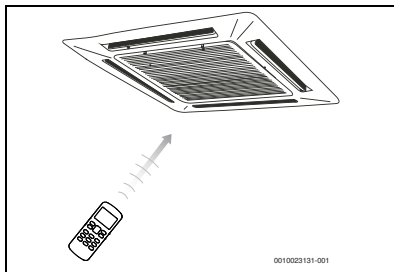
### 5.1 Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η εκτεταμένη έκθεση στον ψυχρό ή θερμό αέρα του κλιματιστικού ενδέχεται να βλάψει το σώμα και την υγεία σας.

- ▶ Κατευθύνετε το σημείο του τηλεχειριστηρίου απ' όπου εκπέμπονται τα σήματα προς τον δέκτη του κλιματιστικού.



Σχ. 22 Μετάδοση ενός σήματος από το τηλεχειριστήριο σε μια εσωτερική μονάδα



Εάν κάτι φράσσει τη διαδρομή μετάδοσης και λήψης της εσωτερικής μονάδας και του τηλεχειριστηρίου, όπως για παράδειγμα οι κουρτίνες, τότε δεν θα λειτουργεί.

Η απόσταση μετάδοσης ανέρχεται σε περίπου 7 μέτρα.

1 σύντομο μπιπ από τον δέκτη υποδεικνύει ότι η μετάδοση εκτελέστηκε επιτυχώς.

### **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

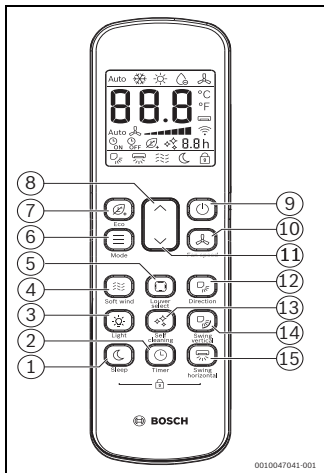
- ▶ Μην πετάτε ή μην βρέχετε το τηλεχειριστήριο.
- ▶ Ποτέ μην πιέζετε τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου με σκληρό, αιχμηρό αντικείμενο.

## **5.2 Μοντέλο και παράμετροι πλήκτρων**




<b>Παράμετρος</b>	<b>Προδιαγραφή</b>
Μοντέλο προϊόντος	ARC C IR 2
Ονομαστική τάση	3,0 V (2 × μπαταρίες AAA)
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	-5 °C έως 43 °C
Υγρασία περιβάλλοντος	RH ≤ 90%








*Πίν. 10 Μοντέλο και παράμετροι πλήκτρων*



### 5.3 Ονόματα πλήκτρων και λειτουργίες



Σχ. 23 Επισκόπηση του τηλεχειριστηρίου

Αρ.	Κουμπι	Λειτουργία
[1]		Λειτουργία ύπνου (αθόρυβη) Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας ύπνου (αθόρυβης) της εσωτερικής μονάδας
[2]		Χρονοδιακόπτης Ρύθμιση χρόνου ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης της εσωτερικής μονάδας
[3]		Λυχνία Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της οθόνης της εσωτερικής μονάδας
[4]		Απαλός αέρας/άνεμος Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του απαλού αέρα στη λειτουργία ψύξης
[5]		Επιλογή περσίδας Επιλογή μεμονωμένης κάθετης περσίδας <sup>1)</sup>
[6]		Τρόπος λειτουργίας Ρύθμιση τρόπου λειτουργίας

Αρ.	Κουμπι	Λειτουργία
[7]		Λειτουργία Eco/Eco+ Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας ECO ή ECO+. Η επιλογή της λειτουργίας εξαρτάται από τις ρυθμίσεις συστήματος
[8]		Προσαρμογή προς τα επάνω Προσαρμογή ρύθμισης θερμοκρασίας ή χρονοδιακόπτη (προγραμματισμένος χρόνος) προς τα επάνω
[9]		Διακόπτης ON/OFF Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μονάδας
[10]		Ταχύτητα στροφών ανεμιστήρα Προσαρμογή ρύθμισης ταχύτητας ανεμιστήρα
[11]		Προσαρμογή προς τα κάτω Προσαρμογή ρύθμισης θερμοκρασίας ή χρονοδιακόπτη (προγραμματισμένος χρόνος) προς τα κάτω
[12]		Κατεύθυνση Προσαρμογή γωνίας της οριζόντιας περσίδας
[13]		Αυτοκαθαριζόμενος εναλλάκτης θερμότητας Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση προγράμματος αυτοκαθαρισμού και διακοπή της τακτικής λειτουργίας του συστήματος. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αυτοκαθαρισμού, οι εσωτερικές μονάδες θα στέλνουν ψυχρό και θερμό αέρα στον χώρο <sup>2)</sup>

Αρ.	Κουμπι	Λειτουργία
[14]		Κάθετη ταλάντωση Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας κάθετης ταλάντωσης
[15]		Οριζόντια ταλάντωση Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας οριζόντιας ταλάντωσης.

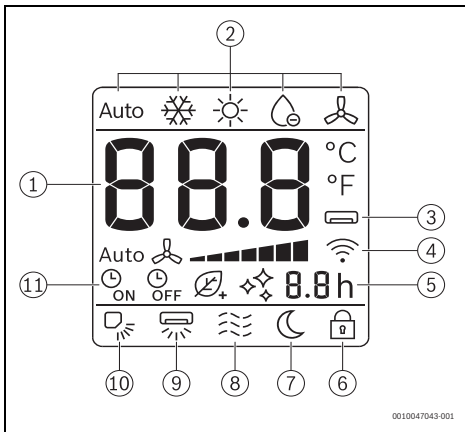
- 1) Συμβατότητα μόνο με AF2-4CR και AF2-4CC.
- 2) Προειδοποίηση της επιρροής συστήματος

*Πίν. 11 Ονόματα πλήκτρων και λειτουργίες*



Οι λειτουργίες "Eco/Eco+" και "Αυτοκαθαρισμός εναλλάκτη θερμότητας" ενεργοποιούνται από τον συνεργάτη service στο σύστημα.

## 5.4 Εικονίδια στην οθόνη και απεικόνιση λειτουργιών



Σχ. 24 Οθόνη του τηλεχειριστηρίου

Αρ.	Όνομασία	Απεικόνιση λειτουργιών
[1]	Ένδειξη θερμοκρασίας	Παρουσιάζει την τρέχουσα ρύθμιση θερμοκρασίας
[2]	Τρόπος λειτουργίας	Παρουσιάζει τον τρέχοντα τρόπο λειτουργίας: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto</li> <li>• Ψύξη ( ❄ )</li> <li>• Θέρμανση ( ☀ )</li> <li>• Αφύγραση ( 💧 )</li> <li>• Ανεμιστήρας ( 🌀 )</li> </ul>
[3]	Ισχύς στην οθόνη	Υποδεικνύει ότι η μονάδα είναι ενεργοποιημένη
[4]	Μετάδοση σήματος	Υποδεικνύει το σήμα που αποστέλλεται από το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα
[5]	Χρονοδιακόπτης	Παρουσιάζει τον επιλεγμένο χρονοδιακόπτη κατά διαστήματα
[6]	Ασφάλεια	Υποδεικνύει ότι τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου είναι κλειδωμένα
[7]	Αθόρυβη λειτουργία	Υποδεικνύει ότι η αθόρυβη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη στην εσωτερική μονάδα
[8]	Απαλός αέρας/άνεμος	Υποδεικνύει ότι ο απαλός αέρας/άνεμος είναι ενεργοποιημένος
[9]	Οριζόντια ταλάντωση	Υποδεικνύει ότι η λειτουργία οριζόντιας ταλάντωσης είναι ενεργοποιημένη
[10]	Κάθετη ταλάντωση	Υποδεικνύει ότι η λειτουργία κάθετης ταλάντωσης είναι ενεργοποιημένη
[11]	Χρονοδιακόπτης ενεργοποιημένος/ απενεργοποιημένος	Παρουσιάζει τον χρόνο κατά τον οποίο η μονάδα θα ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί.

Πίν. 12 Εικονίδια και απεικόνιση λειτουργιών

## 5.5 Περιγραφή χαρακτηριστικών

Ανάλογα με τη διαμόρφωση συστήματος και τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται το ταμπλό ελέγχου, δεν είναι διαθέσιμα προς επιλογή όλα τα στοιχεία μενού. Βλέπε επισκόπηση κεντρικού μενού στο τέλος του παρόντος εγγράφου. Επίσης, ορισμένες λειτουργίες διατίθενται μόνο σε εσωτερικές μονάδες.

Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
Eco/Eco+	Η κατανάλωση ενέργειας μειώνεται από την προνοητική βελτίωση του ελέγχου συστήματος εντός της μονάδας χειρισμού αέρα.
Ιονικός καθαριστής αέρα	Καθαρισμός αέρα με ιονισμό για τη μείωση μικροοργανισμών, αλλεργιογόνων ή οσμών στον εσωτερικό αέρα.
Αυτοκαθαριζόμενος εναλλάκτης θερμότητας	Πρόγραμμα αυτοκαθαρισμού του εναλλάκτη θερμότητας της εσωτερικής μονάδας. Το σύστημα θα παγώσει πρώτα τον εναλλάκτη θερμότητας για τη συλλογή ακαθαρσιών και θα τον ξεπλύνει με συμπύκνωμα. Η διαδικασία καθαρισμού ολοκληρώνεται με θερμική απολύμανση.
Επιλογή περιόδου	Οι κάθετες περιόδους <sup>1)</sup> μπορούν να προσαρμοστούν ξεχωριστά. Ο αριθμός των περιόδων υπάρχει στις σημάνσεις δίπλα από τα πτερύγια της εσωτερικής μονάδας.
Απαλός αέρας/άνεμος	Ο ανεμιστήρας λειτουργεί στη χαμηλότερη ταχύτητα και ταλαντεύεται στη μικρότερη γωνία για να προσφέρει έναν απαλό αέρα/άνεμο στον χώρο.





1) Ανάλογα με τη διαμόρφωση συστήματος, ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες.

*Πίν. 13 Περιγραφή χαρακτηριστικών*





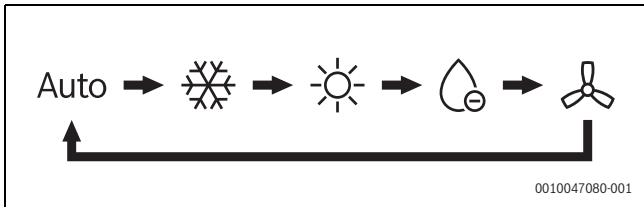
## 5.6 Χειρισμός λειτουργιών

### 5.6.1 Χειρισμός On/Off





1. Πατήστε  και η εσωτερική μονάδα θα ενεργοποιηθεί.  
Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το εικονίδιο .
2. Για να απενεργοποιήσετε την εσωτερική μονάδα πατήστε ξανά .  
Το εικονίδιο  στην οθόνη σβήνει.

### 5.6.2 Τρόπος λειτουργίας και λειτουργίες θερμοκρασίας

1. Πατήστε  και ο τρέχων τρόπος λειτουργίας εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
2. Κάθε φορά που πατάτε εκ νέου το  ο τρόπος λειτουργίας αλλάζει με την εξής σειρά:



Σχ. 25 Σειρά των τρόπων λειτουργίας

3. Στη λειτουργία ψύξης, αφύγρανσης ή θέρμανσης, πατήστε  και  για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας. Τα  και  προσαρμόζουν τη θερμοκρασία κατά 1 °C (προεπιλογή). Πατήστε παρατεταμένα για συνεχή αλλαγή της θερμοκρασίας.



---


Η θερμοκρασία δεν μπορεί να ρυθμιστεί στη λειτουργία ανεμιστήρα.

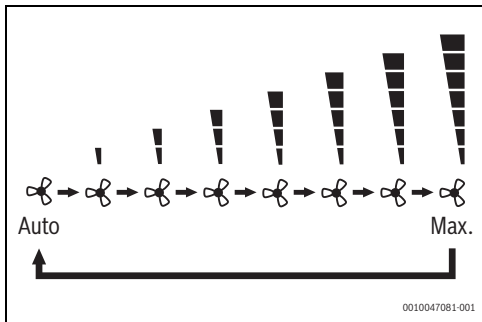
---

### 5.6.3 Χειρισμός ταχύτητας στροφών ανεμιστήρα



Η ταχύτητα στροφών ανεμιστήρα δεν μπορεί να ρυθμιστεί στη λειτουργία αφύγρανσης.

- ▶ Στη λειτουργία ψύξης, θέρμανσης ή ανεμιστήρα, πατήστε  για να ρυθμίσετε την ταχύτητα στροφών ανεμιστήρα. Με την προεπιλεγμένη ρύθμιση μπορείτε να ορίσετε 7 διαφορετικές ταχύτητες ανεμιστήρα και την αυτόματη λειτουργία:



Σχ. 26 Σειρά των ταχυτήτων ανεμιστήρα



---

Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 6.3 για οδηγίες σχετικά με την αλλαγή της προεπιλεγμένης ρύθμισης.

---

### 5.6.4 Χειρισμός κατεύθυνσης αέρα



#### Χειρισμός απαλού αέρα/άνεμου




---

Η λειτουργία αυτή ισχύει μόνο για εσωτερικές μονάδες με κάθετες περιόδους.

---

- ▶ Πατήστε  για να προσαρμόσετε την κατεύθυνση της κάθετης περιόδου.
- ▶ Στη λειτουργία ψύξης, πατήστε  για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία απαλού αέρα/άνεμου.
- ▶ Στη λειτουργία απαλού αέρα/άνεμου, ο ανεμιστήρας λειτουργεί με τη μικρότερη ταχύτητα και ταλαντεύεται με τη μικρότερη γωνία.

#### Μεμονωμένη επιλογή περιόδου



- ▶ Στη λειτουργία ισχύος, πατήστε  για να επιλέξετε την περίοδο προς έλεγχο. Εάν πατήσετε παρατεταμένα το πλήκτρο, μπορείτε να επιλέξετε την περίοδο με κυκλικό τρόπο.



---



Η λυχνία ένδειξης στην εσωτερική μονάδα που αντιστοιχεί στην επιλεγμένη περιόδα θα ανάψει και θα σβήσει έπειτα από 15 δευτερόλεπτα.

---

- ▶ Μετά την επιλογή της περιόδου, χρησιμοποιήστε το  και  για να ρυθμίσετε τη γωνία ταλάντωσης.

### 5.6.5 Χειρισμός ταλάντωσης

#### Κάθετη ταλάντωση


- ▶ Όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, πατήστε  για να ξεκινήσετε τη λειτουργία κάθετης ταλάντωσης.  
Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το εικονίδιο .




---


Κάθε φορά που ενεργοποιείται η λειτουργία κάθετης ταλάντωσης, το εικονίδιο ανάβει για 15 δευτ. και στη συνέχεια σβήνει. Η εσωτερική μονάδα παραμένει στη λειτουργία κάθετης ταλάντωσης.

---

- ▶ Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κάθετης ταλάντωσης, πατήστε ξανά .

### Οριζόντια ταλάντωση

- ▶ Όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, πατήστε  για να ξεκινήσετε τη λειτουργία οριζόντιας ταλάντωσης.


Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το εικονίδιο .





---

Κάθε φορά που ενεργοποιείται η λειτουργία οριζόντιας ταλάντωσης, το εικονίδιο ανάβει για 15 δευτ. και στη συνέχεια σβήνει. Η εσωτερική μονάδα παραμένει στη λειτουργία οριζόντιας ταλάντωσης.

---

- ▶ Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία οριζόντιας ταλάντωσης, πατήστε ξανά .

### 5.6.6 Χειρισμός οθόνης εσωτερικής μονάδας

- ▶ Πατήστε  για να ενεργοποιήσετε τον φωτισμό της οθόνης της εσωτερικής μονάδας. Η οθόνη της εσωτερικής μονάδας ανάβει.
- ▶ Για να απενεργοποιήσετε τον φωτισμό της εσωτερικής μονάδας πατήστε ξανά .

### 5.6.7 Χειρισμός αθόρυβης λειτουργίας





Όταν είναι ενεργοποιημένη η αθόρυβη λειτουργία, η εσωτερική μονάδα αυτόματα βελτιστοποιεί τον θόρυβο που παράγει.



---

Η αθόρυβη λειτουργία και η λειτουργία Eco/Eco+ δεν μπορούν να εκτελεστούν ταυτόχρονα.

---

- ▶ Όταν η εσωτερική μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία ψύξης ή θέρμανσης, πατήστε  για να ενεργοποιήσετε την αθόρυβη λειτουργία. Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το εικονίδιο .
- ▶ Για να απενεργοποιήσετε την αθόρυβη λειτουργία της εσωτερικής μονάδας πατήστε ξανά . Το εικονίδιο  στην οθόνη σβήνει.



---








Όταν η αθόρυβη λειτουργία εκτελείται για 8 ώρες, η μονάδα αυτόματα τερματίζει την αθόρυβη λειτουργία.

---

## 5.6.8 Χειρισμός λειτουργίας Eco/Eco+



Η αθόρυβη λειτουργία και η λειτουργία Eco/Eco+ δεν μπορούν να εκτελεστούν ταυτόχρονα.

- ▶ Όταν η εσωτερική μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία ψύξης ή θέρμανσης, πατήστε  για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco/Eco+. Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το εικονίδιο .
- ▶ Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco/Eco+ της εσωτερικής μονάδας, πατήστε ξανά , ή εναλλακτικά ,  ή . Το εικονίδιο  στην οθόνη σβήνει.



Όταν η λειτουργία Eco/Eco+ εκτελείται για 8 ώρες, η μονάδα αυτόματα τερματίζει την αθόρυβη λειτουργία.

Θερμοκρασία και ταχύτητα στροφών ανεμιστήρα στη λειτουργία Eco/Eco+:

- Στη λειτουργία ψύξης, με επιλεγμένη τη λειτουργία Eco/Eco+, η ταχύτητα στροφών ανεμιστήρα τίθεται στο αυτόματο και η θερμοκρασία δεν αλλάζει.
- Στη λειτουργία θέρμανσης, με επιλεγμένη τη λειτουργία Eco/Eco+, η ταχύτητα στροφών ανεμιστήρα τίθεται στο αυτόματο και η θερμοκρασία δεν αλλάζει.










Η επιλογή της λειτουργίας Eco/Eco+ πραγματοποιείται από τις ρυθμίσεις συστήματος (μέσω service).



### 5.6.9 Χειρισμός χρονοδιακόπτη



Οι λειτουργίες του χρονοδιακόπτη χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση της κατάστασης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης βάσει χρόνου της εσωτερικής μονάδας.

#### Χρονοδιακόπτης σε λειτουργία

- ▶ Πατήστε  για έναρξη του χρονοδιακόπτη στη λειτουργία. Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το εικονίδιο . Στην οθόνη εμφανίζονται επίσης οι ώρες 0.0 h.
- ▶ Πατήστε  ή ,  για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του χρονοδιακόπτη. Μόλις ολοκληρώσετε τις προσαρμογές, οι πληροφορίες του χρονοδιακόπτη αποστέλλονται στην εσωτερική μονάδα.

#### Χρονοδιακόπτης εκτός λειτουργίας

- ▶ Πατήστε  για να θέσετε τον χρονοδιακόπτη εκτός λειτουργίας. Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το εικονίδιο . Στην οθόνη εμφανίζονται επίσης οι ώρες 0.0 h.

- ▶ Πατήστε  ή  για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του χρονοδιακόπτη. Μόλις ολοκληρώσετε τις προσαρμογές, οι πληροφορίες του χρονοδιακόπτη αποστέλλονται στην εσωτερική μονάδα.




Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση Χρονοδιακόπτης ενεργοποιημένος, μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία ισχύος, την ταχύτητα στροφών ανεμιστήρα, και τη θερμοκρασία.


Εάν η χρονική περίοδος ξεπερνά τις 10 ώρες, η χρονική περίοδος αυξάνεται κατά 1 ώρα.

Για να αλλάξετε τον χρόνο, πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο, αλλάξτε τον χρόνο, και στη συνέχεια επιβεβαιώστε τις αλλαγές.

Θέστε την επιλογή Χρονοδιακόπτης ενεργοποιημένος/απενεργοποιημένος στις 0,0 ώρες για να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις της επιλογής Χρονοδιακόπτης ενεργοποιημένος/απενεργοποιημένος.

### 5.6.10 Χειρισμός αυτοκαθαριζόμενου εναλλάκτη θερμότητας

1. Πατήστε  για να στείλετε το σήμα του αυτοκαθαριζόμενου εναλλάκτη θερμότητας στην εσωτερική μονάδα.

Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το εικονίδιο .



---

Το πρόγραμμα αυτοκαθαρισμού θα διακόψει την κανονική λειτουργία ολόκληρου του συστήματος. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αυτοκαθαρισμού, οι εσωτερικές μονάδες θα στέλνουν ψυχρό και θερμό αέρα στον χώρο.

---









---

Συνίσταται η λειτουργία αυτοκαθαρισμού να εκτελείται μόνο από υπεύθυνους συνεργάτες service κατά τη διάρκεια εκτέλεσης των εργασιών συντήρησης.

---




**5.6.11 Χειρισμός κλειδώματος πλήκτρων**

Μόλις τα πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο κλειδωθούν, όλες οι λειτουργίες πλήκτρων πλην της λειτουργίας απασφάλισης και της ρύθμισης διεύθυνσης εσωτερικής μονάδας είναι άκυρες.

1. Πατήστε  και  ταυτόχρονα για να κλειδώσετε τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου.  
Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το εικονίδιο .
2. Για το ξεκλείδωμα των πλήκτρων, πατήστε ξανά  και  ταυτόχρονα.  
Το εικονίδιο  στην οθόνη σβήνει.

## 6 Ρυθμίσεις πεδίου

### 6.1 Λειτουργία ελέγχου παραμέτρου της εσωτερικής μονάδας

- ▶ Πατήστε  και  ταυτόχρονα για 8 δευτερόλεπτα για να προβάλλετε τις ρυθμίσεις παραμέτρων της εσωτερικής μονάδας.
- ▶ Πατήστε  για να στείλετε την εντολή.

Αρ. ελέγχου	Παράμετροι	Παρατηρήσεις
1	Διεύθυνση εσωτερικής μονάδας	0-63
2	Χωρητικότητα της εσωτερικής μονάδας	μονάδα: HP
3	Τρέχουσα επιλεγμένη θερμοκρασία T <sub>s</sub>	μονάδα: °C
4	Τρέχουσα επιλεγμένη θερμοκρασία σε λειτουργία T <sub>s</sub>	μονάδα: °C
5	Τρέχουσα θερμοκρασία εσωτερικού αέρα T <sub>1</sub>	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
6	Τροποποιημένη θερμοκρασία εσωτερικού αέρα T <sub>1</sub>	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
7	T <sub>2</sub> μέση θερμοκρασία εναλλάκτη θερμότητας	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
8	T <sub>2A</sub> θερμοκρασία σωλήνα υγρού εναλλάκτη θερμότητας	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται

Αρ. ελέγχου	Παράμετροι	Παρατηρήσεις
9	T2B θερμοκρασία σωλήνα αερίου εναλλάκτη θερμότητας	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
10	Τρέχουσα επιλεγμένη υγρασία RHs	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
11	Τρέχουσα υγρασία εσωτερικού αέρα RH	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
12	Τρέχουσα μονάδα επεξεργασίας καθαρού αέρα TA θερμοκρασία αέρα προσαγωγής	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
13	Θερμοκρασία σωλήνα παροχής αέρα	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
14	Θερμοκρασία εκκένωσης συμπιεστή	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
15	Υπερθερμότητα στόχου	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
16	Άνοιγμα EXV (τρέχον άνοιγμα/8)	Τρέχουσα τιμή/8 = τιμή που εμφανίζεται
17	Αρ. έκδοσης λογισμικού	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
18	Παλαιότερος κωδικός σφάλματος (πρόσφατος)	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
19	Παλαιότερος κωδικός σφάλματος (πιο παλιός)	Τρέχουσα τιμή = τιμή που εμφανίζεται
20	Εμφανίζεται [---]	

Πίν. 14 Λίστα ελέγχου παραμέτρων εσωτερικής μονάδας






---

Στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας θα εμφανιστούν οι τρέχουσες παράμετροι που αντιστοιχούν σε έναν συγκεκριμένο τύπο εσωτερικής μονάδας. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης της εσωτερικής μονάδας.

---

## 6.2 Ερώτημα και ρύθμιση της διεύθυνσης εσωτερικής μονάδας

- ▶ Πατήστε ,  και  ταυτόχρονα για 8 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη σελίδα ρυθμίσεων της διεύθυνσης της εσωτερικής μονάδας.



---

Για να εξέλθετε από τη σελίδα ρυθμίσεων της διεύθυνσης, πατήστε ξανά τα ίδια πλήκτρα για 8 δευτερόλεπτα.

---





### Ερώτημα της διεύθυνσης εσωτερικής μονάδας

- ▶ Στη σελίδα Ρύθμιση, πατήστε  για να στείλετε μια εντολή ερωτήματος. Στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας θα εμφανιστεί η τρέχουσα διεύθυνση.






### Ρύθμιση της διεύθυνσης εσωτερικής μονάδας

- ▶ Στη σελίδα Ρύθμιση, πατήστε  ή  για να προσαρμόσετε τη διεύθυνση πάνω και κάτω αντίστοιχα.
- ▶ Πατήστε  για να στείλετε τη διεύθυνση στην εσωτερική μονάδα.
- ▶ Στη σελίδα Ρύθμιση, πατήστε  για να μεταβείτε στην αρχική σελίδα.

### Ερώτημα κωδικού χωρητικότητας της εσωτερικής μονάδας

- ▶ Πατήστε  και  ταυτόχρονα για 8 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη σελίδα ερωτήματος κωδικού χωρητικότητας της εσωτερικής μονάδας.
- ▶ Πατήστε  για να στείλετε την εντολή ερωτήματος.
- ▶ Πατήστε  για να μεταβείτε στην αρχική σελίδα.

### 6.3 Διαμόρφωση παραμέτρου για τηλεχειριστήριο

- ▶ Πατήστε  και  ταυτόχρονα για 8 δευτερόλεπτα για να προβάλλετε τις ρυθμίσεις παραμέτρων της εσωτερικής μονάδας.
- ▶ Πατήστε  ή  για να προσαρμόσετε την τιμή παραμέτρου (→ πίνακας 15).
- ▶ Μόλις ολοκληρωθεί η ρύθμιση, πατήστε  ή περιμένετε για 5 δευτερόλεπτα για να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις παραμέτρου.










Τιμή παραμέτρου	Ορισμός παραμέτρου
00	7 ταχύτητες στροφών ανεμιστήρα, κλίμακα ρύθμισης θερμοκρασίας ανά 0,5 °C
01	3 ταχύτητες στροφών ανεμιστήρα, κλίμακα ρύθμισης θερμοκρασίας ανά 1,0 °C
02	7 ταχύτητες στροφών ανεμιστήρα, κλίμακα ρύθμισης θερμοκρασίας ανά 1,0 °C (προεπιλεγμένη παράμετρος)
03	3 ταχύτητες στροφών ανεμιστήρα, κλίμακα ρύθμισης θερμοκρασίας ανά 0,5 °C
04	7 ταχύτητες στροφών ανεμιστήρα, κλίμακα ρύθμισης θερμοκρασίας ανά 0,5 °C (αυτόματη λειτουργία)
05	3 ταχύτητες στροφών ανεμιστήρα, κλίμακα ρύθμισης θερμοκρασίας ανά 1 °C (αυτόματη λειτουργία)
06	7 ταχύτητες στροφών ανεμιστήρα, κλίμακα ρύθμισης θερμοκρασίας ανά 1 °C (αυτόματη λειτουργία)
07	3 ταχύτητες στροφών ανεμιστήρα, κλίμακα ρύθμισης θερμοκρασίας ανά 0,5 °C (αυτόματη λειτουργία)

Πίν. 15 Παράμετροι του τηλεχειριστηρίου




Για την πρώτη γενιά εσωτερικών μονάδων, ρυθμίστε την παράμετρο στο 01.



## 6.4 Προηγμένη διαμόρφωση παραμέτρου για τηλεχειριστήριο

- ▶ Πατήστε  και  ταυτόχρονα για 8 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη σελίδα προηγμένων ρυθμίσεων παραμέτρου της εσωτερικής μονάδας.  
Στο σημείο προβολής θερμοκρασίας θα εμφανιστεί η ένδειξη "C1".
- ▶ Πατήστε  ή  για να προσαρμόσετε την τιμή παραμέτρου (→ πίνακας).
- ▶ Πατήστε  για να εισέλθετε στο περιβάλλον ρύθμισης παραμέτρου.
- ▶ Πατήστε  ή  για να προσαρμόσετε την τιμή παραμέτρου και τις παραμέτρους ρύθμισης.

### Ρύθμιση ερωτήματος παραμέτρου

- ▶ Πατήστε  για να στείλετε τον κωδικό ερωτήματος και στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας θα εμφανιστεί ο κωδικός παραμέτρου.

### Ρύθμιση παραμέτρου

- ▶ Πατήστε  για να στείλετε τον κωδικό ρύθμισης.
- ▶ Πατήστε  για να επιστρέψετε στο προηγούμενο επίπεδο έως όπου εξέλθετε από τη ρύθμιση παραμέτρου.



---

Εάν εισέρχεστε για πρώτη φορά στο περιβάλλον ρύθμισης κωδικού παραμέτρου, θα εξέλθετε αυτόματα από τη ρύθμιση παραμέτρου έπειτα από 60 δευτερόλεπτα αδράνειας. Εάν εκτελείτε ενέργειες στο περιβάλλον ρύθμισης παραμέτρου, θα εξέλθετε από τη ρύθμιση παραμέτρου μετά το πέρας 60 δευτερολέπτων.

---

Κωδικός παραμέτρου	Ορισμός παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου	Εύρος τιμής	Το 2ο DC εσωτερικής μονάδας	Η 2η μονάδα επεξεργασίας καθαρού αέρα	Το 2ο AC εσωτερικής μονάδας	Έλεγχος αέρα επιστροφής AHU	Έλεγχος αέρα προσαγωγής AHU
C1	Ρύθμιση ESP εσωτερικής μονάδας	00-19/FF	00	Ανατρέξτε στις ρυθμίσεις στατικής πίεσης στο IO της εσωτερικής μονάδας		/		
C2	Προσέγγιση χρόνου διακοπής κινητήρα ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας στη θερμοκρασία θέρμανσης	00/01/02/03/04/FF	00	4 λεπτά/8 λεπτά/12 λεπτά/16 λεπτά/0 λεπτά/4 λεπτά	/	4 λεπτά/8 λεπτά/12 λεπτά/16 λεπτά/0 λεπτά/4 λεπτά	σταθερά 10 λεπτά	/
C3	Ρύθμιση θερμοκρασίας αποτροπής κρύου αέρα εσωτερικής μονάδας	00/01/02/03/FF	00	15°C/20°C/ 24°C/26°C/ 15°C	14°C/ 12°C/ 16°C/ 18°C/ 14°C	15°C/20°C/24°C/ 26°C/15°C		14°C/12°C/ 16°C/18°C/ 14°C

Κωδικός παραμέτρου	Ορισμός παραμέτρου	Τμή παραμέτρου	Εύρος τιμής	Το 2ο DC εσωτερικής μονάδας	Η 2η μονάδα επεξεργασίας καθαρού αέρα	Το 2ο AC εσωτερικής μονάδας	Έλεγχος αέρα επιστροφής AHU	Έλεγχος αέρα προσαγωγής AHU
C4	Αντιστάθμιση θερμοκρασίας θέρμανσης εσωτερικής μονάδας	00/01/ 02/03/ 04/FF	00	6°C/2°C/ 4°C/6°C/ 0°C/6°C	/	6°C/2°C/4°C/6°C/0°C/ 6°C	/	/
C5	Αντιστάθμιση θερμοκρασίας ψύξης εσωτερικής μονάδας	00/01/ FF	00	0°C/ 2°C/ 0°C	/		0°C/ 2°C/ 0°C	/
C6	Λειτουργία αυτόματης επανέναρξης εσωτερικής μονάδας	00/01/ FF	00	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση/Εξαρτάται από τον βραχυκυκλωτήρα J1 στο PCB της εσωτερικής μονάδας				

Κωδικός παραμέτρου	Ορισμός παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου	Εύρος τιμής	Το 2ο DC εσωτερικής μονάδας	Η 2η μονάδα επεξεργασίας καθαρού αέρα	Το 2ο AC εσωτερικής μονάδας	Έλεγχος αέρα επιστροφής AHU	Έλεγχος αέρα προσαγωγής AHU
C7	Επιλογή ανοίγματος ηλεκτρονικής βαλβίδας εκτόνωσης για λειτουργία θέρμανσης και αναμονής	00/01/ 02/FF	01	56P/72P/0P/72P			72P/72P/72P/72P	

Κωδικός παραμέτρου	Ορισμός παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου	Εύρος τιμής	Το 2ο DC εσωτερικής μονάδας	Η 2η μονάδα επεξεργασίας καθαρού αέρα	Το 2ο AC εσωτερικής μονάδας	Έλεγχος αέρα επιστροφής AHU	Έλεγχος αέρα προσαγωγής AHU
C8	Συνθήκες ανοίγματος εξωτερικής θερμοκρασίας της ηλεκτρικής συμπληρωματικής θέρμανσης	40-90	80	-5 - 20°C, 15°C από προεπιλογή στο λογισμικό IU				
C9	Χρονικό διάστημα αλλαγής λειτουργίας σε αυτόματη λειτουργία	00/01/02/03	00	15 λεπτά/30 λεπτά/60 λεπτά/90 λεπτά, 15 λεπτά από προεπιλογή στο λογισμικό IU				

*Πίν. 16 Προηγμένοι παράμετροι του τηλεχειριστηρίου*



FF: FF σημαίνει ότι η συγκεκριμένη ρύθμιση διαθέτει ανάλογο περιστροφικό διακόπτη στο IDU PCB και η θέση του διακόπτη καθορίζει την τιμή αυτής της παραμέτρου.

Προεπιλεγμένη τιμή: Σημαίνει ότι η παράμετρος αυτή δεν διαθέτει περιστροφικό διακόπτη στην κύρια πλακέτα κυκλώματος και σε περίπτωση μη ρύθμισης, θα διατηρηθεί η προεπιλεγμένη τιμή.

FF: FF σημαίνει ότι η συγκεκριμένη ρύθμιση διαθέτει ανάλογο περιστροφικό διακόπτη στο IDU PCB και η θέση του διακόπτη καθορίζει την τιμή αυτής της παραμέτρου.

“Ο χρόνος παύσης ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας στη λειτουργία θέρμανσης” και ο “Βαθμός ανοίγματος του EXV” είναι δύο αμοιβαίες αποκλειστικές ρυθμίσεις. Θα εφαρμόζεται η ρύθμιση που έχει γίνει στην τελευταία. Σε περίπτωση μεταγενέστερης ρύθμισης της θέσης αναμονής θέρμανσης EXV, ο χρόνος αλλαγής ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας θα αλλάξει αυτόματα στην προεπιλεγμένη τιμή. Σε περίπτωση που ρυθμίσετε αργότερα τον χρόνο διακοπής ανεμιστήρα, το προεπιλεγμένο άνοιγμα EXV θα αλλάξει αυτόματα σε 72 p.

Το AHU περιλαμβάνει δύο επιλογές: έλεγχος αέρα επιστροφής και καθαρού αέρα. Εάν το AHU είναι μόνο για γραφή, υποδηλώνει ότι και οι δύο έλεγχοι εφαρμόζονται παράλληλα.



---

## Sisukord

---

<b>1</b>	<b>Tähiste seletus ja ohutusjuhised .....</b>	<b>108</b>
1.1	Sümbolite selgitus .....	108
1.2	Üldised ohutusjuhised .....	109
<b>2</b>	<b>Vastavustunnistus .....</b>	<b>111</b>
<b>3</b>	<b>Konformitätserklärung .....</b>	<b>123</b>
<b>4</b>	<b>Tüübikinnitus .....</b>	<b>123</b>
<b>3</b>	<b>Keskkonna kaitsmine, kasutuselt kõrvaldamine .....</b>	<b>112</b>
<b>4</b>	<b>Paigaldamine .....</b>	<b>114</b>
4.1	Paigalduskoht .....	114
4.2	Tarnekomplekt .....	115
4.3	Mõõtmed .....	117
4.4	Paigaldamine .....	119
4.5	Patarei vahetamine .....	122
<b>5</b>	<b>Kaugjuhtimispuldi kasutamine .....</b>	<b>124</b>

5.1	Kaugjuhtimispuldi käsitsemine .....	124
5.2	Mudel ja põhiparameetrid .....	125
5.3	Nuppude nimed ja funktsioonid .....	126
5.4	Näidikuekraanil kuvatavad ikoonid ja nende funktsioon .....	130
5.5	Omaduste kirjeldus .....	132
5.6	Funktsioonide kasutamine .....	133
5.6.1	Sisse-/väljalülitamise toimingud .....	133
5.6.2	Režiimide ja temperatuuri toimingud .....	133
5.6.3	Ventilaatori pöörete arvu toimingud .....	134
5.6.4	Ventilaatori suuna toimingud .....	136
5.6.5	Pendeldamise toimingud .....	137
5.6.6	Siseüksuse näidiku toimingud .....	138
5.6.7	Vaikse režiimi toimingud .....	138
5.6.8	Säästurežiimi/Eco+ toimingud .....	139
5.6.9	Taimeri toimingud .....	140
5.6.10	Soojusvaheti isepuhastumise toimingud .....	141
5.6.11	Nupuluku toimingud .....	142
<b>6</b>	<b>Välja seadistused .....</b>	<b>143</b>
6.1	Siseüksuse parameetrite kontrollimise funktsioon .....	143
6.2	Siseüksuse aadressi päring ja seadistus .....	145

6.3	Kaugjuhtimispuldi parameetrite konfigureerimine.....	146
6.4	Kaugjuhtimispuldi täiustatud parameetrite konfigureerimine...	147

# 1 Tähiste seletus ja ohutusjuhised

## 1.1 Sümbolite selgitus

### Hoiatused

Hoiatustes esitatud hoiatussõnad näitavad ohutusmeetmete järgimata jätmisel tekkivate ohtude laadi ja raskusastet.

Järgmised hoiatussõnad on kindlaks määratud ja võivad esineda käesolevas dokumendis.

**OHTLIK**

**OHT** tähendab inimestele raskete kuni eluohtlike vigastuste ohtu.

**HOIATUS**

**HOIATUS** tähendab inimestele raskete kuni eluohtlike vigastuste ohtu.

**ETTEVAATUST**

**ETTEVAATUST** tähendab inimestele keskmise raskusega vigastuste ohtu.

**TEATIS**

**TÄHELEPANU** tähendab, et tekkida võib varaline kahju.

---

**Oluline teave**

See infotähis näitab olulist teavet, mis ei ole seotud ohuga inimestele ega esemetele.

---

## 1.2 Üldised ohutusjuhised

### Ohutusabinõud

Kasutus- ja paigaldusjuhendis kirjeldatakse toote ohutut kasutamist, teiste vigastamise ennetamist ja varalise kahju ennetamist.

- ▶ Lugege alljärgnevat teavet tähelepanelikult ja veenduge, et saate selle sisust aru ning järgige allolevaid ettevaatusabinõusid.

### Kasutajale üleandmine

- ▶ Kui paigaldustööd on tehtud, testige, et veenduda seadme normaalses töötamises, ning andke juhend kliendile alleshoidmiseks üle.

## **Hoiatused**

- ▶ Ärge kasutage otse kaugjuhtimispuuldile pihustamiseks pestitsiide, desinfitseerimisvahendeid ega tuleohtlikke spreisid, kuna need võivad põhjustada seadme deformeerumise.
- ▶ Kui kaugjuhtimispuuldil on tõrge, lülitage kaugjuhtimispuult välja ja võtke ühendust kohaliku esindajaga.
- ▶ Enne kaugjuhtimispuuldi puhastamist või hooldust eemaldage kuivad patareid. Ärge peske juhtseadet veega.

## **Ettevaatust**

- ▶ Ärge kasutage seadet märgade kätega, et vältida vee sattumist kaugjuhtimispuuldi sisse ja juhtplaadi kahjustamist.
- ▶ Ärge kasutage kliimaseadet muuks kui ainult ette nähtud otstarbeks. Ärge kasutage kliimaseadet täppisinstrumentide, toidu, taimede, loomade või kunstiteoste jahutamiseks, kuna see võib halvendada vastava objekti jõudlust, kvaliteeti ja/või kasutusiga.
- ▶ Tuulutage piirkonda aeg-ajalt. Olge ettevaatlik, kui kasutate kliimaseadet koos teiste kütteseadmetega. Ebapiisav ventilatsioon võib põhjustada hapnikupuudust.



---

Enne hooldust lülitage seade välja.

---

**⚠ Elektriliste majapidamismasinat ja muude taoliste elektriseadmete ohutus**

Elektriseadmetest lähtuvate ohtude vältimiseks kehtivad standardile EN 60335-1 vastavalt järgmised nõuded:


„Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, tunnetuslike või vaimsete võimetega või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud, kui nad on järelevalve all või kui neile on selgitatud seadme turvalist kasutamist ja nad sellest lähtuvaid ohtusid mõistavad. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ja kasutajahooldust ei tohi lasta lastel teha ilma järelevalveta.”

„Kui elektritoitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või mõnel teisel sarnase kvalifikatsiooniga isikul välja vahetada.”

---

## 2 Vastavustunnistus

Selle toote konstruktsioon ja tööparameetrid vastavad Euroopa direktiividele ja riigisisestele nõuetele.

 Selle CE-märgisega deklareeritakse toote vastavust kõigile kohalduvatele EL-i õigusaktidele, mis näevad ette selle märgise kasutamise.

Vastavusdeklaratsiooni terviktekst on saadaval internetis: [www.bosch-homecomfort.ee](http://www.bosch-homecomfort.ee).

### 3 Keskonna kaitsmine, kasutuselt kõrvaldamine

Keskonnakaitse on üheks Bosch-grupi ettevõtete töö põhialuseks.

Toodete kvaliteet, ökonoomsus ja loodushoid on meie jaoks võrdväärse tähtsusega eesmärgid. Loodushoiu seadusi ja normdokumente järgitakse rangelt.

Keskonna säästmiseks kasutame parimaid võimalikke tehnilisi lahendusi ja materjale, pidades samal ajal silmas ka ökonoomsust.

#### Pakend

Pakendid tuleb saata asukohariigi ümbertöötlussüsteemi, mis tagab nende optimaalse taaskasutamise.

Kõik kasutatud pakkematerjalid on keskkonnasäästlikud ja taaskasutatavad.

#### Vana seade

Vanad seadmed sisaldavad materjale, mida on võimalik taaskasutusse suunata.

Konstruksiooniosi on lihtne eraldada. Plastid on vastavalt tähistatud. Nii saab erinevaid komponente sorteerida, taaskasutusse anda või kasutuselt kõrvaldada.

#### Vanad elektri- ja elektroonikaseadmed



See sümbol tähendab, et toodet ei tohi koos muude jäätmetega utiliseerida, vaid tuleb töötlemise, kogumise, taaskasutamise ja kasutuselt kõrvaldamise jaoks viia jäätmekogumispunktidesse.

Sümbol kehtib riikidele, millel on elektroonikaromude eeskirjad, nt normdokumentatsioon Euroopa direktiiv 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kohta. Need eeskirjad seavad raamtingimused, mis kehtivad erinevates riikides vanade

elektroonikaseadmete tagastamisele ja taaskasutamisele.



Kuna elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke materjale, tuleb need vastutustundlikult taaskasutada, et muuta võimalikud keskkonnakahjud ja ohud inimtervisele võimalikult väikseks. Peale selle on elektroonikaromude taaskasutus panus looduslike ressursside säästmisesse.

Lisateabe saamiseks vanade elektri- ja elektroonikaseadmete keskkonnasõbraliku kasutuselt kõrvaldamise kohta pöörduge kohapealse pädeva ametiasutuse, teie jäätmekäitlusettevõtte või edasimüüja poole, kellel toote ostsite.

Lisainfot leiate:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

## **Akud**

Akud ei tohi sattuda majapidamisjätmete hulka. Kasutatud akud tuleb utiliseerida kohalikus kogumissüsteemis.

## 4 Paigaldamine

Veenduge, et paigalduseks kasutataks ainult ette nähtud komponente.

### 4.1 Paigalduskoht

Valige paigalduskoht, mis vastab järgmistele nõuetele.




- Kaugjuhtimispuldi tööd ei häiri miski.
- Kaugjuhtimispuldi signaal on hõlpsalt edastatav.
- Töönäidiku lamp ja muud näidulambid on hästi nähtavad.
- Vastuvõtja lähedal ei ole valgusallikat ega fluorestsentslampi.
- Vastuvõtja ei ole otsese päikesepaiste käes.



Elektroonilise fluorestsentsvalgustusega ruumides ei pruugi signaali vastuvõtmine võimalik olla. Enne uute fluorestsentsvalgustite ostmist pidage nõu müügiesindajaga.

Kui kaugjuhtimispult juhib muud elektriseadet, eemaldage seade või võtke ühendust edasimüüjaga.

## 4.2 Tarnekomplekt

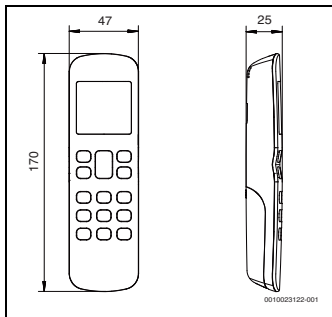
Kontrollige, kas tarnekomplekt sisaldab järgmisi osi.

Nimi	Kogus	Välimus
Paigaldus- ja kasutusjuhend	1	Käesolev juhend
Kaugjuhtimispult	1	
Kaugjuhtimispuldi kronstein	1	
Keeratav kaas	1	

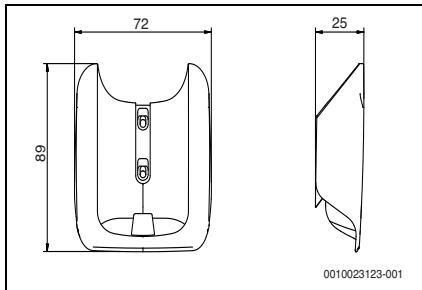
Nimi	Kogus	Välimus
Kruvi	2	
AAA-patareid	2	

*Tab. 17 Tarnekomplekt*

### 4.3 Mõõtmed



Joon. 27 Kaugjuhtimispuldi mõõtmed [mm]



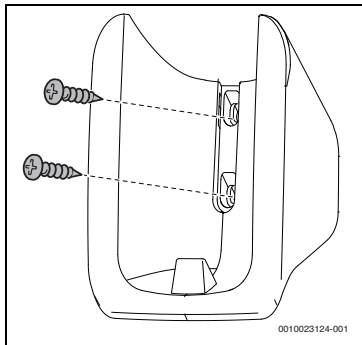
Joon. 28 Kaugjuhtimispuldi kronsteini mõõtmed [mm]

#### 4.4 Paigaldamine

- ▶ Kasutage kaugjuhtimispuldi kronsteini stabiilseks fikseerimiseks ja kinnitamiseks kruvisid.

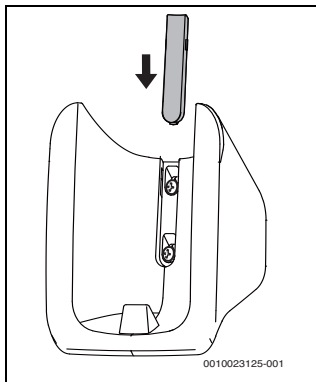


Valige paigalduskoht, mis vastab nõuetele (→ jaotis 4.1).



Joon. 29 Kaugjuhtimispuldi kronsteini paigaldamine

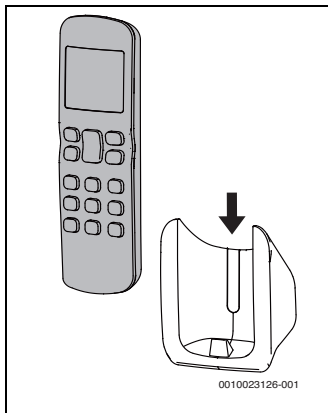
- ▶ Pange keeratav kaas kronsteini kattesse kruvide peale.



Joon. 30 Keeratava kaane paigaldamine



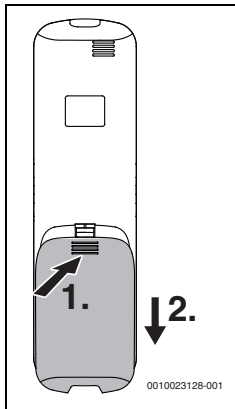
- ▶ Lükake kaugjuhtimispuult vertikaalselt alla kaugjuhtimispuuldi kronsteinile.



Joon. 31 Kaugjuhtimispuuldi sisestamine

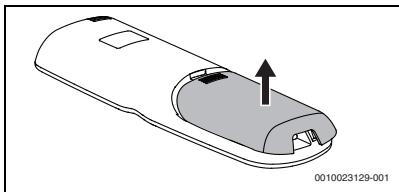
## 4.5 Patarei vahetamine

- ▶ Lükake kaugjuhtimispuldi tagaküljel olevat patareipesa katet allapoole.



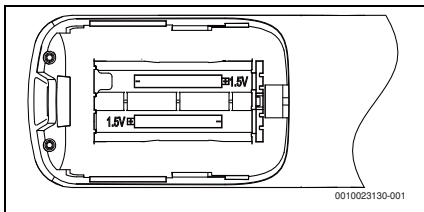
Joon. 32 Lükake patareipesa katet

- ▶ Avamiseks tõstke patareipesa kaane alumist vasakut serva ülespoole.



Joon. 33 Avage patareipesa kate

- ▶ Võtke vanad patareid välja. Paigaldage kaks uut AAA-patareid näidatud pluss- ja miinuspooluste järgi.



Joon. 34 Patareide vahetamine

- ▶ Sulgege patareipesa kate.

## 5 Kaugjuhtimispuldi kasutamine

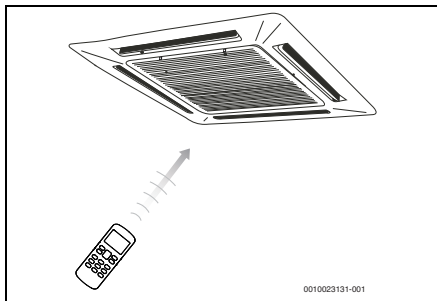
### 5.1 Kaugjuhtimispuldi käsitsemine



#### ETTEVAATUST

Pikemaajaline kokkupuude kliimaseadme külma või sooja õhuga võib kahjustada teie keha ja tervist.

- Suunake kaugjuhtimispuldi edastusosa kliimaseadme vastuvõtuosa poole.



Joon. 35 Signaali edastamine kaugjuhtimispuldilt siseüksusele

Side ei toimi, kui siseüksuse ja kaugjuhtimispuldi vahel on saatmist ja vastuvõtmist takistavaid objekte, näiteks kardinad.

Saateulatus on ligikaudu 7 m.

Vastuvõtja 1 lühike piiks annab märku, et side toimib.

### TEATIS

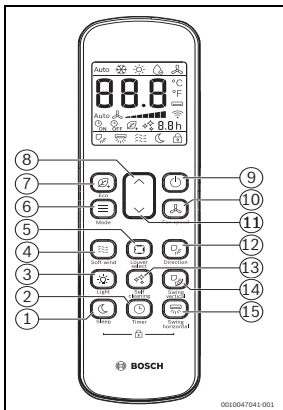
- ▶ Ärge kaugjuhtimispuldi maha pillake ega märjaks tehke.
- ▶ Kunagi ärge vajutage kaugjuhtimispuldi nuppe kõva terava esemega.

## 5.2 Mudel ja põhiparameetrid


Parameeter	Tehnilised andmed
Toote mudel	ARC C IR 2
Nimipinge	3,0 V (2 × AAA-patarei)
Õhutemperatuur	-5 °C kuni 43 °C
Ümbritsev õhuniiskus	RH ≤ 90%








Tab. 18 Mudel ja põhiparameetrid

### 5.3 Nuppude nimed ja funktsioonid





Joon. 36 Kaugjuhtimispuldi ülevaade

Nr	Nupp		Funktsioon
[1]		Unerežiim (vaikne)	Siseüksuse unerežiimi (vaikne) sisse-/väljalülitamine
[2]		Lülituskell	Siseüksuse sisse-/väljalülitamise aja seadmine
[3]		Tuli	Siseüksuse näidiku sisse-/väljalülitamine
[4]		Õrn tuul / briis	Jahutusrežiimis õrna tuule sisse-/väljalülitamine
[5]		Ventilatsiooniava valimine	Valige individuaalne vertikaalne ventilatsiooniava <sup>1)</sup>
[6]		Töö	Kasutusviisi valimine

Nr	Nupp		Funktsioon
[7]		Säästurežiim/Eco+	Säästurežiimi või režiimi ECO+ sisse-/väljalülitamine. Režiimi valimine oleneb süsteemi seadetest
[8]		Kohandage ülespoole	Temperatuuriseadistuse või taimer (programmeeritud aeg) kohandamine ülespoole
[9]		Lüliti SISSE/VÄLJA	Seadme sisse-/väljalülitamine
[10]		Ventilaatori pöörete arv	Ventilaatori pöörete arvu seadistuse muutmine
[11]		Kohandamine allapoole	Temperatuuriseadistuse või taimer (programmeeritud aeg) kohandamine allapoole
[12]		Suund	Kohandage horisontaalse ventilatsiooniava nurka
[13]		Soojusvaheti isepuhastumine	Isepuhastumise programmi sisse-/väljalülitamine ja süsteemi tavapärasest töö katkestamine. Isepuhastumise ajal puhuvad siseüksused ruumi külma ja sooja õhku <sup>2)</sup>



Nr	Nupp		Funktsioon
[14]		Vertikaalne pendeldamine	Vertikaalse pendeldamise funktsiooni sisse-/väljalülitamine
[15]		Horisontaalne pendeldamine	Horisontaalse pendeldamise funktsiooni sisse-/väljalülitamine.

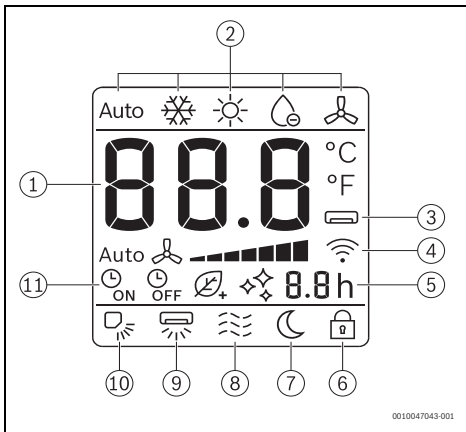
- 1) Ühildub ainult seadmetega AF2-4CR ja AF2-4CC.
- 2) Hoiatus süsteemi mõju kohta

Tab. 19 Nuppude nimed ja funktsioonid







Režiimid säästurežiim/Eco+ ja soojusvaheti isepuhastumine aktiveerib süsteemis hoolduspartner.

## 5.4 Näidikuekraanil kuvatavad ikoonid ja nende funktsioon



Joon. 37 Kaugjuhtimispuldi näidikuekraan

Nr	Nimi	Funktsiooni näit
[1]	Temperatuurinäidik	Kuvab kehtivat temperatuuriseadistust
[2]	Töörežiim	Kuvab aktiivse kasutusviisi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automaatne</li> <li>• Jahutus (  )</li> <li>• Kütmine (  )</li> <li>• Kuivatamine (  )</li> <li>• Ventilaator (  )</li> </ul>
[3]	Toite sisselülitamise näidik	Näitab, et seade on sisse lülitatud
[4]	Signaali edastamine	Näitab kaugjuhtimispuldilt siseüksusele saadetud signaali
[5]	Lülituskell	Näitab valitud taimerit segmentidena
[6]	Lukk	Näitab, et kaugjuhtimispuldi nupud on lukus
[7]	Vaikne režiim	Näitab, et siseüksuse vaikne režiim on aktiivne
[8]	Õrn tuul / briis	Näitab, et õrn tuul / briis on aktiivne
[9]	Horisontaalne pendeldamine	Näitab, et horisontaalse pendeldamise funktsioon on aktiivne
[10]	Vertikaalne pendeldamine	Näitab, et vertikaalse pendeldamise funktsioon on aktiivne
[11]	Taimer sisse/välja	Näitab aega, millal seade sisse või välja lülitatakse.

Tab. 20 Ikoonid ja nende funktsiooni näit

## 5.5 Omaduste kirjeldus

Seadme konfiguratsioonist ja kasutajaliidese kasutamisest olenevalt ei pruugi olla saadaval kõik menüüpunktid; vt peamenüü ülevaadet selle dokumendi lõpus. Mõni funktsioon on saadaval ainult siseüksustele.





Omadus	Kirjeldus
Sääst/Eco+	Energiatarve väheneb süsteemi juhtimise ennetava optimeerimisega õhutöötlusseadmes.
Ioniseeriv õhupuhastaja	Õhu puhastamine ioniseerimise teel pisikute, allergeenide või ebameeldiva lõhna vähendamiseks ruumiõhus.
Soojusvaheti isepuhastumine	Siseüksuse soojusvaheti isepuhastumise programm. Esmalt süsteem külmutab soojusvaheti, et koguda mustus kokku ja pesta see kondensaadi abil maha. Puhastusprotsessi lõpetab termodesinfitseerimine.
Ventilatsiooniava valimine	Vertikaalsed ventilatsiooniavad <sup>1)</sup> saab eraldi seadistada. Ventilatsiooniava number on märgitud siseüksuse katteklappide märgistusele.
Õrn tuul / briis	Ventilaator töötab minimaalsel kiirusel ja pendeldab minimaalse nurga all, et tagada piirkonnas õrn tuul / briis.

1) Ei pruugi olla saadaval seadme konfiguratsioonist olenevalt.



*Tab. 21 Omaduste kirjeldus*

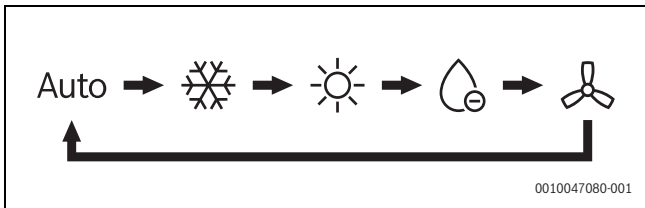
## 5.6 Funktsioonide kasutamine

### 5.6.1 Sisse-/väljalülitamise toimingud

1. Vajutage nuppu  ja siseüksus lülitub sisse.  
Kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse ikoon .
2. Siseüksuse väljalülitamiseks vajutage nuppu  uuesti.  
Näidikuekraanil olev ikoon  kustub.

### 5.6.2 Režiimide ja temperatuuri toimingud

1. Vajutage nuppu  ja kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse praegust kasutusviisi.
2. Iga kord kui vajutate nuppu , muutub kasutusviis järgmises järjekorras.



Joon. 38 Kasutusviiside järjekord

3. Jahutus-, kuivatus- või kütmisrežiimis vajutage nuppe  ja , et kohandada temperatuuriseadistust. Nuppudega  ja  saab seadistada temperatuuri 1 °C võrra (vaikimisi). Pika vajutusega saab temperatuuri rohkem muuta.

**i**

---

Temperatuuriseadistust ei saa kohandada ventilaatori režiimis.

---


### 5.6.3 Ventilaatori pöörete arvu toimingud

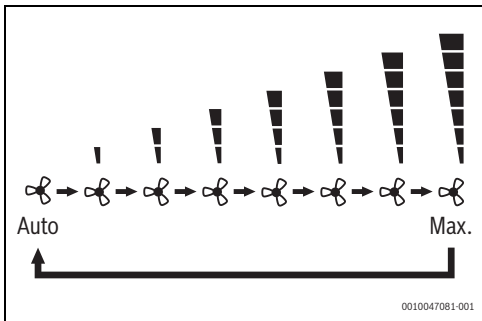
**i**

---

Ventilaatori pöörete arvu ei saa kohandada kuivatusrežiimis.

---

- Vajutage jahutus-, kütmis- või ventilaatori režiimis nuppu , et seadistada ventilaatori pöörete arvu. Tehaseseadistustega saate määrata 7 erinevat ventilaatori pöörete arvu ja automaatse režiimi.



Joon. 39 Ventilaatori pöörete arvu järjekord



Tehaseseadistuse muutmise juhised leiate peatükist 6.3.

## 5.6.4 Ventilaatori suuna toimingud



### Valiku Õrn tuul / briis toimingud




---

See toiming on saadaval ainult vertikaalsete ventilatsioonivadega siseüksuste puhul.

---

- ▶ Vajutage nuppu , et kohandada vertikaalse ventilatsiooniva suunda.
- ▶ Vajutage jahutusrežiimis nuppu , et lülitada funktsioon Õrn tuul / briis sisse/välja.
- ▶ Funktsiooni Õrn tuul / briis puhul töötab ventilaator minimaalse pöörete arvuga ja pendeldab minimaalse nurga all.

### Eraldi ventilatsiooniva valimine



- ▶ Vajutage toite sisselülitamise funktsiooni korral nuppu , et valida juhitud ventilatsiooniva. Kui vajutate nuppu pidevalt, saate valida ventilatsiooniva tsüklilises järjestuses.



---

Siseüksuse valitud ventilatsioonivale vastav näit süttib ja kustub 15 sekundi pärast.



---

- ▶ Pärast ventilatsiooniva valimist kasutage nuppe  ja , et määrata pendeldamise nurk.



### 5.6.5 Pendeldamise toimingud

#### Vertikaalne pendeldamine


- ▶ Lülitage seade sisse ja vajutage nuppu , et käivitada vertikaalse pendeldamise funktsioon.  
Kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse ikoon .



---

Iga kord, kui vertikaalse pendeldamise funktsioon aktiveeritakse, süttib ikoon 15 s ja seejärel kustub. Siseüksus jääb vertikaalse pendeldamise režiimi.

---

- ▶ Vertikaalse pendeldamise funktsiooni väljalülitamiseks vajutage nuppu  uuesti.

#### Horisontaalne pendeldamine


- ▶ Lülitage seade sisse ja vajutage nuppu , et käivitada horisontaalse pendeldamise funktsioon.  
Kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse ikoon .





---

Iga kord, kui horisontaalse pendeldamise funktsioon aktiveeritakse, süttib ikoon 15 s ja seejärel kustub. Siseüksus jääb horisontaalse pendeldamise režiimi.

---

- ▶ Horisontaalse pendeldamise funktsiooni väljalülitamiseks vajutage nuppu  uuesti.

### 5.6.6 Siseüksuse näidiku toimingud





- ▶ Vajutage nuppu , et aktiveerida siseüksuse näidiku valgustus. Siseüksuse näidiku valgustus lülitub sisse.
- ▶ Siseüksuse valgustuse väljalülitamiseks vajutage nuppu  uuesti.

### 5.6.7 Vaikse režiimi toimingud

Kui vaikne režiim on aktiveeritud, optimeerib siseüksus enda tekitatavat müra automaatselt.



Vaikset režiimi ja säästurežiimi/Eco+ ei saa kasutada samal ajal.

- ▶ Lülitage siseüksus jahutus- või kütmisrežiimi ja vajutage nuppu , et aktiveerida vaikne režiim. Kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse ikoon .
- ▶ Vaikse režiimi väljalülitamiseks vajutage nuppu  uuesti. Näidikuekraanil olev ikoon  kustub.










Kui vaikset režiimi on kasutatud 8 tundi, lõpetab seade vaikse režiimi automaatselt.

### 5.6.8 Säästurežiimi/Eco+ toimingud



Vaikset režiimi ja säästurežiimi/Eco+ ei saa kasutada samal ajal.

- ▶ Lülitage siseüksus jahutus- või kütmisrežiimi ja vajutage nuppu , et aktiveerida säästurežiim/Eco+.  
Kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse ikoon .
- ▶ Siseüksuse säästurežiimi/Eco+ väliälülitamiseks vajutage nuppu  uuesti või vajutage nuppu ,  või .  
Näidikuekraanil olev ikoon  kustub.



Kui säästurežiimi/Eco+ on kasutatud 8 tundi, lõpetab seade säästurežiimi/Eco+ automaatselt.

Temperatuur ja ventilaatori pöörete arv säästurežiimis/Eco+ režiimis.

- Kui jahutusrežiimis on seatud säästurežiim/Eco+, on ventilaatori pöörete arv sunnilt automaatne ja temperatuur ei muutu.
- Kui kütmisrežiimis on seatud säästurežiim/Eco+, on ventilaatori pöörete arv sunnilt automaatne ja temperatuur ei muutu.



---






Säästurežiimi/Eco+ valitakse süsteemi seadistustes (hoolduse kaudu).

---






### 5.6.9 Taimerit toimingud

Taimerit toiminguid kasutatakse siseüksuse ajastatult sisse-/väljalülitamiseks.

#### Taimerit sisselülitamise toiming

- ▶ Vajutage nuppu , et käivitada taimerit funktsioon. Kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse ikoon . Kuvatakse ka tundide näit 0.0 h.
- ▶ Vajutage nuppu  või ,  et kohandada taimerit seadistusi. Kui seadistus on tehtud, saadetakse taimerit info siseüksusele.

#### Taimerit väljalülitamise toiming

- ▶ Vajutage nuppu , et käivitada taimerit väljalülitamise funktsioon. Kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse ikoon . Kuvatakse ka tundide näit 0.0 h.
- ▶ Vajutage nuppu  või ,  et kohandada taimerit seadistusi. Kui seadistus on tehtud, saadetakse taimerit info siseüksusele.



---

Taimeri sisselülitamise seadistamisel saate määrata sisselülitatava režiimi, ventilaatori pöörete arvu ja temperatuuri.

Kui ajastatav periood on pikem kui 10 tundi, pikeneb see 1 tunni võrra.


Aja muutmiseks vajutage vastavat nuppu, muutke aeg ja seejärel kinnitage muudatused.

Taimeri sisse-/väljalülitamise seadistuste katkestamiseks kohandage taimeri sisse-/väljalülitamise väärtuseks 0,0 h.

---

### 5.6.10 Soojusvaheti isepuhastumise toimingud

1. Vajutage nuppu , et saata siseüksusele soojusvaheti isepuhastumise signaal.

Kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse ikoon .



---

Isepuhastumise programm katkestab kogu süsteemi tavapärase töö. Isepuhastumise ajal puhuvad siseüksused ruumi külma ja sooja õhku.

---



Isepuhastumist on soovitatav lasta kasutada ainult vastutavatel hoolduspartneritel hooldusprotsessi ajal.







---

### 5.6.11 Nupuluku toimingud






Kui kaugjuhtimispuldi nupud on lukustatud, ei tööta ükski nupp peale lukust avamise ja siseüksuse aadressi.

---

1. Vajutage nuppe  ja  korraga, et lukustada kaugjuhtimispuldi nupud. Kaugjuhtimispuldi ekraanil kuvatakse ikoon .
2. Nuppude lukust avamiseks vajutage nuppe  ja  uuesti korraga. Näidikuekraanil olev ikoon  kustub.

## 6 Välja seadistused

### 6.1 Siseüksuse parameetrite kontrollimise funktsioon

- ▶ Vajutage nuppe  ja  8 sekundi vältel korraga, et pääseda siseüksuse parameetrite seadistuste lehele.
- ▶ Käsu saatmiseks vajutage nuppu .

Kontrollnr	Parameetrid	Märkused
1	Siseüksuse aadress	0-63
2	Siseüksuse võimsus	seade: HP
3	Tegelik seadistatud temperatuur Ts	seade: °C
4	Praegune kasutatav seadistatud temperatuur Ts	seade: °C
5	Tegelik T1 ruumitemperatuur	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
6	Muudetud ruumitemperatuur T1	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
7	T2 soojusvaheti vahetemperatuur	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
8	T2A soojusvaheti vedelikutoru temperatuur	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
9	T2B soojusvaheti gaasitoru temperatuur	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
10	Tegelik seadistatud suhteline õhuniiskus	Reaalväärtus = kuvatav väärtus

Kontrollnr	Parameetrid	Märkused
11	Tegelik suhteline õhuniiskus ruumis	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
12	Tegelik välisõhu töötlemise seadme TA õhu pealevoolutemperatuur	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
13	Õhutoru temperatuur	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
14	Kompressori äravoolutemperatuur	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
15	Kiirkütmise sihtväärtus	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
16	EXV ava (tegelik ava / 8)	Reaalväärtus / 8 = kuvatav väärtus
17	Tarkvaraversiooni nr	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
18	Veakood ajaloos (hiljutine)	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
19	Veakood ajaloos (alam-hiljutine)	Reaalväärtus = kuvatav väärtus
20	kuvatakse [---]	




Tab. 22 Siseüksuse parameetrite kontroll-loend



Siseüksuse näidikul kuvatakse siseüksuse hetke parameetreid olenevalt siseüksuse mudelist. Lisateabe saamiseks vaadake siseüksuse paigaldus- ja kasutusjuhendit.



## 6.2 Siseüksuse aadressi päring ja seadistus

- ▶ Vajutage nuppe ,  ja  8 sekundi vältel korraga, et pääseda siseüksuse aadressi seadistuste lehele.




---





Aadressi seadistuste lehelt väljumiseks vajutage samu nuppe uuesti 8 sekundit.

---






### Siseüksuse aadressi päring

- ▶ Vajutage seadistuste lehel nuppu , et saata päringu käsk. Siseüksuse näidikul kuvatakse praegust aadressi.






### Siseüksuse aadressi seadistus

- ▶ Vajutage seadistuste lehel nuppu  või , et kohandada aadressi vastavalt üles ja alla.
- ▶ Vajutage nuppu , et saata aadress siseüksusele.
- ▶ Vajutage seadistuste lehel nuppu , et pääseda avalehele.

### Siseüksuse võimsuse koodi päring

- ▶ Vajutage nuppe ,  ja  8 sekundi vältel korraga, et pääseda siseüksuse võimsuse koodi päringu lehele.
- ▶ Päringu käsu saatmiseks vajutage nuppu .
- ▶ Avalehele pääsemiseks vajutage nuppu .

### 6.3 Kaugjuhtimispuldi parameetrite konfigureerimine

- ▶ Vajutage nuppe  ja  8 sekundi vältel korraga, et pääseda siseüksuse parameetrite seadistuste lehele.
- ▶ Vajutage nuppu  või , et kohandada parameetri väärtust (→ tabel 23).
- ▶ Kui kohandamine on tehtud, vajutage nuppu  või oodake 5 sekundit, et salvestada parameetri seadistused.

Parameetri väärtus	Parameetri definitsioon
00	7 ventilaatori pöörete arvu, temperatuuri seadistuse samm 0,5 °C
01	3 ventilaatori pöörete arvu, temperatuuri seadistuse samm 1,0 °C
02	7 ventilaatori pöörete arvu, temperatuuri seadistuse samm 1,0 °C (vaikeparameeter)
03	3 ventilaatori pöörete arvu, temperatuuri seadistuse samm 0,5 °C
04	7 ventilaatori pöörete arvu, temperatuuri seadistuse samm 0,5 °C (automaatne režiim)
05	3 ventilaatori pöörete arvu, temperatuuri seadistuse samm 1 °C (automaatne režiim)
06	7 ventilaatori pöörete arvu, temperatuuri seadistuse samm 1 °C (automaatne režiim)
07	3 ventilaatori pöörete arvu, temperatuuri seadistuse samm 0,5 °C (automaatne režiim)

Tab. 23 Kaugjuhtimispuldi parameetrid










---


Esimese põlvkonna siseüksuste puhul seadke parameetri väärtuseks 01

---



## 6.4 Kaugjuhtimispuldi täiustatud parameetrite konfigureerimine

- ▶ Vajutage nuppe  ja  8 sekundi vältel korraga, et pääseda siseüksuse täiustatud parameetrite seadistuste lehele.  
Temperatuurinäidiku alal kuvatakse C1.
- ▶ Vajutage nuppu  või , et kohandada parameetri koodi (→ tabel).
- ▶ Vajutage nuppu , et siseneda parameetrite seadistamise liidesesse.
- ▶ Vajutage nuppu  või , et kohandada parameetri väärtust ja parameeter seadistada.

### Parameetri päringu seadistus

- ▶ Vajutage nuppu , et saata päringu kood ja siseüksuse näidupaneelil kuvatakse parameetri kood.

### Parameetri seadistamine

- ▶ Seadistuse koodi saatmiseks vajutage nuppu .
- ▶ Vajutage nuppu , et naasta eelmisele tasandile, kuni väljute parameetrite seadistamisest.

**i**

Kui sisenete parameetri koodi seadistamise liidesesse esimest korda, väljute parameetrite seadistamisest automaatselt, kui 60 sekundi jooksul toiminguid ei tehta. Kui parameetrite seadistamise liidesel tehakse toiminguid, väljute parameetrite seadistusest 60 sekundi pärast.

Parametri kood	Parameetri definitsioon	Parameetri väärtus	Väärtuste vahemik	2. DC-siseüksus	2. välisõhu töötlemisscade	2. AC-siseüksus	AHU tagasipuhkeõhu juhtimine	AHU pealevooluõhu juhtimine
C1	Siseüksuse ESP seadistus	00–19/FF	00	Vaadake madala surve seadistusi siseüksuse IO-s			/	
C2	Siseüksuse ventilaatorimootori seiskamis aeg kütmise temperatuuri saavutamisel	00/01/02/03/04/FF	00	4 min / 8 min / 12 min / 16 min / 0 min / 4 min	/	4 min / 8 min / 12 min / 16 min / 0 min / 4 min	fikseeritud 10 min	/

Parametri kood	Parameetri definitsioon	Parameetri väärtus	Väärtuste vahemik	2. DC-siseüksus	2. välisõhu töötlemise seade	2. AC-siseüksus	AHU tagasipuhkeõhu juhtimine	AHU pealevooluõhu juhtimine
C3	Siseüksuse külmaõhu vältimise temperatuuri seadistus	00/01/02/03/FF	00	15 °C / 20 °C / 24 °C / 26 °C / 15 °C	14 °C / 12 °C / 16 °C / 18 °C / 14 °C	15 °C / 20 °C / 24 °C / 26 °C / 15 °C		14 °C / 12 °C / 16 °C / 18 °C / 14 °C
C4	Siseüksuse küttemperatuuri kompenseerimine	00/01/02/03/04/FF	00	6 °C / 2 °C / 4 °C / 6 °C / 0 °C / 6 °C	/	6 °C / 2 °C / 4 °C / 6 °C / 0 °C / 6 °C		/
C5	Siseüksuse jahutustemperatuuri kompenseerimine	00/01/FF	00	0 °C / 2 °C / 0 °C	/		0 °C / 2 °C / 0 °C	/
C6	Siseüksuse automaatselt taaskäivitamise funktsioon	00/01/FF	00	Luba / keela / sõltub siseüksuse juhtplaadil olevast J1 sillast				

Parametri kood	Parameetri definitsioon	Parameetri väärtus	Vääruste vahemik	2. DC-siseüksus	2. välisõhu töötlemise seade	2. AC-siseüksus	AHU tagasipuhkeõhu juhtimine	AHU pealevooluõhu juhtimine
C7	Elektrilise paisuventiili avamise valik kütmise ja ooterežiimi jaoks	00/01/02/FF	01	56P/72P/0P/72P			72P/72P/72P/72P	
C8	Elektrilise lisakütte avamistingimused välistemperatuuri puhul	40-90	80	-5 – 20 °C, 15 °C vaikimisi siseüksuse tarkvaras				
C9	Režiimi vahetamise ajaintervall automaatses režiimis	00/01/02/03	00	15 min / 30 min / 60 min / 90 min, 15 min vaikimisi siseüksuse tarkvaras				

Tab. 24 Kaugjuhtimispuldi täiustatud parameetrid



FF: FF tähendab, et sellel seadistusel on vastav pöördlülitise siseüksuse juhtplaadil ja lüliti asend määrab selle parameetri väärtuse.

Vaikeväärtus: see tähendab, et sellel parameetril ei ole pöördlülitit peajuhtplaadil ja kui seadistus puudub, jääb kehtima vaikeväärtus.

FF: FF tähendab, et sellel seadistusel on vastav pöördlülitise siseüksuse juhtplaadil ja lüliti asend määrab selle parameetri väärtuse.

Siseüksuse ventilaatori peatamisaeg kütmissrežiimis ja EXV avamisaste on üksteist välistavad seadistused. Jõustub viimati tehtud seadistus. Kui seadistada kütmise EXV ooterežiimi hiljem, siis siseüksuse ventilaatori lülitumisaja väärtus muutub automaatselt vaikeväärtuseks. Kui seadistate ventilaatori peatamisaja hiljem, siis vaikimisi EXV avamise väärtus muutub automaatselt 72 p-le.

AHU hõlmab kaht valikut: tagasisivooluõhu ja välisõhu juhtimine. Kui on kirjutatud ainult AHU, siis see tähendab, et mõlemad juhtimised kehtivad korraga.

---

## Tartalomjegyzék

---

<b>1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók</b> .....	<b>155</b>
1.1 Szimbólum-magyarázatok .....	155
1.2 Általános biztonsági tudnivalók .....	156
<b>2 Megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	<b>158</b>
<b>3 Konformitätserklärung</b> .....	<b>194</b>
<b>4 Megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	<b>194</b>
<b>3 Környezetvédelem és megsemmisítés</b> .....	<b>158</b>
<b>4 Szerelés</b> .....	<b>160</b>
4.1 A beszerelés helye .....	160
4.2 Szállítási terjedelem .....	161
4.3 Méretek .....	163
4.4 Felszerelés .....	165
4.5 Akkumulátor csere .....	168
<b>5 A távirányító használata</b> .....	<b>170</b>

---



5.1	A távirányító kezelése .....	170
5.2	Modell és fő paraméterek .....	171
5.3	A gombok nevei és funkciói .....	172
5.4	A kijelzőn lévő ikonok és azok kijelző funkciói .....	176
5.5	Jellemzők leírása .....	178
5.6	Működési funkciók .....	179
5.6.1	On/Off műveletek .....	179
5.6.2	Üzem mód és hőmérséklet műveletek .....	179
5.6.3	A ventilátor fordulatszámának működése .....	181
5.6.4	Légirányítási műveletek .....	182
5.6.5	Swing műveletek .....	183
5.6.6	A beltéri egység kijelzőjének működése .....	184
5.6.7	Csendes üzemmód .....	184
5.6.8	Eco/Eco+ üzemmód .....	186
5.6.9	Időzítő műveletek .....	187
5.6.10	Hőcserélő öntisztító .....	189
5.6.11	Gombzár műveletek .....	190
<b>6</b>	<b>Terepi beállítások .....</b>	<b>190</b>
6.1	A beltéri egység paraméterellenőrző funkciója .....	190
6.2	A beltéri egység címének lekérdezése és beállítása .....	193

6.3	A távvezérlő paramétereinek konfigurálása .....	194
6.4	Speciális paraméterkonfiguráció a távvezérlőhöz .....	196

# 1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók

## 1.1 Szimbólum-magyarázatok

### Figyelmeztetések

A figyelmeztetésekben a jelzőszavak jelzik a következmények típusát és súlyosságát, ha a veszély elhárítására irányuló intézkedéseket nem tartják be.

A következő jelzőszavak vannak meghatározva és használhatók ebben a dokumentumban:

**VESZÉLY**

**VESZÉLY** azt jelenti, hogy súlyos, akár életveszélyes személyi sérülések léphetnek fel.

**FIGYELMEZTETÉS**

**FIGYELMEZTETÉS** azt jelenti, hogy súlyos vagy életveszélyes személyi sérülések léphetnek fel.

**VIGYÁZAT**

**VIGYÁZAT** azt jelenti, hogy könnyű vagy közepes személyi sérülés következhet be.

## ÉRTESÍTÉS

**VESZÉLY** azt jelenti, hogy anyagi kár keletkezhet.

---

### Fontos információk



Az emberre vagy tárgyra vonatkozó, nem veszélyt jelző információkat a szöveg mellett látható tájékoztató szimbólum jelöli.

---

## 1.2 Általános biztonsági tudnivalók

### **Biztonsági óvintézkedések**

Az Üzemeltetési és telepítési kézikönyv ismerteti a termék biztonságos használatát, a másoknak okozott károk megelőzését és a vagyoni károk megelőzését.

- ▶ Olvassa el figyelmesen az alábbiakat, és győződjön meg arról, hogy megértette a tartalmat, és tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.

### **Átadás a felhasználónak**

- ▶ A telepítési munkálatok befejezése után ellenőrizze, hogy a készülék rendeltetésszerűen működik-e, és adja át a kézikönyvet a megrendelőnek megőrzésre.

### **Figyelmeztetések**

- ▶ Ne használjon növényvédő szereket, fertőtlenítős szereket és gyúlékony spray-eket közvetlenül a távirányítóra, mivel ezek a készülék deformálódását okozhatják.

- ▶ Ha a távirányítóval kapcsolatos hiba van, kapcsolja ki a távirányítót, és forduljon a helyi ügynökhöz.
- ▶ A távirányító tisztítása vagy karbantartása előtt vegye ki a száraz elemeket. Ne mossa le a vezérlőt vízzel.

** Vigyázat!**

- ▶ Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, nehogy víz jusson a távirányítóba és károsítsa az áramköri lapot.
- ▶ Ne használja a légkondicionálót a rendeltetésétől eltérő célokra. Ne használja a légkondicionálót precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy műalkotások hűtésére, mivel ez hátrányosan befolyásolhatja az érintett tárgy teljesítményét, minőségét és/vagy élettartamát.
- ▶ Időről időre szellőztesse ki a területet. Legyen óvatos, ha a légkondicionálót más fűtőberendezéssel együtt használja. Az elégtelen szellőztetés oxigénhiányt eredményezhet.



---

Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket.

---

** Házi és egyéb hasonló használatú elektromos készülékek biztonsága**

Az elektromos készülékek okozta veszélyek elkerülésére az EN 60335-1 szerint a következő szabályok érvényesek:

„Ezt a készüléket a 8 éves vagy annál idősebb gyermekeknek, valamint lecsökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel vagy a tapasztalat és tudás hiányával rendelkező személyeknek csak felügyelet mellett vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó oktatás után és a veszélyek tudatában szabad kezelniük. A gyermekeknek nem szabad

játszaniuk a készülékkel. Gyermeknek nem szabad végezniük tisztítást és felhasználói karbantartást.“

„Ha hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor azt a gyártónak, az ő vevőszolgálatának vagy egy hasonló képesítésű személynek kell kicserélnie, hogy a veszélyek elkerülhetők legyenek.“

---

## 2 Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék felépítését és üzemi viselkedését tekintve megfelel az európai irányelveknek és a nemzeti követelményeknek.



A CE-jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a jelölés elhelyezéséről rendelkező összes EU jogi előírásnak.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az Interneten elérhető: [www.bosch-homecomfort.hu](http://www.bosch-homecomfort.hu).

---

## 3 Környezetvédelem és megsemmisítés

A környezetvédelem a Bosch csoport vállalati alapelvét képezi.

A termékek minősége, a gazdaságosság és a környezetvédelem számunkra egyenrangú célt képez. A környezetvédelmi törvények és előírások szigorúan betartásra kerülnek.

A környezet védelmére a gazdasági szempontokat figyelembe véve a lehető legjobb technológiát és anyagokat alkalmazzuk.

### Csomagolás

A csomagolásnál részesei vagyunk az országspecifikus értékesítési rendszereknek, amelyek optimális újrafelhasználást biztosítanak.

Minden általunk használt csomagolóanyag környezetbarát és újrahasznosítható.

### Régi készülék

A régi készülékek tartalmaznak olyan anyagokat, amelyeket újra lehet hasznosítani.

Az egyes szerkezeti csoportokat könnyen szét lehet választani. A műanyagok meg vannak jelölve. Így osztályozhatók a különböző szerelvénycsoportok és továbbíthatók újrafelhasználás, ill. ártalmatlanítás céljára.

### Régi elektromos és elektronikus készülékek



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad más hulladékokkal együtt ártalmatlanítani, hanem kezelés, gyűjtés, újrahasznosítás és ártalmatlanítás céljából el kell vinni a hulladékgyűjtő helyekre.

A szimbólum elektronikus hulladékokra vonatkozó előírásokkal, például „2012/19/EK európai rendelet használt elektromos és elektronikus készülékekre” rendelkező országokra érvényes. Ezek az előírások azokat a keretfeltételeket rögzítik, amelyek az egyes országokban a használt

elektronikus készülékek visszaadására és újrahasznosítására érvényesek.

Mivel az elektronikus készülékek veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, azokat a felelősség tudatában kell újrahasznosítani annak érdekében, hogy a lehetséges környezeti károkat és az emberek egészségére vonatkozó veszélyeket minimalizálni lehessen. Ezen túlmenően az elektronikus hulladék újrahasznosítása a természetes források kíméléséhez is hozzájárul.

Kérjük, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékek környezet számára elviselhető ártalmatlanítására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatóságokhoz, az Önnel kapcsolatban álló hulladék-ártalmatlanító vállalathoz vagy ahhoz a kereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta.

További információkat itt találhat:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

## **Akkumulátorok**

Az elemeket, akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt kezelni. Az elhasználódott elemeket, akkumulátorokat a helyi gyűjtőrendszerekben kell ártalmatlanítani.

---

## **4 Szerelés**

Győződjön meg arról, hogy a telepítéshez csak a megadott alkatrészeket használja.

### **4.1 A beszerelés helye**

Válasszon olyan telepítési helyet, amely megfelel a következő követelményeknek:

- A vezeték nélküli távirányító működését semmi sem zavarja.
- A távirányító jelét könnyen továbbítani lehet.
- A működési kijelző lámpa és más jelzőlámpák könnyen láthatóak.
- A vevőegység közelében nincs sem fényforrás, sem fénycső.
- A vevőkészülék nincs kitéve közvetlen napfénynek.




Előfordulhat, hogy a jelek nem lesznek foghatók olyan helyiségekben, amelyekben elektronikus fénycsöves világítás van. Kérjük, konzultáljon az eladóval, mielőtt új fénycsöveket vásárolna.


Ha a távirányító egy másik elektromos készüléket működtet, távolítsa el a készüléket, vagy forduljon a kereskedőhöz.



## 4.2 Szállítási terjedelem

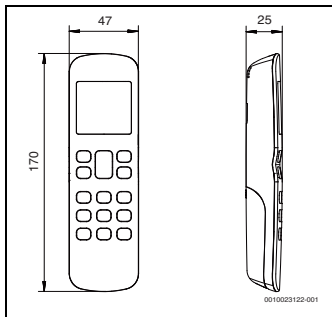
Ellenőrizze, hogy a szállítási terjedelem a következő részeket tartalmazza-e:

Név	Mennyiség	Megjelenés
Telepítési és felhasználói kézikönyv	1	Ez az útmutató
Távírányító	1	
Távírányító konzol	1	
Csavaros fedél	1	

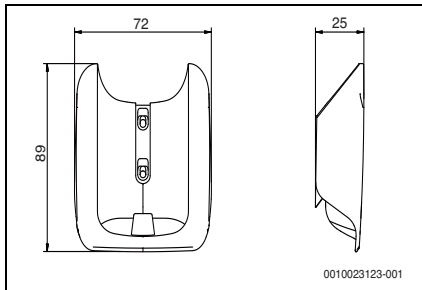
Név	Mennyiség	Megjelenés
Csavar	2	
AAA elem	2	

25. tábl. Szállítási terjedelem

### 4.3 Méretek



40. ábra A távirányító méretei [mm]



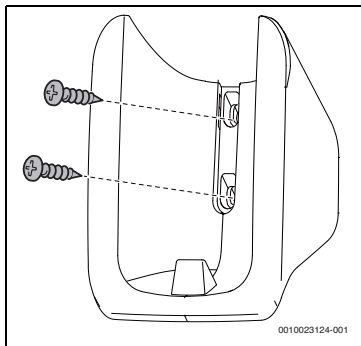
41. ábra A távvezérlő tartójának méretei [mm]

## 4.4 Felszerelés

- ▶ A csavarokkal rögzítse és rögzítse a távvezérlő tartóját stabil helyzetben.

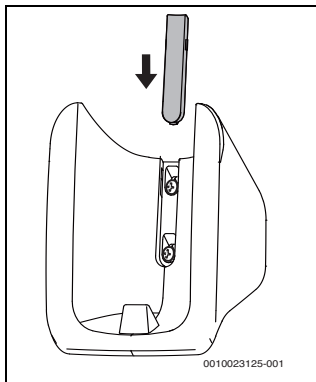


Válasszon olyan telepítési helyet, amely megfelel a követelményeknek (→ 4.1).



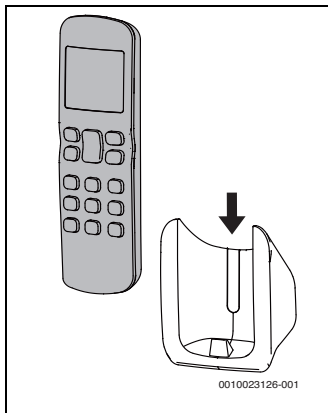
42. ábra A távvezérlő tartójának felszerelése

- Helyezze a csavaros fedelet a konzol felélébe a csavarok tetejére.



43. ábra A csavaros fedél felszerelése

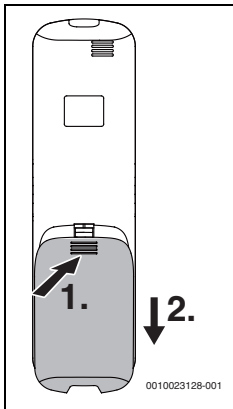
- Csúsztassa a távirányítót függőlegesen lefelé a távirányító tartójába.



44. ábra A távirányító behelyezése

## 4.5 Akkumulátor csere

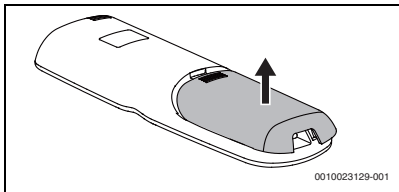
- Nyomja le, és csúsztassa lefelé a távirányító hátulján lévő elemfedelelet.



45. ábra Nyomja meg az elemtartó fedelet

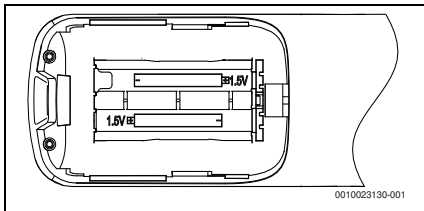


- ▶ Emelje fel az elemtartó fedelet a bal alsó végétől felfelé, hogy kinyissa azt.



46. ábra Nyissa ki az akkumulátor fedelét

- ▶ Vegye ki a régi elemeket. Helyezzen be két új AAA elemet a jelzett pozitív és negatív polaritásnak megfelelően.



47. ábra Az elemek cseréje

- ▶ Zárja be az elemfedelelet.

## 5 A távirányító használata

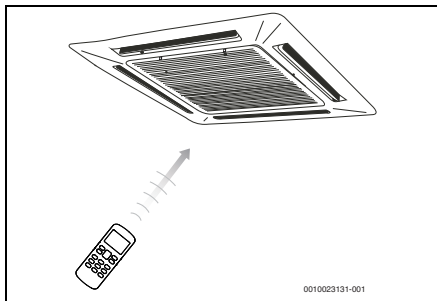
### 5.1 A távirányító kezelése



#### VIGYÁZAT

A légkondicionálóból származó hideg vagy meleg levegőnek való tartós kitettség káros lehet a szervezetre és az egészségre.

- ▶ Irányítsa a távirányító adó részét a légkondicionáló vevő részéhez.



48. ábra Jel továbbítása a távvezérlőről egy beltéri egységhez

Ha valami elzárja a beltéri egység és a távirányító átviteli és vételi útvonalatát, például függönyök, akkor nem működik.

Az átviteli távolság kb. 7 m.

a vevő 1 rövid hangjelzés jelzi, hogy az átvitel megfelelően megtörtént.

### ÉRTESÍTÉS

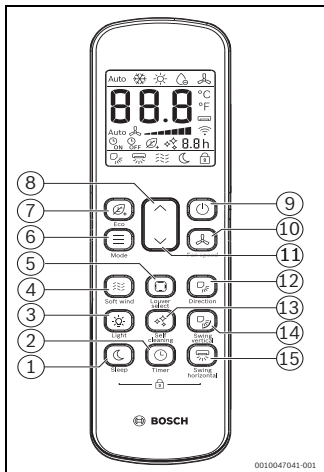
- ▶ Ne ejtse le a távirányítót, és ügyeljen rá, hogy ne kerüljön rá folyadék.
- ▶ Soha ne nyomkodja kemény, hegyes tárgyakkal a távirányító gombjait.

## 5.2 Modell és fő paraméterek







Paraméter	Műszaki adatok
Termékmodell	ARC C IR 2
Névleges feszültség	3.0 V (2 × AAA elem)
Környezeti hőmérséklet	-5 °C és 43 °C között
Környezeti páratartalom	RH ≤ 90%








26. tábl. *Modell és fő paraméterek*



### 5.3 A gombok nevei és funkciói



49. ábra A távirányító áttekintése

Sz.	Gomb		Funkció
[1]		Alvó (csendes) üzemmód	A beltéri egység alvó (csendes) üzemmódjának be/ki kapcsolása
[2]		Időzítő	A beltéri egység be-/kikapcsolásának idejének beállítása
[3]		Fény	A beltéri egység kijelzőjének be/ki kapcsolása
[4]		Lágy szél/szellő	A lágy szél be/ki kapcsolása hűtési üzemmódban
[5]		Louvre válogatás	Válasszon ki egy egyedi függőleges lamellát <sup>1)</sup>
[6]		Üzem mód	Üzem mód beállítása

Sz.	Gomb	Funkció
[7]		Eco/Eco+ üzemmód Az ECO vagy ECO+ üzemmód be- vagy kikapcsolása. Az üzemmód kiválasztása a rendszerbeállításoktól függ
[8]		Állítsuk be felfelé Növeli a beállított hőmérséklet vagy az időzítő (programozott idő) értékét
[9]		BE/KI kapcsoló A készülék be-/kikapcsolása
[10]		Ventilátor sebessége A ventilátor sebességét állítja be
[11]		Állítsa be lefelé Csökkenti a beállított hőmérséklet vagy az időzítő (programozott idő) értékét
[12]		Írány Állítsa be a vízszintes lamellák szögét
[13]		Hőcserélő öntisztító Kapcsolja be/ki az öntisztító programot, és szakítja meg a rendszer rendszeres működését. Az öntisztítási folyamat során a beltéri egységek hideg és meleg levegőt fújnak a helyiségbe <sup>2)</sup>

Sz.	Gomb	Funkció
[14]		Swing függőlegesen A függőleges lengés funkció be/ki kapcsolása
[15]		Vízszintes lengés A vízszintes lengés funkció be/ki kapcsolása.

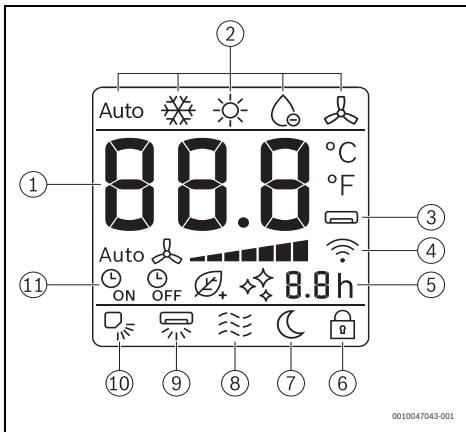
- 1) Csak az AF2-4CR és AF2-4CC készülékekkel kompatibilis.
- 2) Figyelmeztetés a rendszerre gyakorolt hatásra

27. tábl. A gombok nevei és funkciói







az "Eco/Eco+" és a "Hőcserélő öntisztítás" üzemmódokat a szervizpartner aktiválja a rendszeren.

## 5.4 A kijelzőn lévő ikonok és azok kijelző funkciói



50. ábra A távirányító kijelzője



Sz.	Név	Kijelző funkció
[1]	Hőmérséklet kijelző	Megjeleníti az aktuális hőmérséklet-beállítást
[2]	Üzemmód	Megjeleníti az aktuális üzemmódot: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto</li> <li>• Király (  )</li> <li>• Hő (  )</li> <li>• Száraz (  )</li> <li>• Ventilátor (  )</li> </ul>
[3]	Bekapcsolási kijelző	Jelzi, hogy egy egység be van kapcsolva
[4]	Jelátvitel	Jelzi a távirányítóról a beltéri egységnek küldött jelet
[5]	Időzítő	Megjeleníti a kiválasztott időzítő lépésekben
[6]	Lock	Jelzi, hogy a távvezérlő gombjai zárolva vannak
[7]	Csendes üzemmód	Jelzi, hogy a beltéri egységen aktív a csendes üzemmód
[8]	Lágy szél/szellő	Jelzi, hogy a Lágy szél/szellő aktív
[9]	Vízszintes lengés	Jelzi, hogy a vízszintes lengés funkció aktív
[10]	Függőleges lengés	Jelzi, hogy a függőleges lengés funkció aktív
[11]	Időzítő be/ki	Megjeleníti a készülék be- vagy kikapcsolásának időpontját.

28. tábl. Ikonok és kijelzői funkciójuk

## 5.5 Jellemzők leírása

A rendszer konfigurációjától és a felhasználói felület használatától függően nem minden menüpont lesz elérhető a kiválasztáshoz; lásd a főmenü áttekintését a dokumentum végén. Egyes funkciók csak a beltéri egységek számára is elérhetők.





Jellemző	Leírás
Eco/Eco+	Az energiafogyasztás a légkezelő egységen belüli rendszerirányítás előrejelző optimalizálásával csökken.
Ion légtisztító	Levegőtisztítás ionizációval a baktériumok, allergén vagy szagok csökkentése érdekében a szoba levegőjében.
Hőcserélő öntisztító	A beltéri egység hőcserélőjének öntisztító programja. A rendszer először lefagyasztja a hőcserélőt, hogy összegyűjtse a szennyeződések, és a kondenzvízzel lemossa azokat. A tisztítási folyamatot termikus fertőtlenítés zárja le.
Louvre válogatás	A függőleges lamellák <sup>1)</sup> egymástól függetlenül állítható. A lamellák száma a beltéri egység szárnyai melletti jelöléseken látható.
Lágy szél/szellő	A ventilátor a minimális sebességgel működik, és a minimális szögben leng, hogy lágy szelet/fuvallatot biztosítson a területnek.

1) A rendszer konfigurációjától függően előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre.



29. tábl. *Jellemzők leírása*

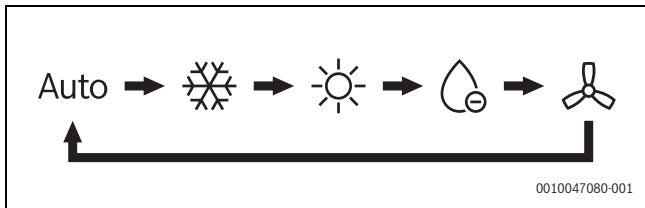
## 5.6 Működési funkciók

### 5.6.1 On/Off műveletek





1. Nyomja meg a  gombot, és a beltéri egység bekapcsol. A távvezérlő képernyőjén a  ikon jelenik meg.
2. A beltéri egység kikapcsolásához nyomja meg ismét a  gombot. A kijelző képernyőn megjelenő  ikon eltűnik.

### 5.6.2 Üzem mód és hőmérséklet műveletek

1. Nyomja meg a  gombot, és a távirányító képernyőjén megjelenik az aktuális üzemmód.
2. Minden egyes alkalommal, amikor újra megnyomja a  gombot, a következő sorrendben változik a működési mód:



51. ábra A működési módok sorrendje

3. Hűvös, száraz vagy meleg üzemmódban nyomja meg a  és a  gombot a hőmérséklet beállításához.  és a  a hőmérsékletet 1 °C értékkel állítja be (alapértelmezett). Hosszan nyomja meg a hőmérséklet folyamatos módosításához.



---


A hőmérséklet-beállítás nem állítható be ventilátor üzemmódban.

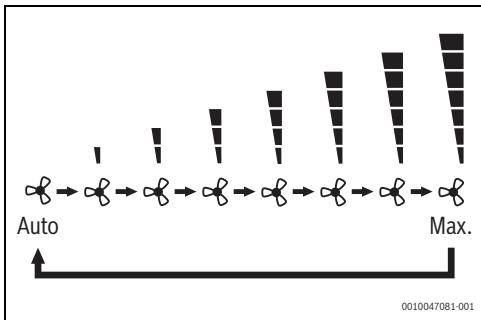
---

### 5.6.3 A ventilátor fordulatszámának működése



Száraz üzemmódban a ventilátor sebessége nem állítható.

- ▶ Hűtés, fűtés vagy ventilátor üzemmódban nyomja meg a  gombot a ventilátor működési sebességének beállításához. Az alapértelmezett beállításokkal 7 különböző ventilátorsebességet és automatikus üzemmódot állíthat be:



52. ábra A ventilátor fordulatszámának sorrendje



---

Az alapértelmezett beállítás megváltoztatására vonatkozó utasításokat a 6.3 fejezetben találja.

---

## 5.6.4 Légitárányítási műveletek



### Lágy szél/szellő műveletek




---

Ez a művelet csak függőleges lamellákkal rendelkező beltéri egységeknél érvényes.

---

- ▶ Nyomja meg a  gombot a függőleges lamellák irányának beállításához.
- ▶ Hűvös üzemmódban nyomja meg a  gombot a Lágy szél/szellő funkció be-/kikapcsolásához.
- ▶ Lágy szél/szellő funkcióban a ventilátor a legkisebb sebességgel működik, és a legkisebb szögben leng.

### Egyedi lamellák kiválasztása

- ▶ A bekapcsolási funkcióban nyomja meg a  gombot a vezérlendő lamellák kiválasztásához. Ha folyamatosan nyomja a gombot, akkor a lamellát keringtető módon választhatja ki.



---



A kiválasztott lamellának megfelelő beltéri egységen lévő kijelző bekapcsol, majd 15 másodperc múlva kialszik.

---

- ▶ A lamella kiválasztása után a  és a  segítségével állítsa be a lengésszöveget.

### 5.6.5 Swing műveletek

#### Függőleges lengés

- ▶ A készülék bekapcsolásakor nyomja meg a  gombot a függőleges lengés funkció elindításához.  
A távvezérlő képernyőjén a  ikon jelenik meg.





---

A függőleges lengés funkció minden egyes aktiválásakor az ikon 15 másodpercig világít, majd eltűnik. A beltéri egység függőleges lengő üzemmódban marad.

---

- ▶ A függőleges lengés funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a  gombot.

## Vízszintes lengés

- ▶ A készülék bekapcsolásakor nyomja meg a  gombot a vízszintes lengés funkció elindításához.  
A távvezérlő képernyőjén a  ikon jelenik meg.





---

A vízszintes lengés funkció aktiválásakor az ikon 15 másodpercig világít, majd eltűnik. A beltéri egység vízszintes lengő üzemmódban marad.

---

- ▶ A vízszintes lengés funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a  gombot.

## 5.6.6 A beltéri egység kijelzőjének működése

- ▶ Nyomja meg a  gombot a beltéri egység kijelzőjének világításának bekapcsolásához.  
A beltéri egység kijelzője kigyullad.
- ▶ A beltéri egység világításának kikapcsolásához nyomja meg a  gombot.

## 5.6.7 Csendes üzemmód

A Csendes üzemmód aktiválásakor a beltéri egység automatikusan optimalizálja az általa keltett zajt.









---

A csendes üzemmód és az Eco/Eco+ üzemmód nem végezhető egyszerre.

---

- ▶ Amikor a beltéri egység Hűtés vagy Fűtés üzemmódban van, nyomja meg a  gombot a Csendes üzemmód aktiválásához.  
A távvezérlő képernyőjén  megjelenik az ikon.
- ▶ A beltéri egység csendes üzemmódjának kikapcsolásához nyomja meg a  gombot.  
A kijelző képernyőn megjelenő  ikon eltűnik.



---








Ha a csendes üzemmód 8 órán át tart, a készülék automatikusan befejezi a csendes üzemmódot.

---

### 5.6.8 Eco/Eco+ üzemmód

**i**

A csendes üzemmód és az Eco/Eco+ üzemmód nem végezhető egyszerre.

- ▶ Ha a beltéri egység hűtés vagy fűtés üzemmódban van, nyomja meg a  gombot az Eco/Eco+ üzemmód aktiválásához.  
A távvezérlő képernyőjén a  ikon jelenik meg.
- ▶ A beltéri egység Eco/Eco+ üzemmódjának kikapcsolásához nyomja meg ismét a  vagy a ,  vagy  gombot.  
A kijelző képernyőn megjelenő  ikon eltűnik.

**i**

Ha az Eco/Eco+ üzemmód 8 órán keresztül működik, a készülék automatikusan befejezi az Eco/Eco+ üzemmódot.

Hőmérséklet és ventilátorsebesség Eco/Eco+ üzemmódban:

- Hűtési üzemmódban, ha Eco/Eco+ üzemmód van beállítva, a ventilátor sebessége Auto állásba kényszerül, és a hőmérséklet nem változik.
- Hűtési üzemmódban, ha Eco/Eco+ üzemmód van beállítva, a ventilátor sebessége Auto állásba kényszerül, és a hőmérséklet nem változik.



---






Az Eco/Eco+ üzemmód kiválasztása a rendszerbeállításokban történik (a szervizelésen keresztül).

---






### 5.6.9 Időzítő műveletek

Az időzítő műveletek a beltéri egység időzített be-/kikapcsolási állapotának beállítására szolgálnak.

#### Időzítő műveletek

- ▶ Nyomja meg a  gombot a Timer on funkció elindításához. A távvezérlő képernyőjén a  ikon jelenik meg. Megjelenik az órák kijelzése is: **0.0 h**.
- ▶ Nyomja meg a  vagy a ,  gombot az időzítő beállításainak módosításához. Miután a beállítás megtörtént, az időzítő információ elküldésre kerül a beltéri egységnek.

## Időzítő kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg a  gombot a Timer off funkció elindításához. A távvezérlő képernyőjén a  ikon jelenik meg. Megjelenik az órák kijelzése is: 0.0 h.
- ▶ Nyomja meg a  vagy a ,  gombot az időzítő beállításainak módosításához. Miután a beállítás megtörtént, az időzítő információ elküldésre kerül a beltéri egységnek.



---


Az Időzítő bekapcsolás beállításakor beállíthatja a bekapcsolási módot, a ventilátor sebességét és a hőmérsékletet.

Ha az időzítési időszak több mint 10 óra, az időzítési időszak 1 órával növekszik. Az idő módosításához nyomja meg a megfelelő gombot, módosítsa az időt, majd erősítse meg a változásokat.

Az Időzítő be/ki 0.0 h-ra állítja az Időzítő be/ki beállítások törléséhez.

---

### 5.6.10 Hőcserélő öntisztító

1. Nyomja meg a  gombot a hőcserélő öntisztító jelének küldéséhez a beltéri egységnek.

A távvezérlő képernyőjén  megjelenik az ikon.



---

Az öntisztító program megszakítja az egész rendszer rendszeres működését. Az öntisztítási folyamat során a beltéri egységek hideg és meleg levegőt fújnak a helyiségbe.

---



---






A karbantartás során csak felelős szervizpartnerek által végzett öntisztítást ajánlott alkalmazni.

---

### 5.6.11 Gombzár műveletek






Ha a távvezérlő gombjai zárolva vannak, a feloldás és a beltéri egység címének beállítása kivételével minden más gombművelet érvénytelen.

1. Nyomja meg egyszerre a  és a  gombokat a távvezérlő gombjainak zárolásához. A távvezérlő képernyőjén  megjelenik az ikon.
2. A gombok feloldásához nyomja meg ismét egyszerre a  és a  gombokat. A kijelző képernyőn megjelenő  ikon eltűnik.

## 6 Terepi beállítások

### 6.1 A beltéri egység paraméterellenőrző funkciója

- ▶ Nyomja meg egyszerre 8 másodpercig a  és a  gombot, hogy a beltéri egység paraméterbeállítási oldalára lépjen.
- ▶ A parancs elküldéséhez nyomja meg a  gombot.

Ellenőrizze a számot.	Paraméterek	Megjegyzések
1	A beltéri egység címe	0-63
2	A beltéri egység kapacitása	egység: HP
3	Ténylegesen beállított hőmérséklet T <sub>s</sub>	egység: °C
4	Aktuális üzemi beállított hőmérséklet T <sub>s</sub>	egység: °C
5	Tényleges T1 beltéri hőmérséklet	Tényleges érték = megjelenített érték
6	Módosított beltéri hőmérséklet T1	Tényleges érték = megjelenített érték
7	T2 hőcserélő közbenső hőmérséklete	Tényleges érték = megjelenített érték
8	T2A hőcserélő folyadékcső hőmérséklete	Tényleges érték = megjelenített érték
9	T2B hőcserélő gázcső hőmérséklete	Tényleges érték = megjelenített érték
10	Ténylegesen beállított páratartalom RH	Tényleges érték = megjelenített érték
11	Tényleges RH beltéri páratartalom	Tényleges érték = megjelenített érték
12	Tényleges frisslevegő-feldolgozó egység TA levegőellátási hőmérséklet	Tényleges érték = megjelenített érték

Ellenőrizze a számot.	Paraméterek	Megjegyzések
13	A levegő-fűvócső hőmérséklete	Tényleges érték = megjelenített érték
14	Kompresszor kimeneti hőmérséklete	Tényleges érték = megjelenített érték
15	Cél túlmelegedés	Tényleges érték = megjelenített érték
16	EXV nyitás (tényleges nyitás/8)	Tényleges érték/8 = megjelenített érték
17	Szoftver verziószám.	Tényleges érték = megjelenített érték
18	Történelmi hibakód (friss)	Tényleges érték = megjelenített érték
19	Történelmi hibakód (szubrégiók)	Tényleges érték = megjelenített érték
20	[---] jelenik meg	

30. tábl. A beltéri egység paramétereinek ellenőrző listája








---

A beltéri egység kijelzőjén az adott beltéri egységmodellnek megfelelő beltéri egység aktuális paraméterei jelennek meg. További információkért lásd a beltéri egység telepítési és üzemeltetési utasítását.

---

## 6.2 A beltéri egység címének lekérdezése és beállítása

- ▶ Nyomja meg egyszerre 8 másodpercig a ,  és  gombokat a beltéri egység címbeállítási oldalára való eljutáshoz.




---





A címbeállítási oldalról való kilépéshez nyomja meg újra ugyanazokat a gombokat 8 másodpercig.

---





### A beltéri egység címének lekérdezése

- ▶ A Beállítások oldalon nyomja meg a  gombot a lekérdezési parancs elküldéséhez.  
A beltéri egység kijelzőjén megjelenik az aktuális cím.






### A beltéri egység címének beállítása

- ▶ A Beállítások oldalon nyomja meg a  vagy a  gombot a cím felfelé vagy lefelé történő beállításához.
- ▶ Nyomja meg a  gombot a cím elküldéséhez a beltéri egységnek.
- ▶ A Beállítások oldalon nyomja meg a  gombot, hogy a kezdőlapra lépjen.

### A beltéri egység kapacitáskódjának lekérdezése

- ▶ Nyomja meg egyszerre 8 másodpercig a  és a  gombot, hogy a beltéri egység kapacitáskód-lekérdező oldalára lépjen.
- ▶ Nyomja meg a  gombot a lekérdezési parancs elküldéséhez.
- ▶ Nyomja meg a  gombot a kezdőlapra való visszatéréshez.

## 6.3 A távvezérlő paramétereinek konfigurálása

- ▶ Nyomja meg egyszerre 8 másodpercig a  és a  gombot, hogy a beltéri egység paraméterbeállítási oldalára lépjen.
- ▶ Nyomja meg a  vagy a  gombot a paraméterérték beállításához (→ táblázat 31).
- ▶ A beállítás elvégzése után nyomja meg a  gombot, vagy várjon 5 másodpercet a paraméterbeállítások mentéséhez.








A paraméter értéke	A paraméterek meghatározása
00	7 fokozatú ventilátor, 0,5 fokozatú hőmérséklet-szabályozással °C
01	3 fokozatú ventilátor, 1,0 fokozatú hőmérséklet-szabályozással °C
02	7 fokozatú ventilátor, 1,0 hőmérséklet-beállítási fokozat °C (alapértelmezett paraméter)
03	3 fokozatú ventilátor, 0,5 fokozatú hőmérséklet-szabályozással °C
04	7 fokozatú ventilátor, 0,5 fokozatú hőmérséklet-beállítás °C (Auto mód)
05	3 fokozatú ventilátor, 1 fokozatú hőmérséklet-beállítás °C (Auto mód)
06	7 fokozatú ventilátor, 1 fokozatú hőmérséklet-beállítás °C (Auto mód)
07	3 fokozatú ventilátor, 0,5 fokozatú hőmérséklet-beállítás °C (Auto mód)

31. tábl. A távvezérlő paramétere




Az első generációs beltéri egységek esetében állítsa a paramétert 01-re.



## 6.4 Speciális paraméterkonfiguráció a távvezérlőhöz

- ▶ Nyomja meg egyszerre 8 másodpercig a  és a  gombot, hogy a beltéri egység speciális paraméterbeállítási oldalára lépjen.  
"C1" jelenik meg a hőmérséklet kijelzőn.
- ▶ Nyomja meg a  vagy a  gombot a paraméterkód beállításához (→ tábla).
- ▶ Nyomja meg a  gombot a paraméterbeállítási felületre való belépéshez.
- ▶ Nyomja meg a  vagy a  gombot a paraméterérték és a beállítási paraméterek beállításához.

### Paraméter lekérdezés beállítása

- ▶ Nyomja meg a  gombot a lekérdezési kód elküldéséhez, és a beltéri egység kijelzőtábláján megjelenik a paraméterkód.

### Paraméterbeállítások

- ▶ A beállítási kód elküldéséhez nyomja meg a  gombot.
- ▶ Nyomja meg a  gombot az előző réteghez való visszatéréshez, amíg ki nem lép a paraméterbeállításból.



Ha először lép be a paraméterkód-beállító felületre, 60 másodperc elteltével automatikusan kilép a paraméterbeállításból működés nélkül. Ha a paraméterbeállítási felületen művelet van, 60 másodperc után kilép a paraméterbeállításból.

Paraméter kód	A paraméterek meghatározása	A paraméter értéke	Értéktartomány	A 2. DC beltéri egység	A 2. frisslevegő-feldolgozó egység	A 2. AC beltéri egység	AHU-visszatérő levegő vezérlése	AHU-ellátólevegő-szabályozás
C1	Beltéri egység ESP beállítása	00-19/ FF	00	Lásd a statikus nyomás beállításait a beltéri egység IO-jában			/	
C2	A beltéri egység leállítja a ventilátor motorját a fűtési hőmérséklet elérésekor	00/01/ 02/03/ 04/FF	00	4 min/8 min/12 min/16 min/0 min/4 min	/	4 min/8 min/12 min/16 min/0 min/4 min	fix 10 perc	/

Paraméter kód	A paraméter meghatározása	A paraméter értéke	Értéktartomány	A 2. DC beltéri egység	A 2. frisslevegő-feldolgozó egység	A 2. AC beltéri egység	AHU-visszatérő levegő vezérlése	AHU-ellátólevegő-szabályozás
C3	A beltéri egység hideg levegő megelőzési hőmérsékletének beállítása	00/01/02/03/FF	00	15°C/20°C/ 24°C/26°C/ 15°C	14°C/ 12°C/ 16°C/ 18°C/ 14°C		15°C/20°C/24°C/ 26°C/15°C	14°C/12°C/ 16°C/18°C/ 14°C
C4	Beltéri egység fűtési hőmérséklet kompenzáció	00/01/02/03/04/FF	00	6°C/2°C/ 4°C/6°C/ 0°C/6°C	/		6°C/2°C/4°C/6°C/0°C/ 6°C	/
C5	A beltéri egység hűtési hőmérséklet-kompenzációja	00/01/FF	00	0°C/2°C/ 0°C	/		0°C/2°C/ 0°C	/
C6	Beltéri egység Automatikus újraindítás funkció	00/01/FF	00	Engedélyezés/ letiltás/ a beltéri egység nyomtatott áramköri lapján lévő J1 jumper függvénye				

Paraméter kód	A paraméterek meghatározása	A paraméter értéke	Értéktartomány	A 2. DC beltéri egység	A 2. frisslevegő-feldolgozó egység	A 2. AC beltéri egység	AHU-visszatérő levegő vezérlése	AHU-ellátólevegő-szabályozás
C7	Elektronikus táglási szelep nyitási választás a fűtési és készenléti üzemmódban	00/01/02/FF	01	56P/72P/0P/72P			72P/72P/72P/72P	
C8	Az elektromos kiegészítő fűtés külső hőmérsékletének nyitási feltételei	40–90	80	-5 - 20 °C, 15 °C alapértelmezés szerint az IU szoftverben				
C9	Módváltási időintervallum automatikus üzemmódban	00/01/02/03	00	15 perc/30 perc/60 perc/90 perc, 15 perc alapértelmezés szerint az IU szoftverben				

32. tábl. A távvezérlő speciális paramétere



FF: FF azt jelenti, hogy ennek a beállításnak van egy megfelelő tárcsás kapcsolója az IDU NYÁK-on, és a kapcsoló pozíciója határozza meg ennek a paraméternek az értékét.

Alapértelmezett érték: Ez azt jelenti, hogy ennek a paraméternek nincs tárcsás kapcsolója a fő NYÁK-on, és ha nincs beállítás, az alapértelmezett érték az irányadó.

FF: FF azt jelenti, hogy ennek a beállításnak van egy megfelelő tárcsás kapcsolója az IDU NYÁK-on, és a kapcsoló pozíciója határozza meg ennek a paraméternek az értékét.

"A beltéri egység ventilátorának leállítási ideje fűtési üzemmódban" és az "EXV nyitási foka" két egymást kizáró beállítás. A beállítás, amely az utolsóban történik, hatékony lenne. Ha később beállítja a fűtés EXV készenléti pozíciót, a beltéri egység ventilátor kapcsolási ideje automatikusan az alapértelmezett értékre változik. Ha később állítja be a ventilátor leállítási idejét, az alapértelmezett EXV-nyitás automatikusan 72 p-re változik.

Az AHU két opciót tartalmaz: visszatérő levegő és friss levegő vezérlése. Ha csak AHU van kiírva, akkor ez azt jelzi, hogy mindkét vezérlés egyidejűleg alkalmazható.



---

**Turinys**

---

<b>1 Simbolių paaiškinimas ir saugos nuorodos</b> .....	<b>204</b>
1.1 Simbolių paaiškinimas .....	204
1.2 Bendrieji saugos nurodymai .....	205
<b>2 Atitikties deklaracija</b> .....	<b>207</b>
<b>3 Konformitätserklärung</b> .....	<b>267</b>
<b>4 Atitikties deklaracija</b> .....	<b>268</b>
<b>3 Aplinkosauga ir utilizavimas</b> .....	<b>208</b>
<b>4 Montavimas</b> .....	<b>209</b>
4.1 Montavimo vieta .....	209
4.2 Pristatoma įranga .....	210
4.3 Matmenys .....	212
4.4 Montavimas .....	214
4.5 Baterijų keitimas .....	217
<b>5 Nuotolinio valdymo pulto valdymas</b> .....	<b>219</b>

5.1	Nuotolinio valdymo pulto naudojimas .....	219
5.2	Modelis ir pagrindiniai parametrai .....	220
5.3	Mygtukų pavadinimai ir funkcijos .....	221
5.4	Piktogramos ekrane ir jų rodymo funkcija .....	225
5.5	Funkcijų aprašymas .....	227
5.6	Veikimo funkcijos .....	228
5.6.1	Veikimo įjungimas / išjungimas .....	228
5.6.2	Režimo ir temperatūros valdymas .....	228
5.6.3	Ventiliatoriaus greičio valdymas .....	230
5.6.4	Oro srauto krypties valdymas .....	231
5.6.5	Svyravimo valdymas .....	232
5.6.6	Vidaus bloko ekrano valdymas .....	233
5.6.7	Tylaus režimo valdymas .....	233
5.6.8	"Eco" / "Eco+" režimų valdymas .....	234
5.6.9	Laikmačio valdymas .....	235
5.6.10	Savaiminio šilumokaičio apsivalymo valdymas .....	236
5.6.11	Mygtukų užrakavimo valdymas .....	237
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Lauko nustatymai .....</b>	<b>238</b>
6.1	Vidaus bloko parametrų tikrinimo funkcija .....	238
6.2	Vidaus bloko adreso užklausa ir nustatymas .....	240

6.3	Nuotolinio valdymo pulto parametrų konfigūracija. ....	241
6.4	Nuotolinio valdymo pulto parametrų išplėstinė konfigūracija ...	242

# 1 Simbolių paaiškinimas ir saugos nuorodos

## 1.1 Simbolių paaiškinimas

### Įspėjamosios nuorodos

Įspėjamosiose nuorodose įspėjamieji žodžiai nusako pasekmių pobūdį ir sunkumą, jei nebus imamasi apsaugos nuo pavojaus priemonių.

Apibrėžti tokie įspėjamieji žodžiai, kurie gali būti vartojami pateikiamame dokumente:



### **PAVOJUS**

**PAVOJUS** reiškia, kad nesilaikant nurodymų bus sunkiai ar net mirtinai sužaloti asmenys.



### **ĮSPĖJIMAS**

**ĮSPĖJIMAS** reiškia, kad galimi sunkūs ar net mirtini asmenų sužalojimai.



### **PERSPĖJIMAS**

**PERSPĖJIMAS** reiškia, kad galimi lengvi arba vidutinio sunkumo asmenų sužalojimai.

**PRANEŠIMAS**

**DĖMESIO** reiškia, kad galima materialinė žala.

---

**Svarbi informacija**

Svarbi informacija, kai nekeliamas pavojus žmonėms ir materialiajam turtui, žymima pavaizduotu informacijos simboliu.

---

**1.2 Bendrieji saugos nurodymai**** Saugos priemonės**

Eksplotacijos ir montavimo vadove aprašytas saugus gaminio naudojimas bei galimos žalos asmenims ir turtui prevencijos priemonės.

- ▶ Atidžiai jį perskaitykite ir gerai įsisąmoninkite turinį, laikykitės pateikiamų nurodymų.

** Perdavimas naudotojui**

- ▶ Baigus montavimo darbus atlikite tinkamo įrenginio veikimo bandymus. Vadovą perduokite klientui.

**⚠ Išėjimai**

- ▶ Ant nuotolinio valdymo pulto nepurškite pesticidų, dezinfekavimo priemonių ir degių purškaly, kadangi nuo jų prietaisas gali deformuotis.
- ▶ Jei nuotolinio valdymo pultas neveikia tinkamai, išjunkite jį ir susisiekite su savo vietiniu atstovu.
- ▶ Prieš valydami nuotolinio valdymo pultą ar atlikdami jo priežiūrą išimkite sausas baterijas. Neplaukite valdymo pulto vandeniu.

**⚠ Perspėjimas**

- ▶ Neimkite įrenginio šlapiomis rankomis, mat į nuotolinio valdymo pulto vidų patekęs vanduo gali pakenkti elektros grandinėms.
- ▶ Nenaudokite oro kondicionieriaus kitais tikslais, nei jis yra numatytas. Oro kondicionieriaus nenaudokite precizinių instrumentų, maisto, augalų, gyvūnų ar meno kūrinių vėsinimui, kadangi tai gali neigiamai paveikti jų savybes, kokybę ir (arba) tarnavimo laiką.
- ▶ Patalpas reguliariai išvėdinkite. Būkite atidūs naudodami oro kondicionierių su kita šildymo įranga. Dėl nepakankamos ventiliacijos gali pasireikšti deguonies trūkumas.



---

Prieš atlikdami techninę priežiūrą išjunkite bloką.

---

** Elektrinių įrenginių, skirtų naudoti namų ūkyje ir panašiais tikslais, sauga**

Siekiant išvengti elektrinių įrenginių keliamo pavojaus, remiantis EN 60335-1, reikia laikytis šių reikalavimų:


„Vaikams nuo 8 metų ir asmenims su ribotais fiziniais, juliniais ir intelektualiais gebėjimais, neturintiems pakankamai patirties ar žinių, šį įrenginį leidžiama naudoti tik prižiūrint kitam asmeniui arba jei jie buvo instrukuoti, kaip įrenginiu saugiai naudotis ir žino apie galimus pavojus. Vaikams su įrenginiu žaisti draudžiama. Vaikams atlikti valymo ir naudotojui skirtus techninės priežiūros darbus, jei neprižiūri kitas asmuo, draudžiama.“

„Jei pažeidžiamas prijungimo prie tinklo laidas, siekiant išvengti pavojaus, dėl jo pakeitimo privaloma kreiptis į gamintoją, klientų aptarnavimo tarnybą arba kvalifikuotą asmenį.“

---

## 2 Atitikties deklaracija

Šio gaminio konstrukcija ir funkcionavimas atitinka Europos Sąjungos ir nacionalinius reikalavimus.

 CE ženklu patvirtinama, kad gaminys atitinka visų privalomųjų ES direktyvų, kurios numato šio ženklo žymėjimą, reikalavimus.

Visas atitikties deklaracijos tekstas pateiktas internete: [www.bosch-homecomfort.lt](http://www.bosch-homecomfort.lt).

### 3 Aplinkosauga ir utilizavimas

Aplinkosauga yra Bosch grupės veiklos prioritetas.

Mums vienodai svarbu gaminių kokybė, ekonomiškumas ir aplinkosauga. Todėl griežtai laikomės su aplinkosauga susijusių įstatymų bei teisės aktų.

Siekdami apsaugoti aplinką ir atsižvelgdami į ekonomiškumo kriterijus, gamyboje taikome geriausius procesus, techniką bei medžiagas.

#### **Pakuotė**

Mes dalyvaujame šalyse vykdomose pakuočių utilizavimo programose, užtikrinančiose optimalų perdirbimą.

Visos pakuotės medžiagos yra nekenksmingos aplinkai ir jas galima perdirbti.

#### **Įrangos atliekos**

Nebentinkamuose naudoti įrenginiuose yra medžiagų, kurias galima perdirbti.

Konstruktiniai elementai lengvai išardomi. Plastikai yra atitinkamai sužymėti. Todėl įvairius konstrukcinius elementus galima surūšiuoti ir utilizuoti arba atiduoti perdirbti.

#### **Naudoti elektriniai ir elektroniniai prietaisai**



Šis simbolis reiškia, kad gaminį draudžiama šalinti kartu su kitomis atliekomis; jį tolimesniam apdorojimui, surinkimui, utilizacijai ir šalinimui privaloma pristatyti į atliekų surinkimo punktą.

Šis simbolis galioja šalims, kuriose privaloma laikytis elektronikos laužo direktyvų, pvz., "Europos direktyvos 2012/19/EB dėl elektros ir įrangos atliekų". Šios direktyvos apibrėžia ribines sąlygas, kurios galioja elektroninės įrangos grąžinimui ir utilizavimui atskirose šalyse.



Kadangi elektroniniuose prietaisuose gali būti kenksmingų medžiagų, siekiant kaip galima sumažinti galimą žalingą poveikį aplinkai ir pavojus žmonių sveikatai, juos reikia atsakingai utilizuoti. Be to, elektroninio laužo utilizavimas padeda tausoti gamtos išteklius.

Dėl išsamesnės informacijos apie aplinkai nekenksmingą elektros ir elektroninių atliekų šalinimą prašome kreiptis į atsakingas vietines įstaigas, į savo atliekų šalinimo įmonę arba į prekybos atstovą, iš kurio nusipirkote šį gaminį.

Daugiau informacijos žr.:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

### **Baterijas**

Baterijas į buitinių atliekų konteinerius mesti draudžiama. Panaudotos baterijos turi būti šalinamos vietinėse atliekų surinkimo įmonėse.

---

## **4 Montavimas**

Įsitikinkite, kad montavimui naudojami tik nurodyti komponentai.

### **4.1 Montavimo vieta**

Pasirinkite toliau nurodytus reikalavimus atitinkančią montavimo vietą:




- Niekas netrukdo belaidžio nuotolinio valdymo pulto veikimui.
- Signalas iš nuotolinio valdymo pulto yra lengvai perduodamas.
- Veikimo ir kitos indikacinės lemputės aiškiai matomos.
- Greta imtuvo nėra šviesos šaltinio ar fluorescencinės lempos.
- Imtuvo neveikia tiesioginė saulės šviesa.

Gali būti, kad signalas patalpose su elektroniniu fluorescenciniu apšvietimu bus prastai priimamas. Prieš įsigydami naują fluorescencinį apšvietimą pasitarkite su pardavėju.

Jei nuotoliniu valdymo pultu valdote kitą elektros prietaisą, pašalinkite prietaisą arba kreipkitės į savo atstovą.

## 4.2 Pristatoma įranga

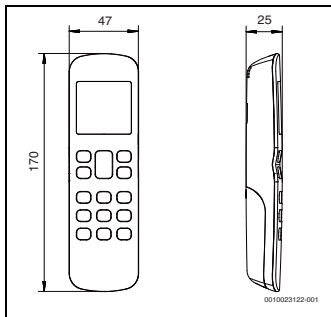
Patikrinkite, ar tarp pristatomos įrangos yra šios dalys:

Pavadinimas	Kiekis	Išvaizda
Montavimo ir naudotojo vadovas	1	Šis vadovas
Nuotolinio valdymo pultas	1	
Nuotolinio valdymo pulto laikiklis	1	
Užsukamas dangtelis	1	

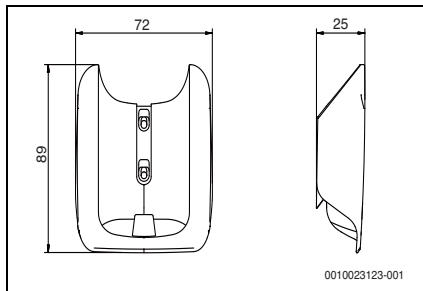
Pavadinimas	Kiekis	Išvaizda
Varžtas	2	
AAA baterija	2	

*Lent. 33 Pristatoma įranga*

### 4.3 Matmenys



Pav. 53 Nuotolinio valdymo pulto matmenys [mm]



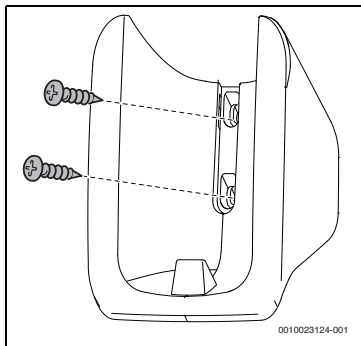
*Pav. 54 Nuotolinio valdymo pulto laikiklio matmenys [mm]*

## 4.4 Montavimas

- ▶ Varžtais pritvirtinkite nuotolinio valdymo pulto laikiklį stabilioje padėtyje.

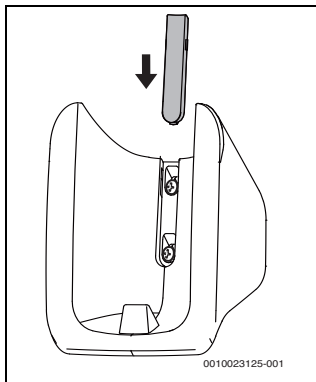


Pasirinkite reikalavimus atitinkančią montavimo (→ skyrius 4.1).



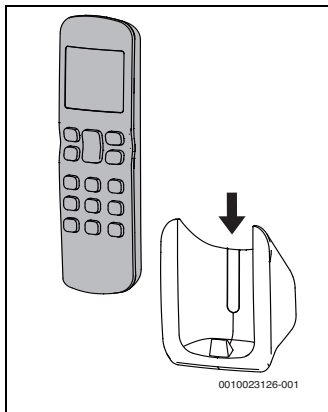
Pav. 55 Nuotolinio valdymo pulto laikiklio montavimas

- Į laikiklio dangtelį ant varžtų uždėkite užsukamą dangtelį.



Pav. 56 Užsukamo dangtelio montavimas

- ▶ Nuotolinio valdymo pultą vertikaliai įstatykite į nuotolinio valdymo pulto laikiklį.

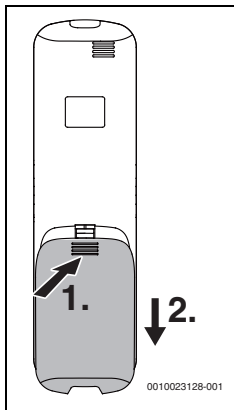


*Pav. 57 Nuotolinio valdymo pulto įdėjimas*



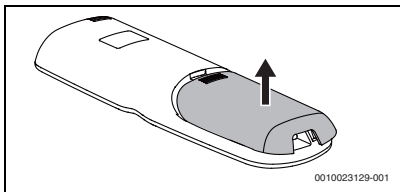
## 4.5 Baterijų keitimas

- ▶ Paspauskite, kad nustumtumėte žemyn nuotolinio valdymo pulto gale esantį baterijų dangtelį.



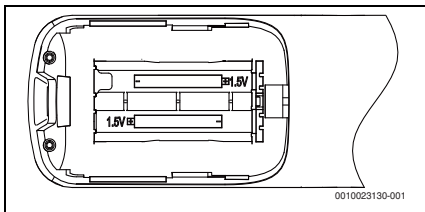
Pav. 58 Paspauskite ir nustumkite baterijų dangtelį.

- ▶ Pakelkite apatinį kairįjį baterijų dangtelio kampa, kad jį atidarytumėte.



*Pav. 59 Atidarykite baterijų dangtelį*

- ▶ Išimkite senas baterijas. Įdėkite dvi naujas AAA baterijas atsižvelgdami į nurodytą teigiamo ir neigiamo poliaus kryptį.



*Pav. 60 Senų baterijų keitimas*

- ▶ Uždarykite baterijų dangtelį.

## 5 Nuotolinio valdymo pulto valdymas

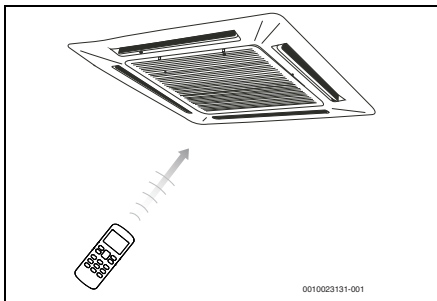
### 5.1 Nuotolinio valdymo pulto naudojimas



#### PERSPĖJIMAS

Ilgalaikis šalto ar šilto oro iš oro kondicionieriaus poveikis gali pakenkti jūsų kūnui ir sveikatai.

- ▶ Nuotolinio valdymo pulto siųstuvo dalį nukreipkite tiesiai į oro kondicionieriaus imtuvo dalį.



Pav. 61 Signalo iš nuotolinio valdymo pulto perdavimas vidiniam blokui.

Jei kažkas blokuoja vidinio bloko ir nuotolinio valdymo pulto perdavimo ir priėmimo kelią, pavyzdžiui, užuolaidos, jis neveikia.

Perdavimo atstumas yra maždaug 7 m.

1 trumpas imtuvo pyptelėjimas rodo, kad persiuntimas atliktas tinkamai.

### **PRANEŠIMAS**

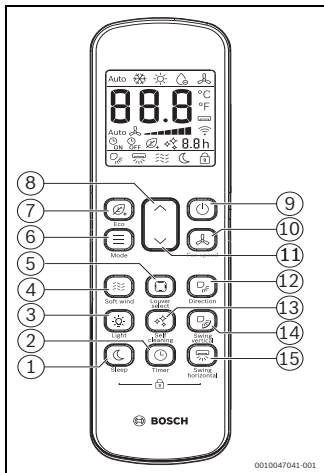
- ▶ Nuotolinio valdymo pulto nenumeskite ir nesušlapinkite.
- ▶ Niekada nespauskite nuotolinio valdymo pulto mygtukų kietu, smailiu daiktu.

## **5.2 Modelis ir pagrindiniai parametrai**


<b>Parametras</b>	<b>Techniniai duomenys</b>
Produkto modelis	ARC C IR 2
Vardinė įtampa	3,0 V (2 × AAA baterija)
Aplinkos temperatūra	Nuo -5 °C iki 43 °C
Aplinkos drėgmė	SD ≤ 90 %








*Lent. 34 Modelis ir pagrindiniai parametrai*



### 5.3 Mygtukų pavadinimai ir funkcijos



Pav. 62 Nuotolinio valdymo pulto apžvalga

Nr.	Mygtukas		Funkcija
[1]		Miego (tylus) režimas	Įjunkite / išjunkite vidaus bloko miego (tylų) režimą
[2]		Laikmatis	Nustatykite vidaus bloko įjungimo / išjungimo laiką
[3]		Lengva	Įjunkite / išjunkite vidaus bloko ekraną
[4]		Švelnus vėjas / brizas	Įjunkite / išjunkite švelnų vėją vėsinimo režime
[5]		Kasetės parinkimas	Pasirinkite individualią vertikalią kasetę <sup>1)</sup>
[6]		Režimas	Veikimo režimo sąranka

Nr.	Mygtukas		Funkcija
[7]		"Eco" / "Eco+" režimas	Įjunkite / išjunkite "ECO" arba "ECO+" veikimo režimą. Režimo pasirinkimas priklauso nuo sistemos nustatymų
[8]		Reguliuoti aukštn	Reguliuoti temperatūros nustatymą arba laikmatį (užprogramuotą laiką) aukštn
[9]		Įjungimo / išjungimo jungiklis	Įjungia / išjungia bloką
[10]		Ventiliatoriaus greitis	Sureguliuoti ventiliatoriaus sūkio skaičiaus nustatymą
[11]		Reguliuoti žemyn	Reguliuoti temperatūros nustatymą arba laikmatį (užprogramuotą laiką) žemyn
[12]		Kryptis	Sureguliuokite horizontalios žaliuzės kampą
[13]		Savaiminis šilumokaicis apšalymas	Įjunkite / išjunkite savaiminio apšalymo programą ir pertraukite įprastą sistemos veikimą. Savaiminio apšalymo proceso metu vidaus blokas į patalpą pūs šaltą ir šiltą orą. <sup>2)</sup>

Nr.	Mygtukas	Funkcija
[14]		Ijunkite / išjunkite vertikalaus svyravimo funkciją
[15]		Ijunkite / išjunkite horizontalaus svyravimo funkciją

- 1) Veikia tik su AF2-4CR ir AF2-4CC.
- 2) Įspėjimas apie sistemos poveikį

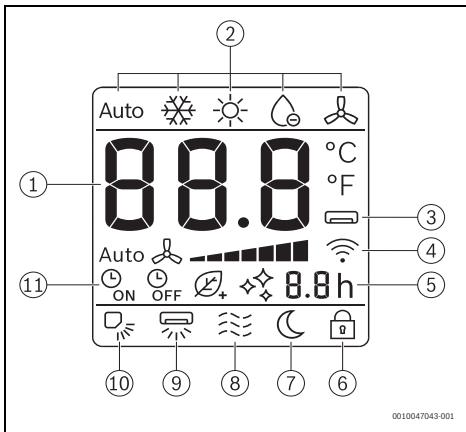
*Lent. 35 Mygtukų pavadinimai ir funkcijos*








"Eco/Eco+" ir "Savaiminis šilumokačio apsivalymas" režimus sistemoje įjungia priežiūros partneris.



## 5.4 Piktogramos ekrane ir jų rodymo funkcija



Pav. 63 Nuotolinio valdymo pulto ekranas

Nr.	Pavadinimas	Ekrano funkcija
[1]	Temperatūros ekranas	Rodo dabartinį sistemos nustatymą
[2]	Veikimo režimas	Rodo esamą veikimo režimą: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatinis (  )</li> <li>• Vėsinimas (  )</li> <li>• Šildymas (  )</li> <li>• Džiovinimas (  )</li> <li>• Ventilatorius (  )</li> </ul>
[3]	Ijungimo ekranas	Rodo, kad įrenginys įjungtas
[4]	Signalų perdavimas	Rodo, kad signalas iš nuotolinio valdymo pulto perduotas vidiniam blokui.
[5]	Laikmatis	Nurodo pasirinktą laikmačio žingsnį
[6]	Užraktas	Rodo, kad nuotolinio valdymo pulto mygtukai užrakinti
[7]	Tylusis režimas	Rodo, kad vidaus bloke įjungtas tylus režimas
[8]	Švelnus vėjas / brizas	Rodo, kad aktyvus švelnus vėjas / brizas
[9]	Horizontalus svyravimas	Rodo, kad aktyvi horizontalaus svyravimo funkcija
[10]	Vertikalus svyravimas	Rodo, kad aktyvi vertikalaus svyravimo funkcija
[11]	Laikmatis įjungtas / išjungtas	Rodo laiką, kada blokas bus įjungtas arba išjungtas.

Lent. 36 Piktogramos ir jų rodymo funkcija

## 5.5 Funkcijų aprašymas

Priklausomai nuo sistemos konfigūracijos ir naudotojo sąsajos naudojimo prieinami bus ne visi meniu elementai. Žr. šio dokumento gale pateikiamą pagrindinio meniu apžvalgą. Kai kurios funkcijos prieinamos tik vidiniuose blokuose.





Funkcija	Aprašymas
"Eco" / "Eco+"	Energijos sąnaudos sumažinamos pasitelkiant prognozuojamą sistemos valdymo optimizavimą oro tvarkymo bloke.
Aerojonizatorius	Aerojonizatorius išvalo patalpos orą nuo mikrobu, alergenų ar kvapų.
Savaiminis šilumokaičio apšalimas	Vidaus bloko šilumokaičio savaiminio apšalymo programa. Sistema pirmiausia atšaldys šilumokaitį, kad surinktų purvą, tuomet nuplaus jį kondensato vandeniu. Valymo procesą užbaigia šiluminė dezinfekcija.
Kasetės parinkimas	Vertikalios kasetės <sup>1)</sup> Galima reguliuoti nepriklausomai. Kasetės numeris nurodytas ant vidaus bloko sklendžių ženklavimo.
Švelnus vėjas / brizas	Ventiliatorius veikia minimaliu greičiu, svyruoja minimaliu kampų, kad į patalpą pūstų švelnų vėją / brizą.

1) Gali būti neprieinama, priklausomai nuo sistemos konfigūracijos.



*Lent. 37 Funkcijų aprašymas*

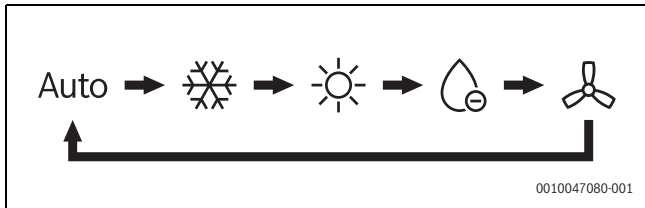
## 5.6 Veikimo funkcijos

### 5.6.1 Veikimo įjungimas / išjungimas





1. Paspauskite  ir vidaus blokas įsijungs.  
Nuotolinio valdymo pulto ekrane rodoma piktograma .
2. Norint išjungti vidaus bloką, dar kartą paspauskite .
- Ekrane piktograma  užgesa.

### 5.6.2 Režimo ir temperatūros valdymas

1. Paspauskite , kad nuotolinio valdymo pulto ekrane pamatytumėte dabartinį veikimo režimą.
2. Kiekvieną kartą paspaudus  veikimo režimas pasikeičia šia tvarka:



Pav. 64 Veikimo režimų seka

3. Vėsinimo, šildymo ar džiovavimo režime paspauskite  ir , kad sureguliuotumėte temperatūros nustatymą.  Ir  keičia temperatūrą 1 °C (numatytoji vertė). Paspaudus ir palaikius temperatūra keičiama nuolat, o ne pažingsniui



---


Ventiliatoriaus režime temperatūros nustatymo reguliuoti negalima.

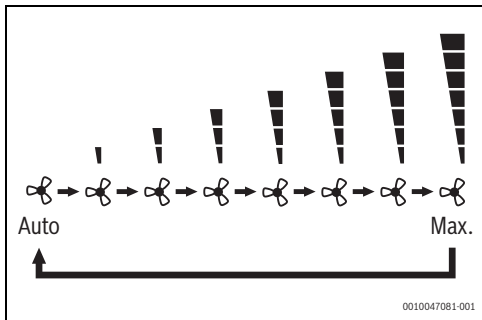
---

### 5.6.3 Ventiliatoriaus greičio valdymas



Džiovimo režime ventiliatoriaus greičio reguliuoti negalima.

- Vėsinimo, šildymo ar ventiliatoriaus režime paspauskite , kad nustatytumėte ventiliatoriaus veikimo greitį. Naudojantis numatytaisiais nustatymais galite pasirinkti 7 skirtingus greičius ir automatinį režimą:



Pav. 65 Ventiliatoriaus greičio nustatymų tvarka



---

Numatytyjų nustatymų keitimo nurodymai pateikti 6.3 skyriuje.

---

### 5.6.4 Oro srauto krypties valdymas



#### Švelnaus vėjo / brizo valdymas




---

Šis valdymas taikomas tik vidaus blokams, turintiems vertikalias žaliuzes.

---

- ▶ Paspauskite , kad sureguliuotumėte vertikalių žaliuzių kryptį.
- ▶ Vėsinimo režime paspauskite , kad įjungtumėte / išjungtumėte švelnaus vėjo / brizo funkciją.
- ▶ Švelnaus vėjo / brizo režime ventiliatorius veikia mažiausiu greičiu ir svyruoja mažiausiu kampu.

#### Individualius kasečių parinkimas

- ▶ Įjungimo režime paspauskite , kad pasirinktumėte kasetę, kurią valdysite. Mygtuką paspaudus ir palaikius kasetės pasirinkimas vyksta cikliškai.



---



Vidaus bloko indikatorius, atitinkantis pasirinktą kasetę, įsijungs ir išsijungs po 15 sekundžių.

---

- ▶ Pasirinkus kasetę  ir  nustatykite svyravimo kampą.

### 5.6.5 Svyravimo valdymas

#### Vertikalus svyravimas

- ▶ Įjungus bloką paspauskite , kad įjungtumėte vertikalaus svyravimo funkciją. Nuotolinio valdymo pulto ekrane rodoma piktograma  .





---

Kiekvieną kartą įjungus vertikalaus svyravimo funkciją piktograma 15 sek. įsijungs, o po to užges. Vidaus blokas liks vertikalaus svyravimo režime.

---

- ▶ Norint išjungti vertikalaus svyravimo funkciją dar kartą paspauskite .

#### Horizontalus svyravimas

- ▶ Įjungus bloką paspauskite , kad įjungtumėte horizontalaus svyravimo funkciją. Nuotolinio valdymo pulto ekrane rodoma piktograma  .







---

Kiekvieną kartą įjungus horizontalaus svyravimo funkciją piktograma 15 sek. įsijungs, o po to užges. Vidaus blokas liks horizontalaus svyravimo režime.

---

- ▶ Norint išjungti horizontalaus svyravimo funkciją dar kartą paspauskite .

### 5.6.6 Vidaus bloko ekrano valdymas

- ▶ Paspauskite , kad įjungtumėte vidaus bloko ekrano apšvietimą. Vidaus bloko ekranas nušvis.
- ▶ Norėdami išjungti vidaus bloko apšvietimą dar kartą paspauskite .

### 5.6.7 Tylaus režimo valdymas



Įjungus tylųjį režimą vidaus blokas automatiškai optimizuoja keliamą triukšmą.





---

Tylusis ir "Eco" / "Eco+" režimai negali veikti vienu metu.

---

- ▶ Kai vidaus blokas veikia vėsinimo ar šildymo režimu tylųjį režimą galite įjungti paspausdami .  
Nuotolinio valdymo pulto ekrane rodoma piktograma .

- ▶ Norėdami išjungti vidaus bloko tylųjį režimą dar kartą paspauskite .  
Ekrane piktograma  užgesa.










Jei tylusis režimas buvo aktyvus 8 val., blokas automatiškai jį išjungia.

### 5.6.8 "Eco" / "Eco+" režimų valdymas



Tylusis ir "Eco" / "Eco+" režimai negali veikti vienu metu.

- ▶ Kai vidaus blokas veikia vėsinimo ar šildymo režimu "Eco" / "Eco+" režimą galite įjungti paspausdami .  
Nuotolinio valdymo pulto ekrane rodoma piktograma .
- ▶ Norėdami išjungti vidaus bloko "Eco" / "Eco+" režimą dar kartą paspauskite   
arba ,  arba .  
Ekrane piktograma  užgesa.



Jei "Eco" / "Eco+" režimas buvo aktyvus 8 val., blokas automatiškai jį išjungia.

Temperatūros ir ventiliatoriaus greičio valdymas "Eco" / "Eco+" režime:

- Nustačius "Eco" / "Eco+" vėsinimo režime ventiliatoriaus greitis bus automatinis ("Auto"), temperatūra nebus keičiama.
- Nustačius "Eco" / "Eco+" šildymo režime ventiliatoriaus greitis bus automatinis ("Auto"), temperatūra nebus keičiama.



---






"Eco" / "Eco+" režimo pasirinkimas atliekamas sistemos nustatymuose (atliekant aptarnavimą).

---






### 5.6.9 Laikmačio valdymas

Laikmatis skirtas nustatyti, kada vidaus blokas įsijungs/išsijungs.

#### Įsijungimo laikmačio valdymas

- ▶ Paspauskite , kad aktyvuotumėte įsijungimo laikmačio funkciją. Nuotolinio valdymo pulto ekrane rodoma piktograma . Bus rodomas 0.0 h valandų ekranas.
- ▶ Paspauskite  arba , , kad sureguliuotumėte laikmačio nustatymus. Atlikus reguliavimą laikmačio informacija perduodama į vidaus bloką.

## Išsijungimo laikmačio valdymas

- ▶ Paspauskite , kad aktyvuotumėte išsijungimo laikmačio funkciją. Nuotolinio valdymo pulto ekrane rodoma piktograma . Bus rodomas 0.0 h valandų ekranas.
- ▶ Paspauskite  arba , , kad sureguliuotumėte laikmačio nustatymus. Atlikus reguliavimą laikmačio informacija perduodama į vidaus bloką.

### i



Nustatant įsijungimo laikmatį galite keisti įsijungimo režimą, ventiliatoriaus greitį ir temperatūrą.

Jei laiko tarpas didesnis nei 10 valandų, keitimo žingsnis padidėja 1 valanda.

Norint pakeisti laiką paspauskite atitinkamą mygtuką, pakeiskite laiką ir patvirtinkite pakeitimus.

Norėdami atšaukti įsijungimo/išsijungimo laikmačio nustatymus nustatykite 0.0 val. įsijungimo/išsijungimo laiką.

## 5.6.10 Savaiminio šilumokaičio apsivalymo valdymas

1. Paspauskite , kad į vidaus bloką nusiųstumėte šilumokaičio savaiminio apsivalymo signalą. Nuotolinio valdymo pulto ekrane rodoma piktograma .



Savaiminio apsivalymo programą pertrauks įprastą visos sistemos veikimą. Savaiminio apsivalymo proceso metu vidaus blokas į patalpą pūs šaltą ir šiltą orą.








Rekomenduojama savaiminio apsivalymo funkciją naudoti tik techninės priežiūros metu, ją turi valdyti atsakingas priežiūrą atliekantis partneris.

### 5.6.11 Mygtukų užrakinimo valdymas






Užrakinus nuotolinio valdymo pulto mygtukus veiks tik atrakinimo ir vidaus bloko adreso nustatymo funkcijos.

1. Norėdami užrakinti nuotolinio valdymo pulto mygtukus vienu metu paspauskite  ir .
2. Norint atrakinti mygtukus vienu metu paspauskite  ir . Ekrane piktograma  užgesa.

## 6 Lauko nustatymai

### 6.1 Vidaus bloko parametrų tikrinimo funkcija

- ▶ Norint patekti į vidaus bloko parametrų nustatymo langą vienu metu paspauskite ir 8 sekundes palaikykite  ir .
- ▶ Norint išsiųsti komandą paspauskite .

Tikrinimo Nr.	Parametrai	Pastabos
1	Vidinio bloko adresas	0-63
2	Vidaus bloko galia	vienetas: HP
3	Faktinė nustatyta temperatūra Ts	vienetas: °C
4	Dabartinė nustatyta veikimo temperatūra Ts	vienetas: °C
5	Faktinė T1 patalpos temperatūra	Faktinė vertė = rodoma vertė
6	Pakeista patalpos temperatūra T1	Faktinė vertė = rodoma vertė
7	Tarpinė šilumokaičio temperatūra T2	Faktinė vertė = rodoma vertė
8	Šilumokaičio vamzdžio skysčio temperatūra T2A	Faktinė vertė = rodoma vertė
9	Šilumokaičio dujų vamzdžio temperatūra T2B	Faktinė vertė = rodoma vertė
10	Faktinė nustatyta drėgmė RHs	Faktinė vertė = rodoma vertė




Tikrinimo Nr.	Parametrai	Pastabos
11	Faktinė patalpos SD	Faktinė vertė = rodoma vertė
12	Faktinė gryo oro tvarkymo bloko tiekiamo oro temperatūra TA	Faktinė vertė = rodoma vertė
13	Oro pūtimo vamzdžio temperatūra	Faktinė vertė = rodoma vertė
14	Kompresoriaus srauto temperatūra	Faktinė vertė = rodoma vertė
15	Tikslinis superšildymas	Faktinė vertė = rodoma vertė
16	EXV anga (faktinė anga/8)	Faktinė vertė/8 = rodoma vertė
17	Programinės įrangos versijos Nr.	Faktinė vertė = rodoma vertė
18	Istorinių klaidų kodai (pastarojo meto)	Faktinė vertė = rodoma vertė
19	Istorinių klaidų kodai (senesni)	Faktinė vertė = rodoma vertė
20	Rodoma [---]	

Lent. 38 Vidaus bloko parametrų tikrinimo sąrašas



Vidaus bloko ekrane rodomi dabartiniai vidaus bloko parametrai, atitinkantys konkrečiu vidaus bloko modelį. Daugiau informacijos rasite vidaus bloko montavimo ir naudojimo instrukcijoje.


## 6.2 Vidaus bloko adreso užklausa ir nustatymas

- ▶ Norint patekti į vidaus bloko adreso nustatymo langą vienu metu paspauskite ir 8 sekundes palaikykite ,  ir .







Norint išeiti iš adreso nustatymo puslapio dar kartą paspauskite ir 8 sekundes palaikykite tuos pačius mygtukus.





### Vidaus bloko adreso užklausa

- ▶ Norėdami nusiųsti užklauso komandą nustatymų lange paspauskite . Vidaus bloko ekrane bus rodomas dabartinis adresas.

### Vidaus bloko adreso nustatymas






- ▶ Norint perkelti adresą aukštyr ar žemyn nustatymų lange paspauskite  arba .
- ▶ Paspauskite , kad į vidaus bloką nusiųstumėte adresą.
- ▶ Norėdami pereiti į pradinį langą nustatymų puslapyje paspauskite .

### Vidaus bloko galios kodo užklausa

- ▶ Norint patekti į vidaus bloko galios kodo užklauso langą vienu metu paspauskite ir 8 sekundes palaikykite  ir .
- ▶ Norint išsiųsti užklauso komandą paspauskite .
- ▶ Norint pereiti į pradinį langą paspauskite .



### 6.3 Nuotolinio valdymo pulto parametrų konfigūracija








- ▶ Norint patekti į vidaus bloko parametrų nustatymo langą vienu metu paspauskite ir 8 sekundes palaikykite  ir .
- ▶ Paspauskite  arba , kad pakeistumėte parametro reikšmę (→ lentelė 39).
- ▶ Atlikus pakeitimus paspauskite  arba palaukite 5 sekundes, kad parametras būtų išsaugotas.

Parametro vertė	Parametro apibrėžimas
00	7 ventiliatoriaus greičiai, temperatūros reguliavimo žingsnis 0,5 °C
01	3 ventiliatoriaus greičiai, temperatūros reguliavimo žingsnis 1,0 °C
02	7 ventiliatoriaus greičiai, temperatūros reguliavimo žingsnis 1,0 °C (numatytasis parametras)
03	3 ventiliatoriaus greičiai, temperatūros reguliavimo žingsnis 0,5 °C
04	7 ventiliatoriaus greičiai, temperatūros reguliavimo žingsnis 0,5 °C (automatinis režimas)
05	3 ventiliatoriaus greičiai, temperatūros reguliavimo žingsnis 1 °C (automatinis režimas)
06	7 ventiliatoriaus greičiai, temperatūros reguliavimo žingsnis 1 °C (automatinis režimas)
07	3 ventiliatoriaus greičiai, temperatūros reguliavimo žingsnis 0,5 °C (automatinis režimas)




Pirmosios kartos vidaus blokams nustatykite parametą 01.



## 6.4 Nuotolinio valdymo pulto parametų išplėstinė konfigūracija

- ▶ Norint patekti į vidaus bloko parametru išplėstinio nustatymo langą vienu metu paspauskite ir 8 sekundes palaikykite  ir .
- ▶ Ekrano temperatūros zonoje bus rodoma "C1".
- ▶ Paspauskite  arba , kad pakeistumėte parametro kodą (→ lentelė).
- ▶ Paspauskite , kad pereitumėte į parametro nustatymo sąsają.
- ▶ Paspauskite  arba , kad pakeistumėte parametro vertę ir nustatymo parametrus.

### Parametro užklauso nustatymas

- ▶ Paspauskite , kad nusiųstumėte užklauso kodą, o vidaus bloko ekrane bus rodomas parametro kodas.

### Parametų nustatymai

- ▶ Norint nusiųsti nustatymo kodą paspauskite .
- ▶ Norint grįžti į ankstesnį lygį paspauskite , kol išeisite iš parametro nustatymo.

**i**

Jei į parametų kodo nustatymo sąsają patenkate pirmą kartą, iš parametų nustatymo automatiškai išeisite 60 sekundžių neatlikus jokio veiksmo. Parametų nustatymo sąsajoje atlikus veiksmą ši po 60 sekundžių išsijungs.

Parametro kodas	Parametro apibrėžimas	Parametro vertė	Verčių intervalas	2-asis DC vidaus blokas	2-asis gryno oro tvarkymo blokas	2-asis AC vidaus blokas	AHU-grįžtamajam srauto kontrolė	AHU-tiekiamo srauto kontrolė
C1	Vidaus bloko ESP nustatymai	00-19/FF	00	Žr. vidaus bloko IO statiškojo slėgio nustatymus			/	
C2	Vidaus bloko ventiliatoriaus variklio išsijungimo laikas pasiekus šildymo temperatūrą	00/01/02/03/04/FF	00	4 min/ 8 min/ 12 min/ 16 min/ 0 min/4 min	/	4 min/ 8 min/ 12 min/ 16 min/ 0 min/ 4 min	fikuota 10 min.	/

Parametro kodas	Parametro apibrėžimas	Parametro vertė	Verčių intervalas	2-asis DC vidaus blokas	2-asis gryno oro tvarkymo blokas	2-asis AC vidaus blokas	AHU-grįžtamojo srauto kontrolė	AHU-tiekiamo srauto kontrolė
C3	Vidaus bloko šalto oro prevencijos temperatūros nustatymas	00/01/02/03/FF	00	15 °C/ 20 °C/ 24 °C/ 26 °C/15 °C	14 °C/ 12 °C/ 16 °C/ 18 °C/ 14 °C	15 °C/20 °C/24 °C/ 26 °C/15 °C		14 °C/12 °C/ 16 °C/18 °C/ 14 °C
C4	Vidaus bloko šildymo temperatūros kompensavimas	00/01/02/03/04/FF	00	6 °C/2 °C/ 4 °C/6 °C/ 0 °C/6 °C	/	6 °C/2 °C/4 °C/6 °C/ 0 °C/6 °C		/
C5	Vidaus bloko vėsinimo temperatūros kompensavimas	00/01/FF	00	0 °C/ 2 °C/ 0 °C	/		0 °C/ 2 °C/ 0 °C	/
C6	Vidaus bloko automatinio paleidimo iš naujo funkcija	00/01/FF	00	Įjungti / Išjungti / priklausomybė nuo J1 trumpiklio vidaus bloko plokštėje				

Parametro kodas	Parametro apibrėžimas	Parametro vertė	Verčių intervalas	2-asis DC vidaus blokas	2-asis gryno oro tvarkymo blokas	2-asis AC vidaus blokas	AHU-grįžtamajam srauto kontrolė	AHU-tiekiamo srauto kontrolė
C7	Elektroninio išsiplėtimo vožtuvo atidarymo pasirinkimas šildymo ir budėjimo režimui	00/01/02/FF	01	56P/72P/0P/72P			72P/72P/72P/72P	
C8	Papildomo elektrinio šildymo įjungimo sąlygos, lauko temperatūra	40-90	80	-5 - 20 °C, numatytasis programinės įrangos nustatymas 15 °C				
C9	Režimo perjungimo intervalas automatiname režime	00/01/02/03	00	15 min/30 min/60 min/90 min, numatytasis programinės įrangos pasirinkimas 15 min				

**Lent. 40** Išplėstiniai nuotolinio valdymo pulto parametrai



---

FF: FF reiškia, kad šis nustatymas IDU plokštėje turi atitinkamą parinkiklį, kurio padėtis nustato šio parametro reikšmę.

Numatytoji reikšmė: tai reiškia, kad šis parametras pagrindinėje plokštėje neturi parinkiklio ir neatlikus nustatymo bus naudojama numatytoji reikšmė.

FF: FF reiškia, kad šis nustatymas IDU plokštėje turi atitinkamą parinkiklį, kurio padėtis nustato šio parametro reikšmę.

Nustatymai "Vidaus bloko ventiliatoriaus išjungimo laikas šildymo režime" ir "EXV atidarymo laipsnis" vienas kitą panaikina. Galioja tik tas nustatymas, kuris pakeičiamas paskutinis. Nustačius šildymo EXC budėjimo padėtį, vidaus bloko ventiliatoriaus įsijungimo laiko reikšmė automatiškai nustatoma į numatytąją. Nustačius ventiliatoriaus išjungimo laiką, numatytoji EXC atidarymo reikšmė automatiškai pasikeičia į 72 p.

AHU yra dvi parinktys: grįžtantis oras ir šviežio oro kontrolė. Jei įrašoma tik AHU, tai reiškia, kad vienu metu taikomos abi šios kontrolės.

---

---

## Satura rādītājs

---

<b>1 Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi</b> .....	<b>250</b>
1.1 Simbolu skaidrojums .....	250
1.2 Vispārīgi drošības norādījumi .....	251
<b>2 Atbilstības deklarācija</b> .....	<b>253</b>
<b>3 Konformitātsertifikācija</b> .....	<b>339</b>
<b>4 Atbilstības deklarācija</b> .....	<b>339</b>
<b>3 Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija</b> .....	<b>253</b>
<b>4 Instalācija</b> .....	<b>255</b>
4.1 Uzstādīšanas vieta .....	255
4.2 Piegādes komplekts .....	256
4.3 Izmēri .....	258
4.4 Stiprinājums .....	260
4.5 Bateriju nomaļa .....	263
<b>5 Tālvadības pults lietošana</b> .....	<b>265</b>

---

5.1	Rīkošanās ar tālvadības pulti .....	265
5.2	Modelis un galvenie parametri .....	266
5.3	Pogu nosaukumi un funkcijas .....	267
5.4	Ikonas displeja ekrānā un to funkcija displejā .....	271
5.5	Funkciju apraksts .....	273
5.6	Darbības funkcijas .....	274
5.6.1	Ieslēgšanas/izslēgšanas darbība .....	274
5.6.2	Režīmu un temperatūras darbība .....	274
5.6.3	Ventilatora ātruma darbība .....	276
5.6.4	Ventilatora virziena darbība .....	277
5.6.5	Svārstību darbība .....	278
5.6.6	Iekštelpu iekārtas displeja darbība .....	279
5.6.7	Klusuma režīma darbība .....	279
5.6.8	Eco/Eco+ režīma darbība .....	280
5.6.9	Taimera darbība .....	281
5.6.10	Siltummaiņa pašattīrīšanās darbība .....	283
5.6.11	Pogu bloķēšanas darbība .....	283
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Lauku iestatījumi .....</b>	<b>284</b>
6.1	Iekštelpu iekārtas parametru pārbaudes funkcija .....	284
6.2	Iekštelpu iekārtas adreses vaicājums un iestatīšana .....	286



6.3	Tālvadības pults parametru konfigurācija.....	287
6.4	Paplašinātā tālvadības pults parametru konfigurācija.....	289

# 1 Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi

## 1.1 Simbolu skaidrojums

### Brīdinājuma norādījumi

Brīdinājuma norādījumos izmantotie signālvārdi apzīmē seku veidu un nopietnību gadījumā, ja nav veikti pasākumi, lai novērstu bīstamību.

Šajā dokumentā ir definēti un var tikt lietoti tālāk minētie signālvārdi:



**BĪSTAMI**

**BĪSTAMI** nozīmē, ka rodas smagi vai dzīvībai bīstami miesas bojājumi.



**BRĪDINĀJUMS**

**BRĪDINĀJUMS** nozīmē, ka iespējami smagi vai dzīvībai bīstami miesas bojājumi.



**UZMANĪBU**

**UZMANĪBU** nozīmē, ka iespējami viegli vai vidēji smagi miesas bojājumi.

## IEVĒRĪBAI

**IEVĒRĪBAI** nozīmē, ka ir iespējami materiālie zaudējumi.

---

### Svarīga informācija



Svarīga informācija, kas nav saistīta ar cilvēku apdraudējumu vai mantas bojājuma risku, ir apzīmēta ar redzamo informācijas simbolu.

---

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

### **Aizsardzības pasākumi**

Lietošanas un uzstādīšanas rokasgrāmatā ir aprakstīta droša produkta lietošana, citiem izraisīta kaitējuma novēršana un īpašuma bojājumu novēršana.

- ▶ Rūpīgi izlasiet tālāk norādīto, izprotiet saturu un ievērojiet tālāk minētos piesardzības pasākumus.

### **Nodošana lietotājam**

- ▶ Tiklīdz uzstādīšanas darbi ir pabeigti, pārbaudiet, vai ierīce darbojas normāli, un nododiet rokasgrāmatu lietotājam drošai glabāšanai.

**⚠ Brīdinājumi**

- ▶ Neizmantojiet pesticīdus, dezinfekcijas līdzekļus un uzliesmojošus aerosolus tiešai smidzināšanai uz tālvadības pults, jo tie var izraisīt iekārtas deformāciju.
- ▶ Ja tālvadības pultij radusies kļūme, izslēdziet tālvadības pulti un sazinieties ar vietējo aģentu.
- ▶ Pirms tālvadības pults tīrīšanas vai apkopes izņemiet sausās baterijas. Nemazgājiet pulti ar ūdeni.

**⚠ Uzmanību!**

- ▶ Nedarbiniet iekārtu ar mitrām rokām, lai ūdens neiekļūtu tālvadības pultī un nesabojātu vadības plati.
- ▶ Neizmantojiet klimata ierīci nolūkiem, kuriem tā nav paredzēta. Neizmantojiet klimata ierīci precīzijas mēraparātu, pārtikas, augu, dzīvnieku vai mākslas darbu dzesēšanai, jo tas var negatīvi ietekmēt attiecīgā objekta jaudu, kvalitāti un/vai darbmužu.
- ▶ Ik pa laikam izvēdiniet telpu. Ievērojiet piesardzību, izmantojot klimata ierīci kopā ar citu apsildes aprīkojumu. Nepietiekama ventilācija var izraisīt skābekļa trūkumu.



---

Pirms apkopes izslēdziet bloka barošanu.

---

**⚠ Mājsaimniecībai un līdzīgiem mērķiem paredzēto elektrisko ierīču drošība**

Lai novērstu elektrisko ierīču radītu apdraudējumu, atbilstoši EN 60335-1 ir jāievēro šādas prasības:

„Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, personas ar fiziskiem, uztveres vai garīgiem traucējumiem, kā arī personas bez pieredzes vai zināšanām par šādu ierīču apkalpošanu, ja ir nodrošināta pienācīga uzraudzība vai arī lietotājs ir instruēts par ierīces


drošu ekspluatāciju un no tās izrietošiem riskiem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar iekārtu. Bērni nedrīkst veikt iekārtas tīrīšanas un apkopes darbus bez pienācīgas uzraudzības.“

„Lai novērstu apdraudējumu, bojātu elektrotīkla strāvas padeves kabeli uzticiet nomainīt uzstādītājam vai klientu servisam, vai sertificētam elektriķim.“

---

## 2 Atbilstības deklarācija

Šis iekārtas konstrukcija un darbības veids atbilst Eiropas un valsts likumdošanas prasībām.

 Ar CE marķējumu tiek apliecināta izstrādājuma atbilstība visiem piemērojamiem ES noteikumiem, kuros noteiktas prasības šī marķējuma piešķiršanai.

Atbilstības deklarācijas pilns teksts pieejams internetā: [www.bosch-homecomfort.lv](http://www.bosch-homecomfort.lv).

---

## 3 Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija

Vides aizsardzība ir Bosch grupas uzņēmējdarbības pamatprincips.

Mūsu izstrādājumu kvalit., ekonom. un apkārt. vides aizsardz. mums ir vienlīdz svarīgi mērķi.

Mēs stingri ievērojam apkārtējās vides aizsardzības likumdošanu un prasības.

Lai aizsargātu apkārtējo vidi, mēs izmantojam vislabāko tehniku un materiālus, ievērojot ekonomiskos mērķus.

### Iepakojums

Mēs piedalāmies iesaiņojamo materiālu otrreizējās izmantošanas sistēmas izstrādē, lai nodrošinātu to optimālu pārstrādi.

Visi izmantotie iepakojuma materiāli ir videi draudzīgi un otrreiz pārstrādājami.

### Nolietotā iekārta

Nolietotas iekārtas satur vērtīgas izejvielas, kuras jānodod otrreizējai pārstrādei. Konstruktīvie mezgli ir viegli atdalāmi. Plastmasa ir marķēta. Tādējādi visus konstruktīvos mezglus ir iespējams sašķirot un nodot otrreizējai pārstrādei vai utilizācijai.

### Nolietotās elektriskās un elektroniskās ierīces



Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst apglabāt kopā ar citiem atkritumiem, bet gan jānogādā atkritumu savākšanas punktos apstrādei, savākšanai, pārstrādei un apglabāšanai.

Simbols attiecas uz valstīm, kurās ir spēkā elektronisko iekārtu atkritumu noteikumi, piemēram, "Eiropas Direktīva 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem". Šajos noteikumos izklāstīti pamatnosacījumi, kas katrā valstī piemērojami elektronisko iekārtu

atkritumu atgriešanai un pārstrādei.

Tā kā elektroniskajās ierīcēs var būt bīstamas vielas, tās ir jāpārstrādā atbildīgi, lai samazinātu iespējamo kaitējumu videi un cilvēku veselības apdraudējumu. Turklāt elektronisko atkritumu pārstrāde veicina dabas resursu saglabāšanu.

Lai iegūtu papildu informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apglabāšanu videi nekaitīgā veidā, sazinieties ar vietējām varas iestādēm, atkritumu apglabāšanas uzņēmumu vai tirgotāju, no kura jūs iegādājāties produktu.

Papildu informāciju skatiet šeit:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

## **Akumulatorus**

Akumulatorus aizliedzts izmantot kopā ar sadzīves atkritumiem. Noliegtus akumulatorus (baterijas) ir izmantojami vietējos savākšanas punktos.

---

# **4 Instalācija**

Uzstādīšanai izmantojiet tikai norādītos komponentus.

## **4.1 Uzstādīšanas vieta**

Izvēlieties uzstādīšanas vietu, kas atbilst tālāk norādītajām prasībām.




- Nekas netraucē bezvadu tālvadības pults darbībai.
- Tālvadības pults signālu var viegli pārraidīt.
- Darbības displeja lampiņa un citas indikatoru lampiņas ir redzamas.
- Uztvērēja tuvumā neatrodas ne gaismas avots, ne fluorescējoša lampa.
- Uztvērējs nav pakļauts tiešai saules gaismai.

Iespējams, telpās, kurās ir elektronisks luminiscējošs apgaismojums, signāli netiks uztverti. Pirms jaunu luminiscences spuldžu iegādes, lūdzu, konsultēties ar pārdevēju.

Ja tālvadības pults darbina citu elektrisku iekārtu, noņemiet ierīci vai sazinieties ar izplatītāju.

## 4.2 Piegādes komplekts

Pārlicinieties, vai piegādes komplekts ietver tālāk norādītās daļas.

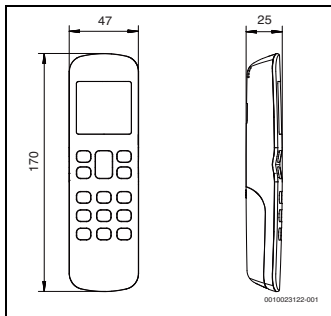
Nosaukums	Daudzums	Izskats
Uzstādīšanas un īpašnieka rokasgrāmata	1	Šī instrukcija
Tālvadības pults	1	
Tālvadības pults skava	1	
Skrūvju vāciņš	1	



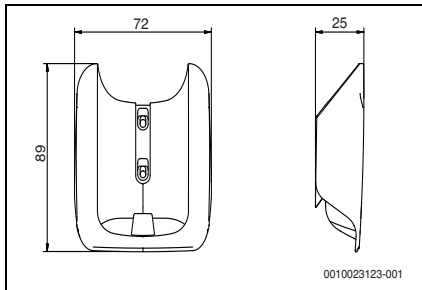
Nosaukums	Daudzums	Izskats
Skrūve	2	
AAA baterija	2	

Tab. 41 *Piegādes komplekts*

### 4.3 Izmēri



Att. 66 Tālvadības pulsts izmēri [mm]



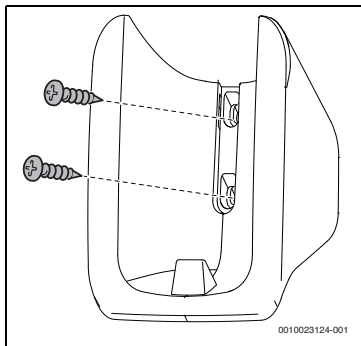
Att. 67 Tālvadības pults skavas izmēri [mm]

## 4.4 Stiprinājums

- Izmantojiet skrūves, lai nofiksētu un nostiprinātu tālvadības pults skavu stabilā pozīcijā.

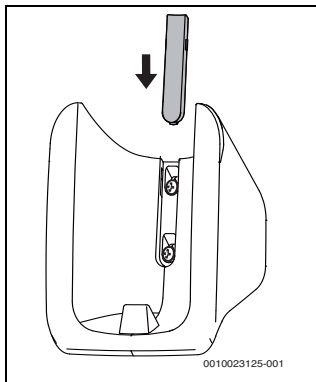


Izvēlieties uzstādīšanas vietu, kas atbilst prasībām (→ sadaļa 4.1).



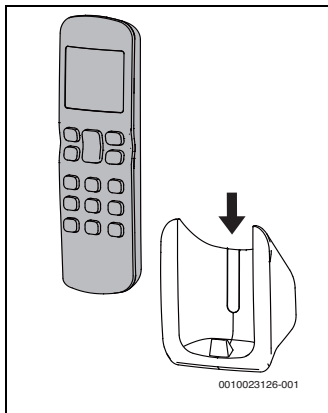
Att. 68 Tālvadības pults skavas uzstādīšana

- ▶ Ievietojiet skrūvju vāciņu skavas pārsegā virs skrūvēm.



Att. 69 *Skrūvju vāciņa uzstādīšana*

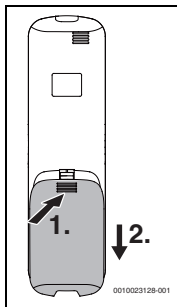
- ▶ Tālvadības pulti vertikāli iebidiet tālvadības pults skavā.



Att. 70 Tālvadības pults ievietošana

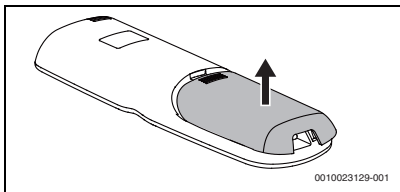
## 4.5 Bateriju nomainīšana

- ▶ Piespiediet tālvadības pults aizmugurē esošo bateriju nodalījuma vāciņu uz leju un pabīdiet to.



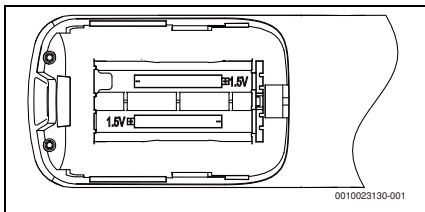
Att. 71 Piespiediet, lai pabīdītu bateriju nodalījuma vāciņu

- ▶ Paceliet bateriju nodalījuma vāciņu aiz kreisās puses apakšas, lai atvērtu nodalījumu.



Att. 72 Atveriet bateriju nodalījuma pārsegu

- ▶ Izņemiet vecās baterijas. Ievietojiet divas jaunas AAA baterijas, ievērojot norādīto pozitīvo un negatīvo polu.



Att. 73 Bateriju nomaiņa

- ▶ Aizveriet bateriju nodalījuma pārsegu.



## 5 Tālvadības pults lietošana

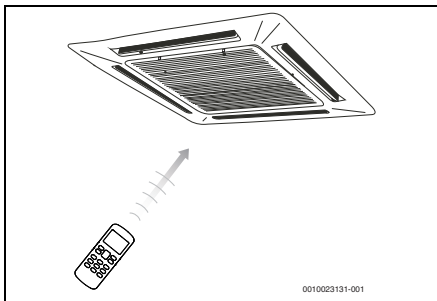
### 5.1 Rikošanās ar tālvadības pulti



#### UZMANĪBU

Ilgstoša klimata ierīces radītā aukstā vai siltā gaisa iedarbība var būt kaitīga jūsu ķermenim un veselībai.

- ▶ Vērsiet tālvadības pults raidītāja daļu uz klimata ierīces uztvērēja daļu.



Att. 74 Signāla pārraidīšana no tālvadības pults uz iekštelpu iekārtu

Ja kaut kas, piemēram, aizkari, bloķē pārraidīšanas un uztveršanas ceļu starp iekštelpu iekārtu un tālvadības pulti, tā nedarbojas.

Pārraidīšanas attālums ir apm. 7 m.

1 īss uztvērēja pīkstiens norāda, ka pārraidīšana ir veikta pareizi.

## IEVĒRĪBAI

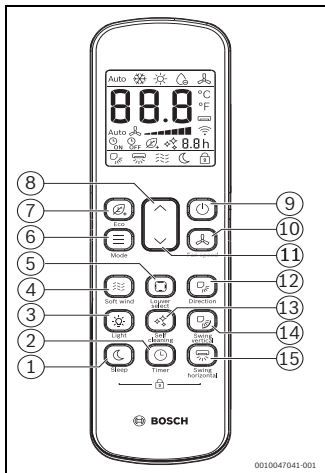
- ▶ Nenometiet tālvadības pulti un sargiet to no mitruma.
- ▶ Nekad nespiediet tālvadības pults pogas ar cietu, smailu priekšmetu.

## 5.2 Modelis un galvenie parametri






Parametrs	Tehniskie dati
Produkta modelis	ARC C IR 2
Nominālais spriegums	3,0 V (2 × AAA baterijas)
Apkārtējās vides temperatūra	No -5 °C līdz 43 °C
Apkārtējās vides gaisa mitrums	RH ≤ 90 %

Tab. 42 Modelis un galvenie parametri


### 5.3 Pogu nosaukumi un funkcijas



Att. 75 Tālvadības pults pārskats

Nr.	Poga		Funkcija
[1]		Miega (klusuma) režīms	Ieslēdz/izslēdz iekštelpu iekārtas miega (klusuma) režīmu
[2]		Taimeris	Iestata laiku, kad ieslēgt/izslēgt iekštelpu iekārtu
[3]		Gaisma	Ieslēdz/izslēdz iekštelpu iekārtas displeju
[4]		Silts vējš / brīze	Ieslēdz/izslēdz silto vēju dzesēšanas režīmā
[5]		Žalūziju atlasīšana	Atlasa atsevišķu vertikālu žalūziju <sup>1)</sup>
[6]		Režīms	Iestatīt darba režīmu

Nr.	Poga		Funkcija
[7]		Eco/Eco+ režīms	Ieslēdz/izslēdz ECO vai ECO+ darbības režīmu. Režīma atlasīšana ir atkarīga no sistēmas iestatījumiem
[8]		Regulēšana uz augšu	Regulē temperatūras vai taimera (ieprogrammētā laika) iestatījumu uz augšu
[9]		Ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzis	Ieslēdz/izslēdz iekārtu
[10]		Ventilatora ātrums	Ļauj regulēt ventilatora apgriezību skaita iestatījumu
[11]		Regulēšana uz leju	Regulē temperatūras vai taimera (ieprogrammētā laika) iestatījumu uz leju
[12]		Virziens	Regulē horizontālās žalūzijas lēņķi
[13]		Siltummaiņa pašattīrīšanās	Ieslēdz/izslēdz pašattīrīšanās programmu un pārtrauc sistēmas darbību. Pašattīrīšanās procesa laikā iekšēlu iekārtas telpā iepūtis aukstu un siltu gaisu <sup>2)</sup>

Nr.	Poga	Funkcija
[14]		Ieslēdz/izslēdz vertikālo svārstību funkciju
[15]		Ieslēdz/izslēdz horizontālo svārstību funkciju.

- 1) Saderīga tikai ar AF2-4CR un AF2-4CC.
- 2) Brīdinājums par sistēmas ietekmi

Tab. 43 Pogu nosaukumi un funkcijas

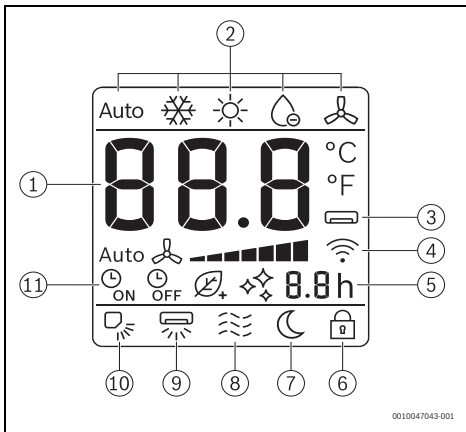


---





Režīmus "Eco/Eco+" un "Siltummaiņa pašattīrīšanās" sistēmā aktivizē servisa partneris.

---

## 5.4 Ikonas displeja ekrānā un to funkcija displejā



Att. 76 Tālvadības pults displeja ekrāns

Nr.	Nosaukums	Displeja funkcija
[1]	Temperatūras displejs	Parāda pašreizējo temperatūras iestatījumu
[2]	Darba režīms	Rāda pašreizējo darba režīmu: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automātiski</li> <li>• Dzesēšana (  )</li> <li>• Šildīšana (  )</li> <li>• Žāvēšana (  )</li> <li>• Ventilators (  )</li> </ul>
[3]	Ieslēgšanas displejs	Norāda, ka iekārta ir ieslēgta
[4]	Signāla pārraide	Norāda no tālvadības pulsts uz iekštelpu iekārtu nosūtīto signālu
[5]	Taimeris	Attēlo atlasīto taimeri ar pieaugošiem soļiem
[6]	Bloķēšana	Norāda, ka tālvadības pulsts pogas ir bloķētas
[7]	Klusuma režīms	Norāda, ka iekštelpu iekārtai ir aktīvs klusuma režīms
[8]	Silts vējš / brīze	Norāda, ka ir aktīvs silts vējš / brīze
[9]	Horizontālas svārstības	Norāda, ka ir aktīva horizontālo svārstību funkcija
[10]	Vertikālas svārstības	Norāda, ka ir aktīva vertikālo svārstību funkcija
[11]	Ieslēgšanas/izslēgšanas taimeris	Parāda laiku, kad iekārta tiks ieslēgta vai izslēgta

Tab. 44 Ikonas un to funkcija displejā



## 5.5 Funkciju apraksts

Atkarībā no sistēmas konfigurācijas un lietotāja saskarnes lietojuma ne visi izvēlnes vienumi būs pieejami atlasīšanai; skatiet galvenās izvēlnes pārskatu šī dokumenta beigās. Dažas funkcijas ir pieejamas tikai iekštelpu iekārtām.





Funkcija	Apraksts
Eco/Eco+	Enerģijas patēriņu samazina prognozējoša sistēmas vadības optimizācija gaisa apstrādes iekārtā.
Jonu gaisa attīrītājs	Gaisa attīrīšana, veicot jonizāciju, lai samazinātu baktērijas, alergēnus vai aromātus telpas gaisā.
Siltummaiņa pašattīrīšanās	Iekštelpu iekārtas siltummaiņa pašattīrīšanās programma. Vispirms sistēma sasaldēs siltummaiņi, lai savāktu netīrumus un nomazgātu tos, izmantojot kondensātu. Tīrīšanas process tiks pabeigts ar termisko dezinfekciju.
Žalūziju atlasīšana	Vertikālās žalūzijas <sup>1)</sup> Var regulēt neatkarīgi. Žalūziju skaits ir redzams atzīmēs blakus iekštelpu iekārtas atvāžamajiem vāciņiem.
Silts vējš / brīze	Ventilators darbojas ar minimālo ātrumu un svārstās minimālajā leņķī, lai nodrošinātu siltu vēju / brīzi.

1) Atkarībā no sistēmas konfigurācijas tās var nebūt pieejamas.



*Tab. 45 Funkciju apraksts*

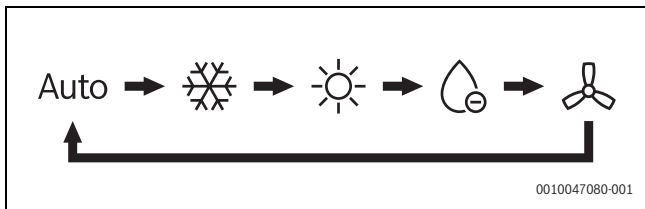
## 5.6 Darbības funkcijas

### 5.6.1 Ieslēgšanas/izslēgšanas darbība



1. Nospiediet , un iekštelpu iekārta ieslēgsies.  
Tālvadības pults ekrānā parādās ikona .
2. Lai izslēgtu iekštelpu iekārta, vēlreiz nospiediet .  
Ikona  displeja ekrānā nodziest.

### 5.6.2 Režimu un temperatūras darbība

1. Nospiediet , un tālvadības pults ekrānā parādīsies pašreizējais darba režīms.
2. Katru reizi, kad nospiedīsiet , darba režīms mainīsies tālāk norādītajā secībā.



Att. 77 Darba režimu secība

3. Dzesēšanas, žāvēšanas vai sildīšanas režīmā nospiediet  un , lai pielāgotu temperatūras iestatījumu.  un  pielāgo temperatūru par 1 °C (noklusējums). Turiet nospiešanu, lai pastāvīgi mainītu temperatūru.



---


Ventilatora režīmā nav iespējams pielāgot temperatūras iestatījumu.

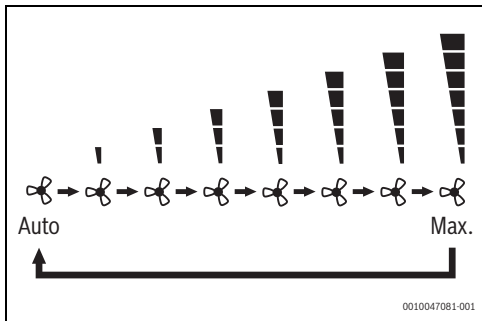
---

### 5.6.3 Ventilatora ātruma darbība



Žāvēšanas režīmā nevar regulēt ventilatora ātrumu.

- Dzesēšanas, sildīšanas vai ventilatora režīmā nospiediet , lai iestatītu ventilatora darbības ātrumu. Ar noklusējuma iestatījumiem varat iestatīt 7 dažādus ventilatora ātrumus un automātisko režīmu.



Att. 78 Ventilatora ātrumu secība



---

Norādījumus, kā mainīt noklusējuma iestatījumu, skatiet nodaļā 6.3.

---

### 5.6.4 Ventilatora virziena darbība



#### Silta vēja / brīzes darbība




---

Šī darbība attiecas tikai uz iekštelpu iekārtām ar vertikālām žalūzijām.

---

- ▶ Nospiediet , lai pielāgotu vertikālo žalūziju virzienu.
- ▶ Dzesēšanas režīmā nospiediet , lai ieslēgtu/izslēgtu silta vēja / brīzes funkciju.
- ▶ Silta vēja / brīzes funkcijas ietvaros ventilators darbojas ar minimālo ātrumu un svārstās minimālajā leņķī.

#### Atsevišķas žalūzijas atlasīšana

- ▶ Izmantojot ieslēgšanas funkciju, nospiediet , lai atlasītu žalūziju, kuru vēlaties kontrolēt. Pastāvīgi spiežot pogu, varat atlasīt žalūziju kustībā.


**i**

Iekštelpu iekārtas indikators, kas atbilst atlasītajai žalūzijai, ieslēgsies un pēc 15 sekundēm izslēgsies.

- ▶ Pēc žalūzijas atlasīšanas izmantojiet  un , lai iestatītu svārstību leņķi.


### 5.6.5 Svārstību darbība

#### Vertikālas svārstības

- ▶ Kad iekārta ir ieslēgta, nospiediet , lai sāktu vertikālu svārstību funkciju. Tālvadības pults ekrānā parādās ikona  .

**i**

Katru reizi, kad tiek aktivizēta vertikālu svārstību funkcija, ikona uz 15 sekundēm iedegas un tad nodziest. Iekštelpu iekārta paliek vertikālu svārstību režīmā.

- ▶ Lai izslēgtu vertikālu svārstību funkciju, vēlreiz nospiediet  .

#### Horizontālas svārstības


- ▶ Kad iekārta ir ieslēgta, nospiediet , lai sāktu horizontālu svārstību funkciju. Tālvadības pults ekrānā parādās ikona  .





---

Katru reizi, kad tiek aktivizēta horizontālu svārstību funkcija, ikona uz 15 sekundēm izegas un tad nodziest. Iekštelpu iekārta paliek horizontālu svārstību režīmā.

---

- ▶ Lai izslēgtu horizontālu svārstību funkciju, vēlreiz nospiediet .

### 5.6.6 Iekštelpu iekārtas displeja darbība

- ▶ Nospiediet , lai aktivizētu iekštelpu iekārtas displeja apgaismojumu. Iekštelpu iekārtas displejs izgaismojas.
- ▶ Lai izslēgtu iekštelpu iekārtas apgaismojumu, vēlreiz nospiediet .

### 5.6.7 Klusuma režīma darbība



Kad ir aktivizēts klusuma režīms, iekštelpu iekārta automātiski optimizē ģenerēto troksni.





---

Nevar vienlaikus izmantot klusuma režīmu un Eco/Eco+ režīmu.

---

- ▶ Kad iekštelpu iekārta ir dzesēšanas vai sildīšanas režīmā, nospiediet , lai aktivizētu klusuma režīmu. Tālvadības pults ekrānā parādās ikona .

- ▶ Lai izslēgtu iekštelpu iekārtas klusuma režīmu, vēlreiz nospiediet .  
Ikona  displeja ekrānā nodziest.










Kad klusuma režīms ir darbojies 8 stundas, iekārta no tā automātiski iziet.

### 5.6.8 Eco/Eco+ režīma darbība



Nevar vienlaikus izmantot klusuma režīmu un Eco/Eco+ režīmu.

- ▶ Kad iekštelpu iekārta ir dzesēšanas vai sildīšanas režīmā, nospiediet , lai aktivizētu Eco/Eco+ režīmu.  
Tālvadības pulsts ekrānā parādās ikona .
- ▶ Lai izslēgtu iekštelpu iekārtas Eco/Eco+ režīmu, vēlreiz nospiediet  vai ,  
 vai .
- Ikona  displeja ekrānā nodziest.



Kad Eco/Eco+ režīms ir darbojies 8 stundas, iekārta no tā automātiski iziet.



Temperatūra un ventilatora ātrums Eco/Eco+ režīmā:

- Dzesēšanas režīmā, kad ir iestatīts Eco/Eco+ režīms, ventilatora ātrums tiek piespiedu kārtā pārslēgts uz automātisko iestatījumu, un temperatūra nemainās.
- Sildīšanas režīmā, kad ir iestatīts Eco/Eco+ režīms, ventilatora ātrums tiek piespiedu kārtā pārslēgts uz automātisko iestatījumu, un temperatūra nemainās.



---






Eco/Eco+ režīma atlasīšanu veic, izmantojot sistēmas iestatījumus (servisā).

---






### 5.6.9 Taimera darbība

Taimera darbība tiek izmantota, lai iestatītu iekštelpu iekārtas ieslēgšanas/izslēgšanas laiku.

#### Darbība ar ieslēgtu taimeru

- ▶ Nospiediet , lai sāktu funkciju ar ieslēgtu taimeru. Tālvadības pults ekrānā parādās ikona . Tiek attēlotas arī stundas 0.0 h.
- ▶ Nospiediet  vai , , lai pielāgotu taimera iestatījumus. Tiklīdz pielāgošana ir pabeigta, taimera informācija tiek nosūtīta iekštelpu iekārtai.

**Darbība ar izslēgtu taimerī**

- ▶ Nospiediet , lai sāktu funkciju ar izslēgtu taimerī.  
Tālvadības pults ekrānā parādās ikona . Tiek attēlotas arī stundas 0.0 h.
- ▶ Nospiediet  vai , , lai pielāgotu taimera iestatījumus.  
Tiklīdz pielāgošana ir pabeigta, taimera informācija tiek nosūtīta iekštelpu iekārtai.

**i**



Kad ir iestatīts ieslēgts taimeris, varat iestatīt ieslēgšanas režīmu, ventilatora ātrumu un temperatūru.

Ja laika periods ir ilgāks par 10 stundām, tas palielinās par 1 stundu.

Lai mainītu laiku, nospiediet attiecīgo pogu, nomainiet laiku un tad apstipriniet izmaiņas.

Noregulējiet taimera ieslēgšanu/izslēgšanu uz 0,0 h, lai atceltu taimera ieslēgšanas/izslēgšanas iestatījumus.

### 5.6.10 Siltumaina pašattīršanās darbība

1. Nospiediet , lai nosūtītu siltumaina pašattīršanās signālu uz iekštelpu iekārtu.  
Tālvadības pults ekrānā parādās ikona .



Pašattīršanās programma pārtrauc visas sistēmas darbību. Pašattīršanās procesa laikā iekštelpu iekārtas telpā iepūtis aukstu un siltu gaisu.









Ieteicams izmantot tikai tādu pašattīršanu, ko apkopes procesā veic atbildīgi servisa partneri.

### 5.6.11 Pogu bloķēšanas darbība






Tiklīdz tālvadības pults pogas ir bloķētas, visas pārējās pogu darbības, izņemot atbloķēšanu un iekštelpu iekārtas adreses iestatīšanu, nevar veikt.

1. Vienlaicīgi nospiediet  un , lai bloķētu tālvadības pults pogas. Tālvadības pults ekrānā parādās ikona .
2. Lai atbloķētu pogas, vēlreiz vienlaicīgi nospiediet  un . Ikona  displeja ekrānā nodziest.

## 6 Lauku iestatījumi

### 6.1 Iekštelpu iekārtas parametru pārbaudes funkcija

- ▶ Vienlaicīgi 8 sekundes turiet nospiestu  un , lai atvērtu iekštelpu iekārtas parametru iestatījumu lapu.
- ▶ Nospiediet , lai nosūtītu komandu.

Pārbaudes Nr.	Parametri	Piezīmes
1	Iekštelpu iekārtas adrese	0-63
2	Iekštelpu iekārtas kapacitāte	iekārta: HP
3	Faktiskā iestatītā temperatūra Ts	mērvienība: °C
4	Pašreizējā iestatītā temperatūra Ts	mērvienība: °C
5	Faktiskā T1 iekštelpu temperatūra	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
6	Modificētā iekštelpu temperatūra T1	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
7	T2 siltummaiņa starptemperatūra	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība

Pārbaudes Nr.	Parametri	Piezīmes
8	T2A siltummaiņa šķidrums caurules temperatūra	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
9	T2B siltummaiņa gāzes caurules temperatūra	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
10	Faktiskais iestatītais gaisa mitrums RHs	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
11	Faktiskais RH iekštelpu gaisa mitrums	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
12	Faktiskā āra gaisa apstrādes iekārtas TA gaisa pievades temperatūra	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
13	Gaisa izpūtes caurules temperatūra	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
14	Kompresora izplūdes temperatūra	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
15	Mērķa pārkarsēšana	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
16	EXV atvere (faktiskā atvere/8)	Faktiskā vērtība/8= attēlotā vērtība
17	Programmatūras versijas Nr.	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
18	Vēsturiskās kļūdas kods (nesenais)	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
19	Vēsturiskās kļūdas kods (izrietošs no nesena)	Faktiskā vērtība = attēlotā vērtība
20	Tiek rādīts [...]	

Tab. 46 Iekštelpu iekārtas parametru kontrolsaraksts






---

Iekštelpu iekārtas displejā tiks rādīti iekštelpu iekārtas pašreizējie parametri, kas atbilst konkrētajam iekštelpu iekārtas modelim. Papildu informāciju skatiet iekštelpu iekārtas uzstādīšanas un lietošanas instrukcijā.

---

## 6.2 Iekštelpu iekārtas adreses vaicājums un iestatīšana

- ▶ Vienlaicīgi 8 sekundes turiet nospiestu ,  un , lai atvērtu iekštelpu iekārtas adreses iestatījumu lapu.



---





Lai izietu no adreses iestatījumu lapas, vēlreiz 8 sekundes turiet nospiešanas tās pašas pogas.

---





### Iekštelpu iekārtas adreses vaicājums

- ▶ Iestatījumu lapā nospiediet , lai nosūtītu vaicājuma komandu. Iekštelpu iekārtas displejs parādīs pašreizējo adresi.






### Iekštelpu iekārtas adreses iestatīšana

- ▶ Iestatījumu lapā nospiediet  vai , lai attiecīgi pielāgotu adresi uz augšu un uz leju.
- ▶ Nospiediet , lai nosūtītu adresi uz iekštelpu iekārtu.
- ▶ Iestatījumu lapā nospiediet , lai atvērtu sāku lapu.

### Iekštelpu iekārtas kapacitātes koda vaicājums

- ▶ Vienlaicīgi 8 sekundes turiet nospiestu  un , lai atvērtu iekštelpu iekārtas kapacitātes koda vaicājuma lapu.
- ▶ Nospiediet , lai nosūtītu vaicājuma komandu.
- ▶ Nospiediet , lai atvērtu sāku lapu.

## 6.3 Tālvadības pults parametru konfigurācija

- ▶ Vienlaicīgi 8 sekundes turiet nospiestu  un , lai atvērtu iekštelpu iekārtas parametru iestatījumu lapu.
- ▶ Nospiediet  vai , lai pielāgotu parametra vērtību (→ tabula 47).
- ▶ Kad pielāgošana ir pabeigta, nospiediet  vai gaidiet 5 sekundes, lai saglabātu parametru iestatījumus.

Parametra vērtība	Parametra definīcija
00	7 ventilatora ātrumi, temperatūras pielāgošanas solis 0,5 °C
01	3 ventilatora ātrumi, temperatūras pielāgošanas solis 1,0 °C
02	7 ventilatora ātrumi, temperatūras pielāgošanas solis 1,0 °C (noklusējuma parametrs)
03	3 ventilatora ātrumi, temperatūras pielāgošanas solis 0,5 °C
04	7 ventilatora ātrumi, temperatūras pielāgošanas solis 0,5 °C (automātiskais režīms)
05	3 ventilatora ātrumi, temperatūras pielāgošanas solis 1 °C (automātiskais režīms)
06	7 ventilatora ātrumi, temperatūras pielāgošanas solis 1 °C (automātiskais režīms)
07	3 ventilatora ātrumi, temperatūras pielāgošanas solis 0,5 °C (automātiskais režīms)








Tab. 47 Tālvadības pults parametri




Pirmās paaudzes iekštelņu iekārtām iestatiet parametru uz 01.





## 6.4 Paplašinātā tālvadības pults parametru konfigurācija

- ▶ Vienlaicīgi 8 sekundes turiet nospiestu  un , lai atvērtu iekštelpu iekārtas paplašināto parametru iestatījumu lapu.  
Temperatūras indikācijas apgalbā tiks parādīts "C1".
- ▶ Nospiediet  vai , lai pielāgotu parametra kodu (→ tabula ).
- ▶ Nospiediet , lai atvērtu parametru iestatījumu saskarni.
- ▶ Nospiediet  vai , lai pielāgotu parametra vērtību un iestatījumu parametrus.

### Parametru vaicājuma iestatījums

- ▶ Nospiediet , lai nosūtītu vaicājuma kodu, un iekštelpu iekārtas tablo parādīs parametra kodu.

### Parametru iestatīšana

- ▶ Nospiediet , lai nosūtītu iestatījumu kodu.
- ▶ Nospiediet , lai atgrieztos iepriekšējā līmenī, līdz izejat no parametru iestatīšanas.

**i**

Ja pirmo reizi atverat parametra koda iestatījumu saskarni, jūs automātiski iziesiet no parametru iestatīšanas, ja 60 sekundes nebūs veiktas nekādas darbības. Ja parametru iestatījumu saskarnē tiks veiktas darbības, jūs iziesiet no parametru iestatīšanas pēc 60 sekundēm.

Parametra kods	Parametra definīcija	Parametra vērtība	Vērtības diapazons	2. līdzstrāvas iekārtas	2. āra gaisa apstrādes iekārtas	2. maiņstrāvas iekārtas	AHU-recirkulācijas gaisa vadība	AHU-pievades gaisa vadība
C1	iekārtas ESP iestatījums	00-19/FF	00	Skatiet statiskā spiediena iestatījumus iekārtas ievadizvades ierīcēs			/	
C2	iekārtas apturēšanas ventilatora motora sasniedzis sildīšanas temperatūru	00/01/02/03/04/FF	00	4 min. / 8 min. / 12 min. / 16 min. / 0 min. / 4 min.	/	4 min. / 8 min. / 12 min. / 16 min. / 0 min. / 4 min.	fiksēts 10 min.	/

Parametra kods	Parametra definīcija	Parametra vērtība	Vērtības diapazons	2. līdzstrāvas iekārtas iekārta	2. āra gaisa apstrādes iekārta	2. maiņstrāvas iekārtas iekārta	AHU-recirkulācijas gaisa vadība	AHU-pievades gaisa vadība
C3	iekārtas aukstā gaisa novēršanas temperatūras iestatījums	00/01/02/03/FF	00	15 °C / 20 °C / 24 °C / 26 °C / 15 °C	14 °C / 12 °C / 16 °C / 18 °C / 14 °C	15 °C / 20 °C / 24 °C / 26 °C / 15 °C		14 °C / 12 °C / 16 °C / 18 °C / 14 °C
C4	iekārtas sildīšanas temperatūras kompensācija	00/01/02/03/04/FF	00	6 °C / 2 °C / 4 °C / 6 °C / 0 °C / 6 °C	/	6 °C / 2 °C / 4 °C / 6 °C / 0 °C / 6 °C		/
C5	iekārtas dzesēšanas temperatūras kompensācija	00/01/FF	00	0 °C / 2 °C / 0 °C	/		0 °C / 2 °C / 0 °C	/

Parametra kods	Parametra definīcija	Parametra vērtība	Vērtības diapazons	2. līdzstrāvas iekārtas iekārta	2. āra gaisa apstrādes iekārta	2. maiņstrāvas iekārtas iekārta	AHU-recirkulācijas gaisa vadība	AHU-pievades gaisa vadība
C6	Iekārtas automātiskās restartēšanas funkcija	00/01/FF	00	Iespējot / atspējot / būt atkarīgam no iekārtas vadības plates J1 pārvienojuma				
C7	Elektroniskā izplešanās vārsta atvēršanās atlasīšanas un sildīšanas režīms	00/01/02/FF	01	56P/72P/0P/72P			72P/72P/72P/72P	

Parametra kods	Parametra definīcija	Parametra vērtība	Vērtības diapazons	2. līdzstrāvas iekštelpu iekārta	2. āra gaisa apstrādes iekārta	2. maiņstrāvas iekštelpu iekārta	AHU-recirkulācijas gaisa vadība	AHU-pievades gaisa vadība
C8	Elektriskās papildu sildīšanas āra temperatūras atvēršanās nosacījumi	40-90	80	No -5 līdz 20 °C, 15 °C pēc noklusējuma iekštelpu iekārtas programmatūrā				
C9	Režīma pārslēgšanās laika intervāls automāti skajā režīmā	00/01/02/03	00	15 min. / 30 min. / 60 min. / 90 min., 15 min. pēc noklusējuma iekštelpu iekārtas programmatūrā				

**Tab. 48** Tālvadības pults paplašinātie parametri



FF: FF nozīmē, ka šim iestatījumam ir attiecīgs rotācijas slēdzis uz IDU vadības plates, un slēdža pozīcija nosaka šī parametra vērtību.

Noklusējuma vērtība: tas nozīmē, ka šim parametram nav rotācijas slēdža uz galvenās vadības plates un tad, ja nebūs norādīts iestatījums, tiks izmantota noklusējuma vērtība.

FF: FF nozīmē, ka šim iestatījumam ir attiecīgs rotācijas slēdzis uz IDU vadības plates, un slēdža pozīcija nosaka šī parametra vērtību.

"Iekštelpu iekārtas ventilatora apturēšanas laiks sildīšanas režīmā" un "EXV atvēršanās pakāpe" ir divi savstarpēji nesaistīti iestatījumi. Spēkā ir tas iestatījums, kas izveidots pēdējais. Vēlāk iestatot sildīšanas EXV gaidstāves pozīciju, iekštelpu iekārtas ventilatora pārslēgšanās laiks automātiski mainās uz noklusējuma vērtību. Vēlāk iestatot ventilatora apturēšanas laiku, noklusējuma EXV atvērums automātiski mainās uz 72 p.

AHU ir divas opcijas: recirkulācijas gaisa un āra gaisa vadība. Ja ir rakstīts tikai AHU, tas norāda, ka šīs abas vadības opcijas var izmantot vienlaicīgi.

---

## Vsebina

---

<b>1</b>	<b>Razlaga simbolov in varnostna opozorila .....</b>	<b>298</b>
1.1	Razlage simbolov .....	298
1.2	Splošni varnostni napotki .....	299
<b>2</b>	<b>Izjava o skladnosti .....</b>	<b>301</b>
<b>3</b>	<b>Izjava o skladnosti .....</b>	<b>410</b>
<b>4</b>	<b>Izjava o skladnosti .....</b>	<b>410</b>
<b>3</b>	<b>Varovanje okolja in odstranjevanje .....</b>	<b>301</b>
<b>4</b>	<b>Montaža .....</b>	<b>303</b>
4.1	Mesto montaže .....	303
4.2	Obseg dobave .....	304
4.3	Dimenzije .....	306
4.4	Prvi zagon .....	308
4.5	Zamenjava baterije .....	311
<b>5</b>	<b>Upravljanje daljinskega upravljalnika .....</b>	<b>313</b>

---

5.1	Ravnanje z daljinskim upravljalnikom .....	313
5.2	Model in ključni parametri .....	314
5.3	Imena in funkcije gumbov .....	315
5.4	Ikone na zaslonu in njihova funkcija prikaza .....	319
5.5	Opis lastnosti .....	321
5.6	Delovne funkcije .....	322
5.6.1	Vklop/izklop .....	322
5.6.2	Način delovanja in temperature .....	322
5.6.3	Delovanje hitrosti ventilatorja .....	324
5.6.4	Operacije za usmerjanje zraka .....	325
5.6.5	Nihajne .....	326
5.6.6	Delovanje zaslona notranje enote .....	327
5.6.7	Delovanje v tihem načinu .....	327
5.6.8	Obratovanje v načinu Eco/Eco+ .....	328
5.6.9	Obratovanje časovnika .....	329
5.6.10	Samočistilno obratovanje toplotnega izmenjevalnika .....	331
5.6.11	Obratovanje zaklepanja gumbov .....	332
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Nastavitve polja .....</b>	<b>332</b>
6.1	Funkcija preverjanja parametrov notranje enote .....	332
6.2	Poizvedba in nastavitvev naslova notranje enote .....	335



6.3	Konfiguracija parametrov za daljinski upravljalnik . . . . .	336
6.4	Napredna konfiguracija parametrov za daljinski upravljalnik . . . . .	337

# 1 Razlaga simbolov in varnostna opozorila

## 1.1 Razlage simbolov

### Varnostna opozorila

Varnostna opozorila izražajo vrsto in težo posledic, če se ukrepi za odpravljanje nevarnosti ne upoštevajo.

Določene so naslednje opozorilne besede in se lahko uporabljajo v tem dokumentu:



**NEVARNO**

**NEVARNO** pomeni, da bodo zagotovo nastopile hujše telesne ali smrtno nevarne poškodbe.



**POZOR**

**OPOZORILO** opozarja, da grozi nevarnost težkih ali smrtno nevarnih telesnih poškodb.



**PREVIDNO**

**PREVIDNO** pomeni, da lahko pride do lažjih ali srednje težkih telesnih poškodb.

**OPOZORILO**

**POZOR** pomeni, da lahko pride do materialne škode.

---

**Pomembne informacije**

Pomembne informacije za primere, ko ni nevarnosti telesnih poškodb ali poškodb na opremi, so v teh navodilih označene s simbolom Info.

---

**1.2 Splošni varnostni napotki**** Varnostni ukrepi**

Priročnik za uporabo in namestitvev opisuje varno uporabo izdelka, preprečevanje poškodb drugih in preprečevanje materialne škode.

- ▶ Pozorno preberite naslednje in se prepričajte, da razumete vsebino ter upoštevajte spodnje varnostne ukrepe.

** Primopredaja uporabniku**

- ▶ Ko so namestitvena dela končana, preskusite, da preverite, ali naprava deluje normalno, in izročite priročnik stranki v hrambo.

 **Opozorila**

- ▶ Ne uporabljajte pesticidov, razkužil in vnetljivih razpršil za pršenje neposredno na daljinskem upravljalniku, ker lahko povzročijo deformacijo naprave.
- ▶ Če je na daljinskem upravljalniku napaka, ga izklopite in se obrnite na lokalnega zastopnika.
- ▶ Pred čiščenjem ali vzdrževanjem daljinskega upravljalnika odstranite suhe baterije. Krmilnika ne umivajte z vodo.

 **Pozor**

- ▶ Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami, da preprečite vdor vode v daljinski upravljalnik in poškodbo vezja.
- ▶ Klimatske naprave ne uporabljajte za druge namene kot za tiste, za katere je predvidena. Ne uporabljajte klimatske naprave za hlajenje natančnih instrumentov, hrane, rastlin, živali ali umetniških del, saj lahko to negativno vpliva na delovanje, kakovost in/ali življenjsko dobo zadevnega predmeta.
- ▶ Prostor občasno prezračite. Bodite previdni pri uporabi klimatske naprave z drugo opremo za ogrevanje. Nezadostno prezračevanje lahko povzroči pomanjkanje kisika.



---

Pred vzdrževanjem izklopite enoto.

---

 **Varnost električnih naprav za gospodinjsko uporabo in podobne namene**

Da bi se izognili poškodbam zaradi električnih naprav, skladno s standardom EN 60335-1 veljajo naslednje zahteve:

„Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami ter znanjem lahko napravo uporabljajo le pod


nadzorom, ali če so seznanjeni z varno uporabo naprave ter se zavedajo nevarnosti, ki jih uporaba naprave predstavlja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora naprave ne smejo čistiti in opravljati vzdrževalnih del.“

„Da uporabnik ne bi ogrožal lastne varnosti, mora poškodovano priključno napeljavo zamenjati proizvajalec - njegova tehnična služba oziroma pooblaščen servisier.“

---

## 2 Izjava o skladnosti

Ta proizvod glede konstrukcije in načina obratovanja ustreza zahtevam zadevnih direktiv EU in nacionalnim zahtevam.

 S CE-znakom se dokazuje skladnost proizvoda z vsemi relevantnimi EU-predpisi, ki predvidevajo opremljanje s tem znakom.

Popolno besedilo Izjave o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu:  
[www.bosch-homecomfort.si](http://www.bosch-homecomfort.si).

---

## 3 Varovanje okolja in odstranjevanje

Varstvo okolja je temeljno načelo delovanja skupine Bosch.

Kakovost izdelkov, gospodarnost in varovanje okolja so za nas enakovredni cilji. Zakoni in predpisi za varovanje okolja so strogo upoštevani.

Za varovanje okolja ob upoštevanju gospodarskih vidikov uporabljamo najboljšo tehniko in materiale.

### **Embalaža**

Pri embalaranju sodelujemo s podjetji za gospodarjenje z odpadki, ki zagotavljajo optimalno recikliranje.

Vsi uporabljeni embalažni materiali so ekološko sprejemljivi in jih je mogoče reciklirati.

### **Odslužena oprema**

Odslužene naprave vsebujejo snovi, ki jih je mogoče reciklirati.

Sklope je mogoče enostavno ločiti. Umetne snovi so označene. Tako je možno posamezne sklope sortirati in jih oddati v reciklažo ali med odpadke.

### **Odpadna električna in elektronska oprema**



Ta simbol pomeni, da proizvoda ne smete odstranjevati skupaj z drugimi odpadki, pač pa ga je treba oddati na zbirnih mestih odpadkov za obdelavo, zbiranje, reciklažo in odstranjevanje.

Simbol velja za države s predpisi za elektronske odpadke, kot je npr. "Evropska direktiva 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi". Ti predpisi določajo okvirne pogoje, ki veljajo za vračilo in recikliranje odpadne elektronske opreme v posameznih državah.

Ker lahko elektronske naprave vsebujejo nevarne snovi, jih je treba odgovorno reciklirati, da se omeji morebitno okoljsko škodo in nevarnosti za zdravje ljudi. Poleg tega recikliranje odpadnih elektronskih naprav prispeva k ohranjanju naravnih virov.

Za nadaljnje informacije o okolju prijaznem odstranjevanju odpadne električne in elektronske opreme se obrnite na pristojne lokalne organe, na vaše podjetje za ravnanje z odpadki ali na prodajalca, pri katerem ste kupili proizvod.

Več informacij najdete na naslednji povezavi:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

## Baterij

Baterij ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Izrabljene baterije je treba odstraniti v skladu z lokalnim sistemom zbiranja odpadkov.

---

## 4 Montaža

Za montažo uporabite samo navedene komponente.

### 4.1 Mesto montaže

Izberite mesto namestitve, ki izpolnjuje naslednje zahteve:



- Nič ne moti delovanja brezžičnega daljinskega upravljalnika.
- Signal z daljinskega upravljalnika je mogoče zlahka prenašati.
- Lučka za prikaz delovanja in druge indikatorske lučke so zlahka vidne.
- V bližini sprejemnika ni ne vira svetlobe ne fluorescenčne sijalke.
- Sprejemnik ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi.

Možno je, da signali ne bodo sprejeti v prostorih, ki imajo elektronsko fluorescentno razsvetljavo. Prosimo, da se pred nakupom novih fluorescentnih luči posvetujete s prodajalcem.


Če daljinski upravljalnik upravlja drugo električno napravo, odstranite napravo ali se obrnite na prodajalca.

## 4.2 Obseg dobave

Preverite, ali obseg dobave vključuje naslednje dele:

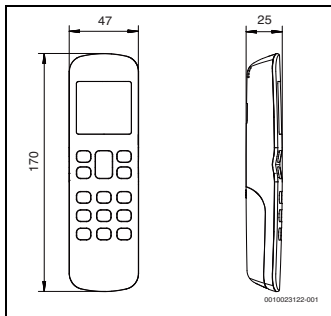
Ime	Količina	Videz
Navodila za namestitev in uporabo	1	Ta priročnik
Daljinski upravljalnik	1	
Nosilec za daljinski upravljalnik	1	
Navojni pokrov	1	



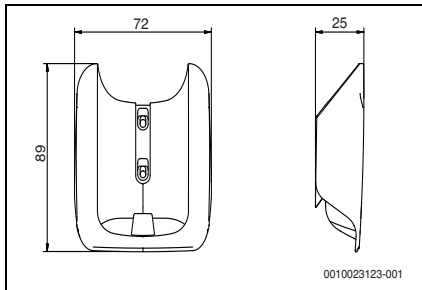
Ime	Količina	Videz
Vijak	2	
AAA-baterija	2	

*Tab. 49 Obseg dobave*

### 4.3 Dimenzije



Sl. 79 *Mere daljinskega upravljalnika [mm]*



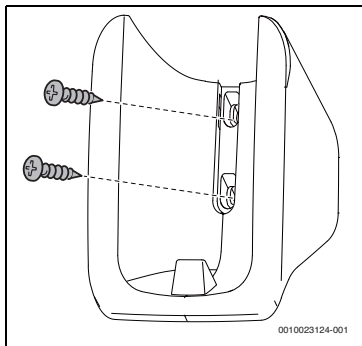
Sl.80 *Mere nosilca daljinskega upravljalnika [mm]*

#### 4.4 Prvi zagon

- ▶ Z vijaki pritrdite in pritrdite nosilec daljinskega upravljalnika v stabilen položaj.

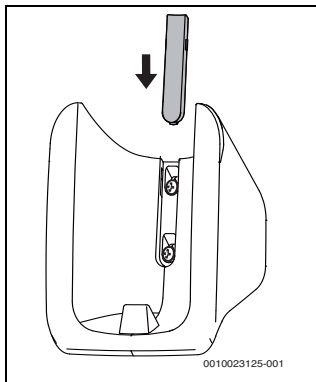
**i**

Izberite mesto namestitve, ki je skladno z zahtevami (→ razdelek 4.1).



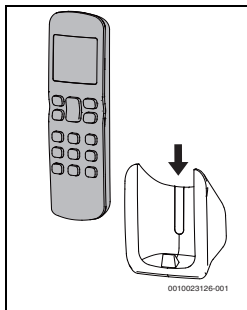
Sl.81 Montaža nosilca daljinskega upravljalnika

- Pokrov vijaka vstavite v pokrov nosilca na vrhu vijakov.



Sl.82 *Montaža vijačnega pokrova*

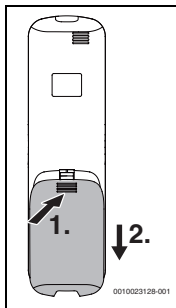
- Daljinski upravljalnik potisnite navpično navzdol v nosilec daljinskega upravljalnika.



Sl.83 Vstavljanje daljinskega upravljalnika

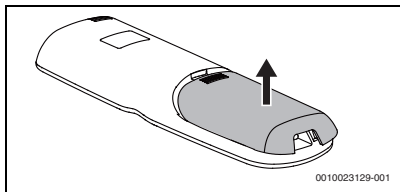
## 4.5 Zamenjava baterije

- Potisnite, da podrsate pokrov baterije na zadnji strani daljinskega upravljalnika navzdol.



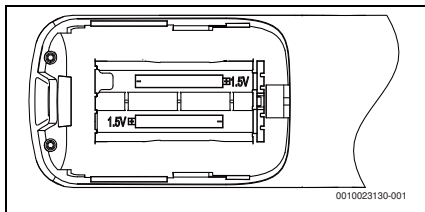
Sl.84 Potisnite, da podrsate pokrov baterije

- ▶ Dvignite s spodnjega levega konca pokrova baterije, da ga odprete.



Sl.85 *Odprite pokrov baterije*

- ▶ Odstranite stare baterije. Namestite dve novi bateriji AAA v skladu z navedeno pozitivno in negativno polariteto.



Sl.86 *Zamenjava baterij*

- ▶ Zaprite pokrov baterije.



## 5 Upravljanje daljinskega upravljalnika

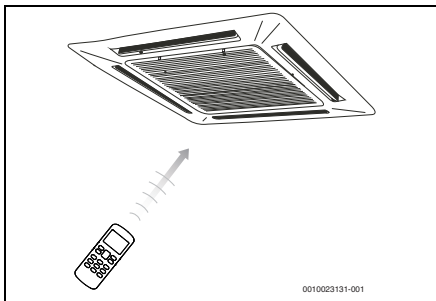
### 5.1 Ravnanje z daljinskim upravljalnikom



#### PREVIDNO

Dolgotrajna izpostavljenost hladnemu ali toplemu zraku iz klimatske naprave je lahko škodljiva za vaše telo in zdravje.

- ▶ Oddajni del daljinskega upravljalnika usmerite na sprejemni del klimatske naprave.



Sl.87 Prenos signala z daljinskega upravljalnika na notranjo enoto

Če nekaj blokira oddajno in sprejemno pot notranje enote in daljinskega upravljalnika, kot so na primer zavese, ne deluje.

Razdalja prenosa je pribl. 7 m.

1 kratek pisk iz sprejemnika pomeni, da je prenos opravljen pravilno.

### **OPOZORILO**

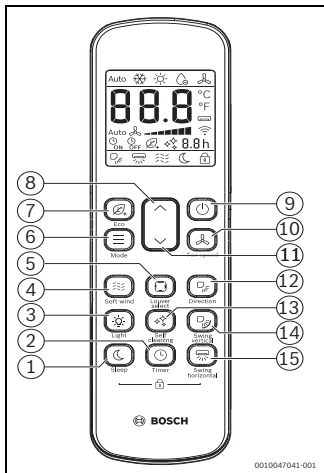
- ▶ Pazite, da daljinski upravljalnik ne pade na tla in ga ne zmočite.
- ▶ Gumbov daljinskega upravljalnika nikoli ne pritiskajte s trdim, koničastim predmetom.

## **5.2 Model in ključni parametri**

<b>Parameter</b>	<b>Specifikacija</b>
Model izdelka	ARC C IR 2
Imenska napetost	3.0 V (2 × baterija AAA)
Temperatura okolice	od -5 °C do 43 °C
Vlažnost okolja	RH ≤ 90 %








*Tab. 50 Model in ključni parametri*


### 5.3 Imena in funkcije gumbov



Sl.88 Pregled daljinskega upravljalnika

Št.	Gumb		Funkcija
[1]		Način mirovanja (tihi).	Vklopite/izklopite način mirovanja (tiho) notranje enote
[2]		Časovnik	Nastavite čas za vklop/izklop notranje enote
[3]		Svetloba	Vklop/izklop zaslona notranje enote
[4]		Mehak veter/sapica	Vklop/izklop mehkega vetra v načinu hlajenja
[5]		Izbor lamel	Izberite posamezno navpično lamelo <sup>1)</sup>
[6]		Način	Nastavitev načina delovanja

Št.	Gumb		Funkcija
[7]		Način Eco/Eco+	Vklop/izklop načina delovanja ECO ali ECO+. Izbira načina je odvisna od sistemskih nastavitev
[8]		Prilagodite navzgor	Prilagodite temperaturo ali časovnik (programiran čas) navzgor
[9]		Stikalo za VKLOP/ IZKLOP	Vklopite/izklopite enoto
[10]		Hitrost ventilatorja	Prilagodite nastavev hitrosti ventilatorja
[11]		Prilagodite navzdol	Prilagodite temperaturo ali časovnik (programiran čas) navzdol
[12]		Smer	Prilagodite kot vodoravne lamele
[13]		Samočiščenje toplotnega izmenjevalnika	Vklopite/izklopite samočistilni program in prekinite normalno delovanje sistema. Med postopkom samočiščenja bodo notranje enote vpihovale hladen in topel zrak v prostor <sup>2)</sup>

Št.	Gumb		Funkcija
[14]		Navpično nihanje	Vklopite/izklopite funkcijo navpičnega nihanja
[15]		Vodoravno nihanje	Vklop/izklop funkcije vodoravnega nihanja.

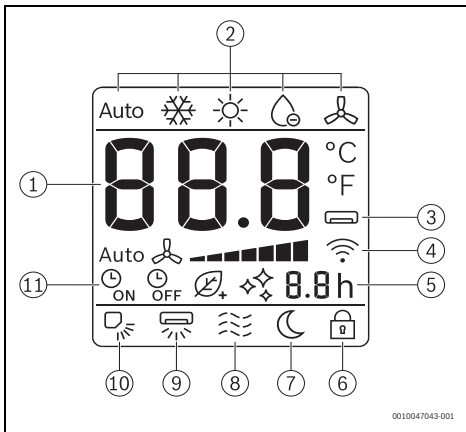
- 1) Združljivo samo z AF2-4CR in AF2-4CC.
- 2) Opozorilo o vplivu sistema

Tab. 51 Imena in funkcije gumbov







Načina "Eco/Eco+" in "Samočistilni izmenjevalnik toplote" aktivira servisni partner na sistemu.

## 5.4 Ikone na zaslonu in njihova funkcija prikaza



Sl.89 Zaslon daljinskega upravljalnika

Št.	Ime	Funkcija prikaza
[1]	Prikaz temperature	Prikaže trenutno nastavitev temperature
[2]	Obratovalni način	Prikaže trenutni način delovanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Samodejni</li> <li>• Hlajenje (  )</li> <li>• Gretje (  )</li> <li>• Sušenje (  )</li> <li>• Ventilator (  )</li> </ul>
[3]	Vklop zaslona	Označuje, da je enota vklopljena
[4]	Prenos signala	Označuje signal, poslan z daljinskega upravljalnika na notranjo enoto
[5]	Časovnik	Prikaže izbrani časovnik po korakih
[6]	Zaklepanje	Označuje, da so gumbi daljinskega upravljalnika zaklenjeni
[7]	Tihi način	Označuje, da je na notranji enoti aktiven tihi način
[8]	Mehak veter/sapica	Označuje, da je blag veter/sapica aktivna
[9]	Vodoravno nihanje	Označuje, da je funkcija vodoravnega nihanja aktivna
[10]	Navpično nihanje	Označuje, da je funkcija navpičnega nihanja aktivna
[11]	Časovnik vklop/izklop	Prikazuje čas, ko bo enota vklopljena ali izklopljena.

Tab. 52 Ikone in njihova funkcija prikaza



## 5.5 Opis lastnosti

Odvisno od konfiguracije sistema in načina uporabe uporabniškega vmesnika ne bodo na voljo vsi elementi menija za izbiro; glejte pregled glavnega menija na koncu tega dokumenta. Nekatere funkcije so na voljo samo za notranje enote.





Funkcija	Opis
Eko/Eko+	Porabo energije zmanjšamo s prediktivno optimizacijo krmiljenja sistema v klimatski napravi.
Ionski čistilec zraka	Čiščenje zraka z ionizacijo za zmanjšanje bacilov, alergenov ali vonjav v zraku v prostoru.
Samočiščenje toplotnega izmenjevalnika	Samočistilni program toplotnega izmenjevalnika notranje enote. Sistem bo najprej zamrznil toplotni izmenjevalnik, da se zbere umazanija in jo spere s kondenzirano vodo. Termična dezinfekcija bo zaključila postopek čiščenja.
Izbor lamel	Navpične lamele <sup>1)</sup> se lahko prilagodijo neodvisno. Številko lamele lahko vidite na oznakah poleg loput notranje enote.
Mehak veter/sapica	Ventilator deluje pri najmanjši hitrosti in zaniha pod najmanjšim kotom, da zagotovi mehak veter/sapico v območju.

1) Odvisno od konfiguracije sistema morda ne bo na voljo.



Tab. 53 Opis lastnosti

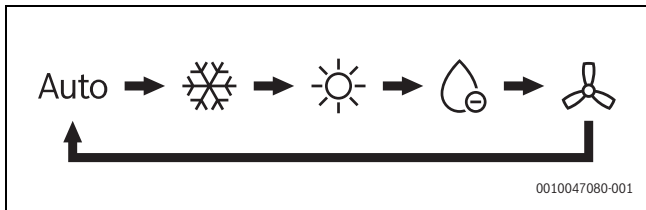
## 5.6 Delovne funkcije

### 5.6.1 Vklop/izklop

1. Pritisnite  in notranja enota se vklopi.  
Na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže ikona .
2. Za izklop notranje enote ponovno pritisnite .  
Ikona  na zaslonu izgine.

### 5.6.2 Način delovanja in temperature

1. Pritisnite  in trenutni način delovanja se prikaže na zaslonu daljinskega upravljalnika.
2. Z vsakim ponovnim pritiskom na  se način delovanja spremeni v naslednjem vrstnem redu:



Sl.90 Vrsten red načinov delovanja

3. V načinu hlajenja, sušenja ali ogrevanja pritisnite  in , da prilagodite nastavev temperature.  in  prilagodi temperaturo za 1 °C (privzeto). Dolgo pritisnite za neprekinjeno spreminjanje temperature.



---


Nastavitve temperature ni mogoče prilagoditi v načinu ventilatorja.

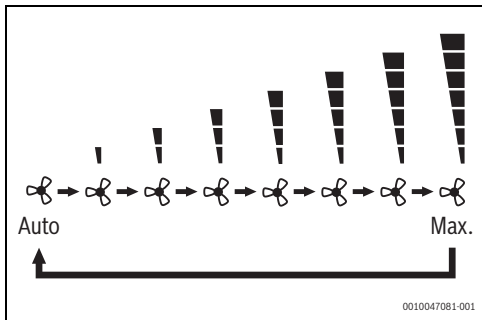
---

### 5.6.3 Delovanje hitrosti ventilatorja



Hitrosti ventilatorja ni mogoče prilagoditi v načinu sušenja.

- ▶ V načinu hlajenja, ogrevanja ali ventilatorja pritisnite , da nastavite delovno hitrost ventilatorja. S prizetimi nastavitvami lahko nastavite 7 različnih hitrosti ventilatorja in samodejni način:



Sl.91 Vrtni red hitrosti ventilatorja



---

Glejte poglavje 6.3 za navodila, kako spremeniti privzeto nastavitvev.

---

## 5.6.4 Operacije za usmerjanje zraka



### Mehak veter/sapica




---

Ta postopek je veljaven samo za notranje enote z navpičnimi lamelami.

---

- ▶ Pritisnite , da prilagodite smer navpične lopute.
- ▶ V načinu hlajenja pritisnite  za vklop/izklop funkcije mehkega vetra/sapice.
- ▶ Pri funkciji mehkega vetra/sapice ventilator deluje pri najmanjši hitrosti in niha pod najmanjšim kotom.

### Individualna izbira lamele

- ▶ V funkciji vklopa pritisnite  za izbiro lamele, ki jo želite nadzorovati. Če tipko pritiskate neprekinjeno, lahko krožno izberete loputo.





Indikator v notranji enoti, ki ustreza izbrani loputi, se bo vklopil in nato izklopil po 15 sekundah.

---

- ▶ Po izbiri lamele uporabite  in , da nastavite kot zasuka.

### 5.6.5 Nihajne

#### Navpično nihanje

- ▶ Ko je enota vklopljena, pritisnite  za zagon funkcije navpičnega nihanja. Na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže ikona .



Vsakokrat, ko je aktivirana funkcija navpičnega nihanja, ikona sveti 15 s in nato izgine. Notranja enota ostane v načinu navpičnega nihanja.

---

- ▶ Če želite izklopiti funkcijo navpičnega nihanja, znova pritisnite .

#### Vodoravno nihanje

- ▶ Ko je enota vklopljena, pritisnite  za zagon funkcije vodoravnega nihanja. Na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže ikona .





---

Vsakokrat, ko je aktivirana funkcija vodoravnega nihanja, ikona sveti 15 s in nato izgine. Notranja enota ostane v načinu vodoravnega nihanja.

---

- ▶ Če želite izklopiti funkcijo navpičnega nihanja, znova pritisnite .

### 5.6.6 Delovanje zaslona notranje enote

- ▶ Pritisnite , da aktivirate osvetlitev zaslona notranje enote. Zaslona notranje enote zasveti.
- ▶ Za izklop luči notranje enote znova pritisnite .

### 5.6.7 Delovanje v tihem načinu





Ko je aktiviran tihi način, notranja enota samodejno optimizira hrup, ki ga ustvarja.



---

Tihoga načina in načina Eco/Eco+ ni mogoče izvajati hkrati.

---

- ▶ Ko je notranja enota v načinu hlajenja ali ogrevanja, pritisnite  za aktiviranje tihega načina.  
Na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže ikona .
- ▶ Za izklop tihega načina notranje enote znova pritisnite .  
Ikona  na zaslonu izgine.










Ko se tihi način izvaja 8 ur, enota samodejno prekine tihi način.

### 5.6.8 Obratovanje v načinu Eco/Eco+



Tihega načina in načina Eco/Eco+ ni mogoče izvajati hkrati.

- ▶ Ko je notranja enota v načinu hlajenja ali ogrevanja, pritisnite  za aktiviranje načina Eco/Eco+.  
Na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže ikona .
- ▶ Če želite izklopiti način Eco/Eco+ notranje enote, ponovno pritisnite  ali ,  oz. .  
Ikona  na zaslonu izgine.





---

Ko se način Eco/Eco+ izvaja 8 ur, enota samodejno prekine način Eco/Eco+.

---

Temperatura in hitrost ventilatorja v načinu Eco/Eco+:

- V načinu hlajenja, ko je nastavljen način Eco/Eco+, je hitrost ventilatorja prisiljena na samodejno in temperatura se ne spremeni.
- V načinu ogrevanja, ko je nastavljen način Eco/Eco+, je hitrost ventilatorja prisiljena na samodejno in temperatura se ne spremeni.



---




Izbira načina Eco/Eco+ poteka v sistemskih nastavitvah (preko servisa).




---

### 5.6.9 Obratovanje časovnika







Obratovanje časovnika se uporablja za nastavitev časovnega vklopa/izklopa notranje enote.

#### Obratovanje vklopa časovnika

- Pritisnite  za zagon funkcije vklopa časovnika. Na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže ikona . Prikaže se tudi prikaz ur  h.

- ▶ Pritisnite  ali ,  da prilagodite nastavitve časovnika. Ko je nastavitev opravljena, se informacije o časovniku pošljejo notranji enoti.

### **Obratovanje izklopa časovnika**

- ▶ Pritisnite  za zagon funkcije izklopa časovnika. Na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže ikona . Prikaže se tudi prikaz ur  h.
- ▶ Pritisnite  ali ,  da prilagodite nastavitve časovnika. Ko je nastavitev opravljena, se informacije o časovniku pošljejo notranji enoti.



---

Ko je nastavljen vklop časovnika, lahko nastavite način vklopa, hitrost ventilatorja in temperaturo.


Če je časovno obdobje daljše od 10 ur, se časovno obdobje poveča za 1 uro.

Če želite spremeniti čas, pritisnite ustrezen gumb, spremenite čas in nato potrdite spremembe.

Prilagodite vklop/izklop časovnika na 0,0h, da preključete nastavitve vklopa/izklopa časovnika.

---

### 5.6.10 Samočistilno obratovanje toplotnega izmenjevalnika

1. Pritisnite  za pošiljanje signala o samočiščenju toplotnega izmenjevalnika notranji enoti.

Na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže ikona .



---

Samočistilni program bo prekinil normalno delovanje celotnega sistema. Med postopkom samočiščenja bodo notranje enote vpihovale hladen in topel zrak v prostor.

---



---







Priporočljivo je, da samočiščenje med postopkom vzdrževanja uporabljajo samo odgovorni servisni partnerji.

---

### 5.6.11 Obratovanje zaklepanja gumbov






Ko so gumbi na daljinskem upravljalniku zaklenjeni, so vse druge operacije gumbov, razen za odklepanje in nastavitvev naslova notranje enote, neveljavne.

1. Hkrati pritisnite  in , da zaklenete gumbe daljinskega upravljalnika. Na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže ikona .
2. Za odklepanje gumbov hkrati znova pritisnite  in . Ikona  na zaslonu izgine.

## 6 Nastavitve polja

### 6.1 Funkcija preverjanja parametrov notranje enote

- ▶ Pritisnite  in  hkrati za 8 sekund, da pridete na stran z nastavitvami parametrov notranje enote.
- ▶ Pritisnite  za pošiljanje ukaza.

Kontrolna št.	Parametri	Opombe
1	Naslov notranje enote	0-63
2	Zmogljivost notranje enote	enota: HP
3	Dejanska nastavljena temperatura Ts	enota: °C
4	Trenutna delovna nastavljena temperatura Ts	enota: °C
5	Dejanska notranja temperatura T1	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
6	Spremenjena notranja temperatura T1	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
7	Vmesna temperatura toplotnega izmenjevalnika T2	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
8	Temperatura cevi za tekočino toplotnega izmenjevalnika T2A	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
9	Temperatura plinske cevi toplotnega izmenjevalnika T2B	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
10	Dejanska nastavljena vlažnost RHs	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
11	Dejanska notranja vlažnost RH	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
12	Dejanska temperatura svežega zraka enote za obdelavo svežega zraka TA	Dejanska vrednost = prikazana vrednost




Kontrolna št.	Parametri	Opombe
13	Temperatura cevi za pihanje zraka	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
14	Temperatura izpusta kompresorja	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
15	Ciljna pregretnje	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
16	Odpiranje EXV (dejansko odpiranje/8)	Dejanska vrednost/8 = prikazana vrednost
17	Različica programske opreme št.	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
18	Zgodovinska koda napake (nedavna)	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
19	Zgodovinska koda napake (manj kot nedavna)	Dejanska vrednost = prikazana vrednost
20	Prikaže se [--].	

Tab. 54 Kontrolni seznam parametrov notranje enote



Na zaslonu notranje enote bodo prikazani trenutni parametri notranje enote, ki ustrezajo določenemu modelu notranje enote. Za več informacij glejte navodila za namestitev in delovanje notranje enote.

## 6.2 Poizvedba in nastavitve naslova notranje enote

- ▶ Pritisnite ,  in  hkrati za 8 sekund, da pridete na stran z nastavitvami naslova notranje enote.



---





Za izhod iz strani z nastavitvami naslova znova pritisnite iste gumbе za 8 sekund.

---





### Povpraševanje po naslovu notranje enote

- ▶ Na strani z nastavitvami pritisnite  za pošiljanje ukaza poizvedbe. Na zaslonu notranje enote bo prikazan trenutni naslov.






### Nastavitev naslova notranje enote

- ▶ Na strani z nastavitvami pritisnite  ali , da spremenite naslov navzgor in navzdol.
- ▶ Pritisnite  za pošiljanje naslova notranji enoti.
- ▶ Na strani z nastavitvami pritisnite , da odprete domačo stran.

### Poizvedba po kodi zmogljivosti notranje enote

- ▶ Pritisnite  in  hkrati za 8 sekund, da pridete do strani s poizvedbo o kodi zmogljivosti notranje enote.
- ▶ Pritisnite  za pošiljanje ukaza za poizvedbo.
- ▶ Pritisnite  za obisk domače strani.

### 6.3 Konfiguracija parametrov za daljinski upravljalnik

- ▶ Pritisnite  in  hkrati za 8 sekund, da pridete na stran z nastavitvami parametrov notranje enote.
- ▶ Pritisnite  ali , da prilagodite vrednost parametra (→ tabela 55).
- ▶ Ko je nastavev končana, pritisnite  ali počakajte 5 sekund, da shranite nastavitve parametrov.

Vrednost parametra	Definicija parametra
00	7 hitrosti ventilatorja, korak nastavitve temperature 0,5 °C
01	3 hitrosti ventilatorja, korak nastavitve temperature 1,0 °C
02	7 hitrosti ventilatorja, korak nastavitve temperature 1,0 °C (privzeti parameter)
03	3 hitrosti ventilatorja, korak nastavitve temperature 0,5 °C
04	7 hitrosti ventilatorja, korak prilagajanja temperature 0,5 °C (samodejni način)
05	3 hitrosti ventilatorja, korak prilagajanja temperature 1 °C (samodejni način)
06	7 hitrosti ventilatorja, korak prilagajanja temperature 1 °C (samodejni način)
07	3 hitrosti ventilatorja, korak prilagajanja temperature 0,5 °C (samodejni način)

Tab. 55 Parametri daljinskega upravljalnika












Za prvo generacijo notranjih enot nastavite parameter na 01.

---


## 6.4 Napredna konfiguracija parametrov za daljinski upravljalnik

- ▶ Pritisnite  in  hkrati za 8 sekund, da pridete do strani z naprednimi nastavitvami parametrov notranje enote.



V območju prikaza temperature bo prikazan "C1".

- ▶ Pritisnite  ali , da prilagodite kodo parametra (→ tabela).
- ▶ Pritisnite  za vstop v vmesnik za nastavitve parametrov.
- ▶ Pritisnite  ali  za prilagoditev vrednosti parametra in parametrov nastavitve.

### Nastavitev poizvedbe parametrov

- ▶ Pritisnite  za pošiljanje koda poizvedbe in na prikazovalni plošči notranje enote bo prikazana koda parametra.

### Nastavitev parametrov

- ▶ Pritisnite  za pošiljanje nastavitvene kode.
- ▶ Pritisnite  za vrnitev na prejšnjo raven, dokler ne zapustite nastavitve parametrov.



Če prvič vstopite v vmesnik za nastavitve kode parametrov, boste po 60 sekundah samodejno zapustili nastavitve parametrov brez delovanja. Če v vmesniku obstaja obratovanje za nastavitve parametrov, boste po 60 sekundah zapustili nastavitve parametrov.

Koda parametra	Definicija parametra	Vrednost parametra	Razpon vrednosti	2. DC notranja enota	2. enota za obdelavo svežega zraka	2. AC notranja enota	Kontrola povratnega zraka AHU	Kontrola dovodnega zraka AHU
C1	Nastavitev v ESP notranje enote	00-19/FF	00	Glejte nastavitve statičnega tlaka v IO notranje enote		/		
C2	Notranja enota zaustavi motor ventilatorja, ko doseže temperaturo ogrevanja	00/01/02/03/04/FF	00	4 min/8 min/12 min/16 min/0 min/4 min	/	4 min/8 min/12 min/16 min/0 min/4 min	fiksno 10 min	/

Koda parametra	Definicija parametra	Vrednost parametra	Razpon vrednosti	2. DC notranja enota	2. enota za obdelavo svežega zraka	2. AC notranja enota	Kontrola povratnega zraka AHU	Kontrola dovodnega zraka AHU
C3	Nastavitev temperature za preprečevanje hladnega zraka notranje enote	00/01/02/03/FF	00	15 °C/ 20 °C/ 24 °C/ 26 °C/15 °C	14 °C/ 12 °C/ 16 °C/ 18 °C/ 14 °C	15 °C/20 °C/24 °C/ 26 °C/15 °C		14 °C/12 °C/ 16 °C/18 °C/ 14 °C
C4	Temperaturna kompenzacija ogrevanja notranje enote	00/01/02/03/04/FF	00	6 °C/2 °C/ 4 °C/6 °C/ 0 °C/6 °C	/	6 °C/2 °C/4 °C/6 °C/ 0 °C/6 °C		/
C5	Kompenzacija temperature hlajenja notranje enote	00/01/FF	00	0 °C/2 °C/ 0 °C	/		0 °C/2 °C/ 0 °C	/

Koda parametra	Definicija parametra	Vrednost parametra	Razpon vrednosti	2. DC notranja enota	2. enota za obdelavo svežega zraka	2. AC notranja enota	Kontrola povratnega zraka AHU	Kontrola dovodnega zraka AHU
C6	Funkcija samodejnega ponovnega zagona notranje enote	00/01/FF	00	Omogoči/onemogoči/odvisno od mostička J1 na tiskanem vezju notranje enote				
C7	Izbira odpiranja elektronskega ekspanzijskega ventila za ogrevanje in stanje pripravljenosti	00/01/02/FF	01	56P/72P/0P/72P			72P/72P/72P/72P	

Koda parametra	Definicija parametra	Vrednost parametra	Razpon vrednosti	2. DC notranja enota	2. enota za obdelavo svežega zraka	2. AC notranja enota	Kontrola povratnega zraka AHU	Kontrola dovodnega zraka AHU
C8	Odpiralni pogoji zunanje temperature dodatnega električnega ogrevanja	40–90	80	–5–20 °C, 15 °C privzeto v programski opremi IU				
C9	Časovni interval preklopa načina v samodejnem načinu	00/01/ 02/03	00	15 min/30 min/60 min/90 min, privzeto 15 min v programski opremi IU				

**Tab. 56** *Napredni parametri daljinskega upravljalnika*



---

FF pomeni, da ima ta nastavitev ustrezno številčnico na PCB IDU in položaj stikala določa vrednost tega parametra.

Pomeni, da ta parameter nima številčnice na glavnem tiskanem vezju in v primeru, da ni nastavitve, prevlada privzeta vrednost.

FF pomeni, da ima ta nastavitev ustrezno številčnico na PCB IDU in položaj stikala določa vrednost tega parametra.

"Čas zaustavitve ventilatorja notranje enote v načinu ogrevanja" in "Stopnja odprtja EXV" sta dve medsebojno izključujoči se nastavitvi. Nastavitev, ki je narejena v zadnjem, bi bila učinkovita. Ko pozneje nastavite stanje pripravljenosti za ogrevanje EXV, se bo čas preklopa ventilatorja notranje enote samodejno spremenil na privzeto vrednost. Ko pozneje nastavite čas zaustavitve ventilatorja, se privzeta odprtina EXV samodejno spremeni na 72 p.

AHU vključuje dve možnosti: krmiljenje povratnega zraka in svežega zraka. Če je napisano samo AHU, to pomeni, da se oba krmilnika uporabljata hkrati.

---

---

## **Përmbajtja**

---

<b>1</b>	<b>Shpjegimi i simboleve dhe udhëzimet e sigurisë .....</b>	<b>346</b>
1.1	Shpjegimi i simboleve.....	346
1.2	Këshilla të përgjithshme sigurie .....	347
<b>2</b>	<b>Deklarata e konformitetit .....</b>	<b>349</b>
<b>3</b>	<b>Deklarata e konformitetit.....</b>	<b>483</b>
<b>4</b>	<b>Deklarata e konformitetit.....</b>	<b>484</b>
<b>3</b>	<b>Mbrojtja e ambientit dhe hedhja .....</b>	<b>350</b>
<b>4</b>	<b>Instalimi.....</b>	<b>351</b>
4.1	Pika e instalimit .....	351
4.2	Materialet e dorëzuara .....	352
4.3	Përmasat .....	354
4.4	Montimi .....	356
4.5	Ndërrimi i baterive.....	359
<b>5</b>	<b>Përdorimi i telekomandës .....</b>	<b>361</b>

5.1	Trajtimi i telekomandës .....	361
5.2	Modeli dhe parametrat kryesorë .....	362
5.3	Emrat dhe funksionet e butonave.....	363
5.4	Ikonat në ekran dhe funksioni i tyre.....	367
5.5	Përshkrimi i veçorive.....	369
5.6	Funksionet operative .....	370
5.6.1	Veprimet e ndezjes/fikjes .....	370
5.6.2	Veprimet e modalitetit dhe temperaturës .....	370
5.6.3	Veprimet e shpejtësisë së ventilatorit.....	372
5.6.4	Veprimet e drejtimit të ajrit.....	373
5.6.5	Veprimet e lëkundjes .....	374
5.6.6	Veprimet e ekranit të njësisë së brendshme .....	375
5.6.7	Veprimet e modalitetit Silent .....	375
5.6.8	Veprimet e modalitetit Eco/Eco+.....	376
5.6.9	Veprimet me kohëmatës .....	378
5.6.10	Veprimet e vetëpastrimit të shkëmbyesit të nxehtësisë.....	379
5.6.11	Veprimet e kyçjes së butonave .....	380
<b>6</b>	<b>Cilësimet e fushës .....</b>	<b>381</b>
6.1	Funksioni i kontrollit të parametrave të njësisë së brendshme ..	381
6.2	Kërkesa dhe caktimi i adresës së njësisë së brendshme.....	383



6.3	Konfigurimi i parametrave të telekomandës .....	384
6.4	Konfigurimi i avancuar i parametrave të telekomandës.....	386

# 1 Shpjegimi i simboleve dhe udhëzimet e sigurisë

## 1.1 Shpjegimi i simboleve

### Paralajmërimë

Tek këshillat paralajmëruese, fjalët sinjalizuese karakterizojnë llojin dhe ashpërsinë e pasojave, nëse nuk respektohen masat për parandalimin e rreziqeve.

Fjalët sinjalizuese të mëposhtme janë të përcaktuara dhe mund të jenë të përdorura në këtë dokument:



### RREZIK

**RREZIK** do të thotë që do të ndodhin dëmtime të rënda deri në rrezik për jetën e personave.



### PARALAJMËRIM

**PARALAJMËRIM** do të thotë që mund të ndodhin dëmtime të rënda deri në rrezik për jetën e personave.



### KUJDES

**KUJDES** do të thotë që mund të ndodhin dëmtime të lehta deri në të mesme tek personat.

**KËSHILLË**

**VËMENDJE** do të thotë që mund të ndodhin dëmtime materiale.

---

**Informacione të rëndësishme**

Informacionet e rëndësishme pa rreziqe për njerëzit ose sendet shënohen me simbolin informues Info.

---

**1.2 Këshilla të përgjithshme sigurie**** Masat e sigurisë**

Manuali i funksionimit dhe instalimit përshkruan përdorimin e sigurt të produktit, parandalimin e dëmtimit të të tjerëve dhe parandalimin e dëmtimit të pronës.

- ▶ Lexoni me kujdes sa vijon dhe sigurohuni që e kuptoni përmbajtjen dhe respektoni masat paraprake të mëposhtme.

** Dorëzimi tek operatori**

- ▶ Pasi të përfundojë puna e instalimit, provoni për të verifikuar që pajisja funksionon normalisht dhe dorëzojini manualin klientit për ruajtje.

**⚠ Paralajmërimë**

- ▶ Mos përdorni pesticide, dezinfektues dhe sprej të ndezshëm për të spërkatur direkt në rregullator pasi këto mund të shkaktojnë deformim të pajisjes.
- ▶ Nëse ka një avari me telekomandën, fikeni dhe kontaktoni me agjentin tuaj lokal.
- ▶ Hiqni bateritë e thata përpara pastrimit ose mirëmbajtjes së telekomandës. Mos e lani rregullatorin me ujë.

**⚠ Kujdes**

- ▶ Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura për të parandaluar që uji të hyjë në telekomandë dhe të dëmtojë qarkun.
- ▶ Mos e përdorni kondicionerin për qëllime të ndryshme nga ato për të cilat është menduar. Mos e përdorni kondicionerin për të ftohur instrumente precizioni, ushqime, bimë, kafshë ose vepra arti pasi kjo mund të cenojë rendimentin, cilësinë dhe/ose jetëgjatësinë e sendit në fjalë.
- ▶ Ajroseni zonën herë pas here. Bëni kujdes kur përdorni kondicionerin me pajisje të tjera ngrohëse. Ajrimi i pamjaftueshëm mund të rezultojë në mungesë oksigjeni.



---

Para mirëmbajtjes, fikeni njësinë.

---

**⚠ Siguria e pajisjeve elektrike për përdorimin në shtëpi dhe për qëllime të ngjashme**

Për mënjanimin e rreziqeve nga pajisjet elektrike vlejnë në përputhje me EN 60335-1 standardet e mëposhtme:

„Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç ose nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe dijesh nëse ata mbahen nën vëzhgim ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes dhe kuptojnë rreziqet që lindin nga përdorimi i saj. Fëmijët nuk lejohen të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga ana e përdoruesit nuk lejohet të kryhet nga fëmijët pa qenë nën vëzhgim.“

„Nëse dëmtohet linja e lidhjes në rrjet, ajo duhet zëvendësuar nga prodhuesi ose shërbimi i tij i klientit ose një person me kualifikim të ngjashëm, për të mënjeluar rreziqet.“

---

## 2 Deklarata e konformitetit

Ndërtimi dhe funksionimi i këtij produkti është në përputhje me direktivat evropiane dhe kriteret plotësuese këmbëtare.



Me markimin CE shpjegohet konformiteti i produktit me të gjitha rregullat e zbatueshme ligjore të BE-së, të cilat parashikojnë vendosjen e këtij markimi. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit është i disponueshëm në internet: [www.bosch-homecomfort.gr](http://www.bosch-homecomfort.gr).

### 3 Mbrojtja e ambientit dhe hedhja

Mbrojtja e ambientit është një parim i korporatës së grupit Bosch.

Cilësia e produkteve, kursimi dhe mbrojtja e ambientit janë për ne objekteve të të njëjtit nivel.

Ligjet dhe rregulloret në lidhje me mbrojtjen e ambientit respektohet me rigorozitet.

Për mbrojtjen e ambientit, duke marrë parasysh pikëpamjet ekonomike, përdorim teknologjinë dhe materialet më të mira të mundshme.

#### **Paketimi**

Në rastin e paketimit ne përfshihemi në sistemet e riciklimit sipas specifikave të vendit përkatës, për të garantuar një riciklim optimal.

Të gjitha materialet e përdorura për paketimin nuk janë të dëmshme për ambientin dhe mund të riciklohen.

#### **Pajisja e vjetër**

Pajisjet e vjetra përmbajnë materiale me vlerë që mund të riciklohen.

Pjesët mund të ndahen lehtë. Plastikak janë etiketuar. Në këtë mënyrë, pjesët e ndryshme mund të klasifikohen, të riciklohen ose të hidhen.

#### **Pajisjet e vjetra elektrike dhe elektronike**



Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturina të tjera, përkundrazi duhet të dërgohet në pikat e grumbullimit të mbeturinave për trajtim, grumbullim, riciklim dhe asgjësim.

Simboli është i vlefshëm në shtetet ku zbatohen rregulloret për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, p.sh. "(MB) Rregulloret e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike 2013 (të ndryshuara)". Këto rregullore përcaktojnë kuadrin për kthimin dhe riciklimin e pajisjeve të vjetra

elektronike që zbatohet në secilin shtet.

Meqenëse pajisjet elektronike mund të përmbajnë substanca të rrezikshme, ato duhet të riciklohen me përgjegjësi në mënyrë që të minimizohet çdo dëm i mundshëm në mjedis dhe shëndetin e njeriut. Për më tepër, riciklimi i mbetjeve elektronike ndihmon në ruajtjen e burimeve natyrore.

Për informacion shtesë mbi asgjësimin ekologjik të pajisjeve të vjetra elektrike dhe elektronike, ju lutemi të kontaktoni autoritetet përkatëse lokale, shërbimin tuaj të hedhjes së mbeturinave shtëpiake ose shitësin me pakicë ku keni blerë produktin.

Mund të gjeni më shumë informacion këtu:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

## **Bateritë**

Bateritë nuk duhen hedhur me mbeturinat e shtëpisë. Bateritë e përdorura duhen hedhur në sistemet lokale të grumbullimit.

---

## **4 Instalimi**

Sigurohuni që të përdoren vetëm komponentët e specifikuar për instalim.

### **4.1 Pika e instalimit**

Zgjidhni një vend instalimi që përputhet me kërkesat e mëposhtme:

- Asgjë nuk e ndërpret funksionimin e telekomandës me valë.
- Sinjali nga telekomanda mund të transmetohet lehtësisht.
- Llamba e treguesit të funksionimit dhe llambat e tjera treguese mund të shihen lehtësisht.
- Pranë marrësit nuk ka burim drite dhe as llambë fluoreshente.



- Marrësi nuk është i ekspozuar ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit.

Është e mundur që sinjalet të mos merren në dhomat që kanë ndriçim elektronik fluoreshent. Konsultohuni me shitësin përpara se të blini drita të reja fluoreshente.




Nëse telekomanda komandon një pajisje tjetër elektrike, hiqeni pajisjen ose kontakti me shitësin tuaj.

## 4.2 Materialet e dorëzuara

Verifikoni që pajisjet e lëvuara të përfshijnë pjesët e mëposhtme:

Emri	Sasia	Pamja e jashtme
Manuali i instalimit dhe i përdorimit	1	Ky manual
Telekomanda	1	
Mbajtësja e telekomandës	1	



Emri	Sasia	Pamja e jashtme
Kapak me vidë	1	
Vida	2	
Bateri AAA	2	

tab. 57 *Materialet e dorëzuara*

### 4.3 Përmasat

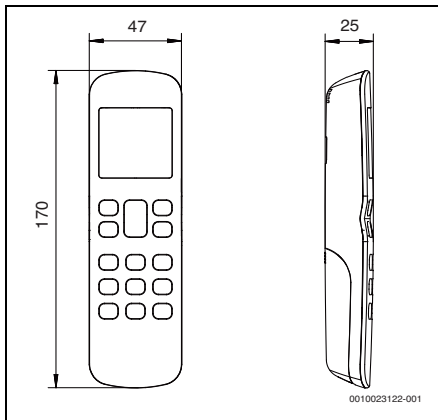


fig. 92 Përmasat e telekomandës [mm]

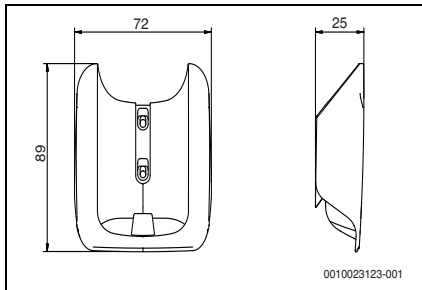


fig. 93 Përmasat e mbajtëses së telekomandës [mm]

## 4.4 Montimi

- ▶ Përdorni vidat për të rregulluar dhe siguruar mbajtësen e telekomandës në një pozicion të qëndrueshëm.



Zgjidhni një vend instalimi që përputhet me kërkesat (→ sek. 4.1).

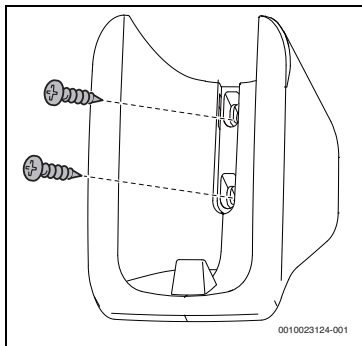


fig. 94 Montimi i mbajtëses së telekomandës

- Vendosni kapakun e vidës në kapakun e mbajtëses mbi vida.

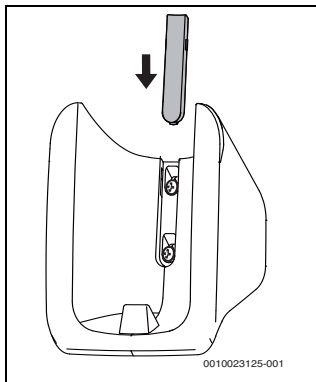


fig. 95 *Montimi i kapakut të vidës*

- Rrëshqitni telekomandën vertikalisht poshtë në mbajtësen e telekomandës.

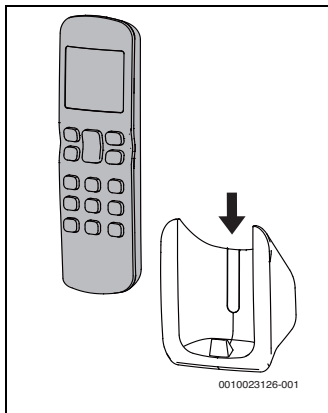


fig. 96 *Futja e telekomandës*

## 4.5 Ndërrimi i baterive

- ▶ Shtyjeni për të rrëshqitur kapakun e baterive në pjesën e pasme të telekomandës poshtë.

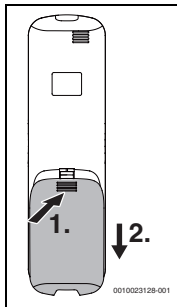


fig. 97 Shtyjeni për të rrëshqitur kapakun e baterive

- Ngrini lart nga skaji i poshtëm i majtë i kapakut të baterive për ta hapur.

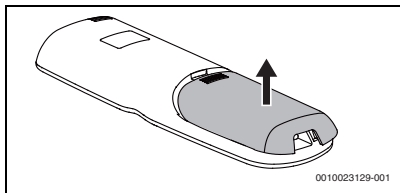


fig. 98 Hapni kapakun e baterive

- Hiqni bateritë e vjetra. Vendosni dy bateri të reja AAA sipas polariteteve pozitive dhe negative të treguara.

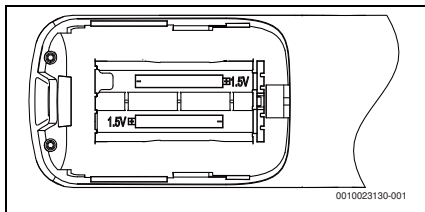


fig. 99 Ndërrimi i baterive

- Mbyllni kapakun e baterive.



## 5 Përdorimi i telekomandës

### 5.1 Trajtimi i telekomandës



#### KUJDES

Ekspozimi i zgjatur ndaj ajrit të ftohtë ose të ngrohtë nga kondicioneri mund të jetë i dëmshëm për trupin dhe shëndetin tuaj.

- Drejtojeni pjesën transmetuese të telekomandës në pjesën marrëse të kondicionerit.

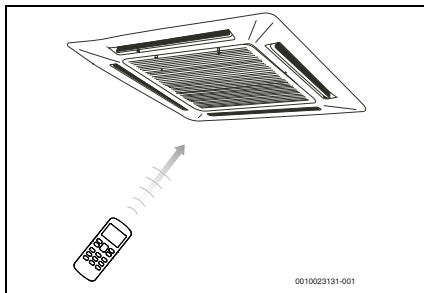


fig. 100 Transmetimi i një sinjali nga telekomanda në një njësi të brendshme

Nëse diçka bllokon rrugën e transmetimit dhe të marrjes së njësisë së brendshme dhe të telekomandës, si p.sh. perdet, nuk funksionon.

Distanca e transmetimit është rreth 7 m.

1 bip i shkurtër nga marrësi tregon që transmetimi është kryer siç duhet.

## KËSHILLË

- ▶ Mos e hidhni as mos e lagni telekomandën.
- ▶ Asnjëherë mos i shtypni butonat e telekomandës me sende të forta dhe me majë.

## 5.2 Modeli dhe parametrat kryesorë

Parametri	Specifikimi
Modeli i produktit	ARC C IR 2
Tensioni nominal	3,0 V (2 × bateri AAA)
Temperatura e ambientit	-5 °C deri 43 °C
Lagështia e ambientit	RH ≤ 90 %

tab. 58 Modeli dhe parametrat kryesorë

### 5.3 Emrat dhe funksionet e butonave

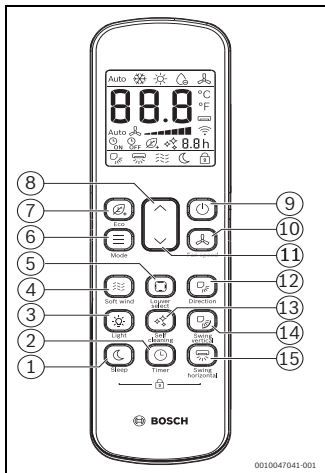














fig. 101 Pasqyrë e telekomandës

i paketës	Butoni	Funksioni
[1]	 Modaliteti Sleep (i heshtur)	Aktivizoni/çaktivizoni modalitetin Sleep (të heshtur) të njësisë së brendshme
[2]	 Kohëmatësi	Caktoni kohën për ndezjen/fikjen e njësisë së brendshme
[3]	 Drita	Ndizni/fikni ekranin e njësisë së brendshme
[4]	 Erë e lehtë/fflad	Aktivizoni/çaktivizoni erën e lehtë në modalitetin e ftohjes
[5]	 Zgjedhja e grilës	Zgjidhni një grilë vertikale individual <sup>1)</sup>

i paketës	Butoni	Funksioni	
[6]		Modaliteti	Caktimi modalitetit e punës
[7]		Modaliteti Eco/Eco+	Aktivizoni/çaktivizoni modalitetin ECO ose ECO+. Zgjedhja e modalitetit varet nga cilësimet e sistemit
[8]		Rregulloni për lart	Rregulloni cilësimin e temperaturës ose kohëmatësin (koha e programuar) për lart
[9]		Çelësi ON/OFF	Ndizni/fikni njësinë
[10]		Shpejtësia e ventilatorit	Rregulloni cilësimin e shpejtësisë së ventilatorit
[11]		Rregulloni për poshtë	Rregulloni cilësimin e temperaturës ose kohëmatësin (koha e programuar) për poshtë
[12]		Drejtimi	Rregulloni këndin e grilës horizontale

i paketës	Butoni	Funksioni
[13]	 Shkëmbyesi i nxehtësisë vetëpastrohet	Ndizni/fikni programin e vetëpastrimit dhe ndërprisni funksionimin e rregullt të sistemit. Gjatë procesit të vetëpastrimit, njësitë e brendshme do të fryjnë ajër të ftohtë dhe të ngrohtë në dhomë <sup>2)</sup>
[14]	 Lëkundje vertikale	Aktivizoni/çaktivizoni funksionin e lëkundjes vertikale
[15]	 Lëkundje horizontale	Aktivizoni/çaktivizoni funksionin e lëkundjes horizontale.

- 1) Përputhet vetëm me AF2-4CR dhe AF2-4CC.
- 2) Paralajmërim për ndikimin e sistemit

tab. 59 Emrat dhe funksionet e butonave



Modaliteti "Eco/Eco+" dhe "Vetëpastrimi i shkëmbyesit të nxehtësisë" aktivizohen nga partneri i mirëmbajtjes në sistem.

## 5.4 Ikonat në ekran dhe funksioni i tyre

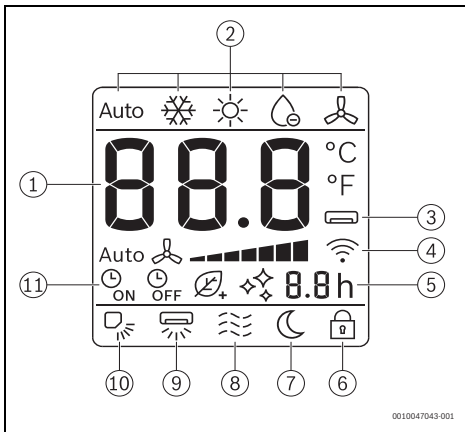






fig. 102 Ekran i telekomandës

i paketës	Emri	Funksioni i treguesit
[1]	Treguesi i temperaturës	Shfaq cilësimin aktual të temperaturës
[2]	Modaliteti	Shfaq modalitetin aktual: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto</li> <li>• Ftohje (  )</li> <li>• Ngrohje (  )</li> <li>• Tharje (  )</li> <li>• Ventilator (  )</li> </ul>
[3]	Treguesi i ndezjes	Tregon që një njësi është e ndezur
[4]	Transmetimi i sinjalit	Tregon sinjalin e dërguar nga telekomanda në njësinë e brendshme
[5]	Kohëmatësi	Shfaq kohëmatësin e zgjedhur me rritje
[6]	Kyç	Tregon që butonat e telekomandës janë të kyçura
[7]	Modaliteti i heshtur	Tregon që modaliteti i heshtur është aktiv në njësinë e brendshme
[8]	Erë e lehtë/fllad	Tregon që era e lehtë/flladi është aktiv
[9]	Lëkundje horizontale	Tregon që funksioni i lëkundjes horizontale është aktiv
[10]	Lëkundje vertikale	Tregon që funksioni i lëkundjes vertikale është aktiv
[11]	Aktivizimi/çaktivizimi i kohëmatësit	Shfaq kohën kur njësia do të ndizet ose fiket.

tab. 60 Ikonat dhe funksioni i tyre në ekran



## 5.5 Përshkrimi i veçorive

Në varësi të konfigurimit të sistemit dhe mënyrës se si përdoret paneli i kontrollit, jo të gjithë artikujt e menysë do të jenë të disponueshëm për përzgjedhje; shikoni pasqyrën e menysë kryesore në fund të këtij dokumenti. Disa funksione janë gjithashtu të disponueshme vetëm për njësitë e brendshme.





Veçoria	Përshkrimi
Eco/Eco+	Konsumi i energjisë zvogëlohet nga optimizimi parashikues i kontrollit të sistemit brenda njësisë së trajtimit të ajrit.
Pastruesi i ajrit me jone	Pastrimi i ajrit me anë të jonizimit për të reduktuar mikrobet, alergjitë ose aromat në ajrin e dhomës.
Shkëmbyesi i nxehtësisë vetëpastronet	Programi i vetëpastrimit të shkëmbyesit të nxehtësisë së njësisë së brendshme. Sistemi fillimisht do të ngrijë shkëmbyesin e nxehtësisë për të mbledhur papastërtitë dhe do ta lajë atë me ujë të kondensuar. Një dezinfektim termik do të përfundojë procesin e pastrimit.
Zgjedhja e grilës	Grila vertikale <sup>1)</sup> mund të rregullohet në mënyrë të pavarur. Numri i grilës mund të shihet në shenjat pranë fletëve të njësisë së brendshme.
Erë e lehtë/fllad	Ventilatori funksionon me shpejtësinë minimale dhe lëkundet në këndin minimal për të siguruar një erë të lehtë/fllad në zonë.

1) Në varësi të konfigurimit të sistemit, mund të mos jetë i disponueshëm.



*tab. 61 Përshkrimi i veçorive*

## 5.6 Funksionet operative

### 5.6.1 Veprimet e ndezjes/fikjes

1. Shtypni  dhe njësia e brendshme ndizet.  
Në ekranin e telekomandës shfaqet ikona .
  2. Për të fikur njësinë e brendshme rishtypni .
- Ikona  në ekran zhduket.

### 5.6.2 Veprimet e modalitetit dhe temperaturës

1. Shtypni  dhe modaliteti aktual shfaqet në ekranin e telekomandës.
2. Sa herë që rishtypni , modaliteti ndryshon në rendin e mëposhtëm:

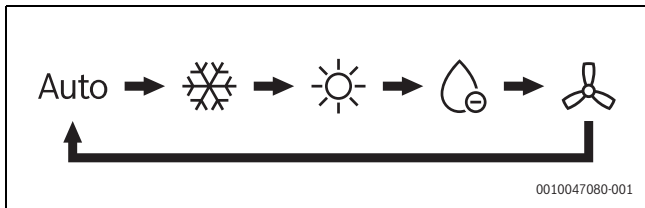






fig. 103 Rendi i modaliteteve

3. Në modalitetin Cool, Dry ose Heat, shtypni  dhe  për të rregulluar cilësimin e temperaturës.  dhe  rregullon temperaturën me 1 °C (parazgjedhje). Shtypni gjatë për të ndryshuar vazhdimisht temperaturën.



---


Cilësimi i temperaturës nuk mund të rregullohet në modalitetin e ventilatorit.

---

### 5.6.3 Veprimet e shpejtësisë së ventilatorit



Shpejtësia e ventilatorit nuk mund të rregullohet në modalitetin Dry.

- ▶ Në modalitetin Cool, Heat ose Fan, shtypni  për të caktuar shpejtësinë e funksionimit të ventilatorit. Me cilësimet e parazgjedhura, mund të caktoni 7 shpejtësi të ndryshme të ventilatorit dhe modalitetin automatik:

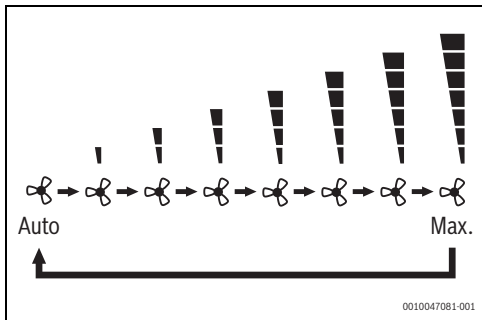


fig. 104 Rendi i shpejtësive të ventilatorit



---

Referojuni kapitullit 6.3 për udhëzime se si të ndryshoni cilësimin e parazgjedhur.

---

#### **5.6.4 Veprimet e drejtimit të ajrit**



##### **Veprimet me erë të lehtë/fllad**




---

Ky funksion është i vlefshëm vetëm për njësitë e brendshme me grila vertikale.

---

- ▶ Shtypni  për të rregulluar drejtimin e grilës vertikale.
- ▶ Në modalitetin Cool, shtypni  për të aktivizuar/çaktivizuar funksionin e erës së lehtë/flladit.
- ▶ Në funksionin e erës së lehtë/flladit, ventilatori funksionon me shpejtësinë minimale dhe lëkundet në këndin minimal.

## Zgjedhja individuale e grilës

- ▶ Në funksionin e ndezjes, shtypni  për të zgjedhur grilën që do të kontrollohet. Nëse e shtypni vazhdimisht butonin, mund të zgjidhni grilën në cikël.





Treguesi në njësinë e brendshme që korrespondon me grilën e zgjedhur do të ndizet dhe më pas do të fiket pas 15 sekondash.

- ▶ Pas zgjedhjes së grilës, përdorni  dhe  për të caktuar këndin e lëkundjes.


### 5.6.5 Veprimet e lëkundjes

#### Lëkundje vertikale



- ▶ Kur njësia ndizet, shtypni  për të nisur funksionin e lëkundjes vertikale. Në ekranin e telekomandës shfaqet ikona  .



Sa herë që aktivizohet funksioni i lëkundjes vertikale, ikona vazhdon të ndizet për 15 s dhe më pas zhduket. Njësia e brendshme vazhdon të funksionojë me lëvizje vertikale.


- ▶ Për të çaktivizuar funksionin e lëkundjes vertikale, rishtypni .

## Lëkundje horizontale



- ▶ Kur njësia ndizet, shtypni  për të nisur funksionin e lëvizjes horizontale. Në ekranin e telekomandës shfaqet ikona .

**i**

Sa herë që aktivizohet funksioni i lëvizjes horizontale, ikona vazhdon të ndizet për 15 s dhe më pas zhduket. Njësia e brendshme vazhdon të funksionojë me lëvizje horizontale.

- ▶ Për të çaktivizuar funksionin e lëkundjes horizontale, rishtypni .

### 5.6.6 Veprimet e ekranit të njësisë së brendshme





- ▶ Shtypni  për të aktivizuar dritën e ekranit të njësisë së brendshme. Ekranin e njësisë së brendshme ndizet.
- ▶ Për të fikur dritën e njësisë së brendshme, rishtypni .

### 5.6.7 Veprimet e modalitetit Silent

Kur aktivizohet modaliteti Silent, njësia e brendshme optimizon automatikisht zhurmën që gjeneron.

**i**

Modaliteti Silent dhe modaliteti Eco/Eco+ nuk mund të kryhen njëherësh.

- ▶ Kur njësia e brendshme është në modalitetin Cool ose Heat, shtypni  për të aktivizuar modalitetin Silent.  
Në ekranin e telekomandës shfaqet ikona .
- ▶ Për të çaktivizuar modalitetin Silent të njësisë së brendshme, rishtypni .  
Ikona  në ekran zhduket.










Kur modaliteti Silent është kryer për 8 orë, njësia e përfundon automatikisht modalitetin Silent.

### 5.6.8 Veprimet e modalitetit Eco/Eco+



Modaliteti Silent dhe modaliteti Eco/Eco+ nuk mund të kryhen njëherësh.

- ▶ Kur njësia e brendshme është në modalitetin Cool ose Heat, shtypni  për të aktivizuar modalitetin Eco/Eco+.  
Në ekranin e telekomandës shfaqet ikona .
- ▶ Për të çaktivizuar modalitetin Eco/Fco+ të njësisë së brendshme, rishtypni   
ose përndryshe ,  ose .  
Ikona  në ekran zhduket.





---

Kur modaliteti Eco/Eco+ është kryer për 8 orë, njësia e përfundon automatikisht modalitetin Eco/Eco+.

---

Temperatura dhe shpejtësia e ventilatorit në modalitetin Eco/Eco+:

- Në modalitetin e ftohjes, kur konfigurohet modaliteti Eco/Eco+, shpejtësia e ventilatorit detyrohet në Auto dhe temperatura nuk ndryshon.
- Në modalitetin e ngrohjes, kur konfigurohet modaliteti Eco/Eco+, shpejtësia e ventilatorit detyrohet në Auto dhe temperatura nuk ndryshon.



---







Zgjedhja e modalitetit Eco/Eco+ bëhet nga cilësimet e sistemit (nëpërmjet mirëmbajtjes).

---







### 5.6.9 Veprimet me kohëmatës

Veprimet me kohëmatës përdoren për të vendosur gjendjen e ndezjes/fikjes me kohë të njësisë së brendshme.

#### Kohëmatësi në funksionim

- ▶ Shtypni  për të nisur funksionin e aktivizimit të kohëmatësit. Në ekranin e telekomandës shfaqet ikona . Gjithashtu shfaqet treguesi i orëve  h.
- ▶ Shtypni  ose ,  për të rregulluar cilësimet e kohëmatësit. Pasi të kryhet rregullimi, informacioni i kohëmatësit dërgohet në njësinë e brendshme.

#### Funksionimi i kohëmatësit

- ▶ Shtypni  për të nisur funksionin e fikjes së kohëmatësit. Në ekranin e telekomandës shfaqet ikona . Gjithashtu shfaqet treguesi i orëve  h.
- ▶ Shtypni  ose ,  për të rregulluar cilësimet e kohëmatësit. Pasi të kryhet rregullimi, informacioni i kohëmatësit dërgohet në njësinë e brendshme.



---

Kur është duke u caktuar Timer On, mund të caktoni modalitetin e ndezjes, shpejtësinë e ventilatorit dhe temperaturën.


Nëse periudha është më shumë se 10 orë, do të rritet me 1 orë.


Për të ndryshuar kohën, shtypni butonin përkatës, ndryshoni kohën dhe më pas konfirmoni ndryshimet.

Rregulloni ndezjen/fikjen me kohëmatës 0.0 h për të anuluar cilësimet e ndezjes/fikjes së kohëmatësit.

---

### 5.6.10 Veprimet e vetëpastrimit të shkëmbyesit të nxehtësisë

1. Shtypni  për të dërguar sinjalin e vetëpastrimit të shkëmbyesit të nxehtësisë në njësinë e brendshme.

Në ekranin e telekomandës shfaqet ikona .



---

Programi i vetëpastrimit do të ndërpresë funksionimin e rregullt të të gjithë sistemit. Gjatë procesit të vetëpastrimit, njësitë e brendshme do të fryjnë ajër të ftohtë dhe të ngrohtë në dhomë.

---



---

Gjatë procesit të mirëmbajtjes rekomandohet përdorimi i vetëpastrimit nga partnerët përgjegjës të shërbimit.

---







### 5.6.11 Veprimet e kyçjes së butonave



---




Pasi butonat në telekomandë janë kyçur, të gjitha veprimet e tjera të butonave përveç zhbllokimit dhe cilësimit të adresës së njësisë së brendshme janë të pavlefshme.

---

1. Shtypni  dhe  njëherësh për të kyçur butonat e telekomandës. Në ekranin e telekomandës shfaqet ikona .
2. Për të zhbllokuar butonat, rishtypni  dhe  njëherësh. Ikona  në ekran zhduket.

## 6 Cilësimet e fushës

### 6.1 Funkzioni i kontrollit të parametrave të njësisë së brendshme

- ▶ Shtypni  dhe  njëherësh për 8 sekonda për të shkuar te faqja e cilësimeve të parametrave të njësisë së brendshme.
- ▶ Shtypni  për të dërguar komandën.

Kontrolloni nr.	Parametrat	Vërejtje
1	Adresa e njësisë së brendshme	0-63
2	Kapaciteti i njësisë së brendshme	njësia: KF
3	Temperatura konkrete e synuar Ts	njësia: °C
4	Temperatura konkrete e synuar e funksionimit Ts	njësia: °C
5	Temperatura konkrete e brendshme T1	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
6	Temperatura e brendshme e modifikuar T1	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
7	Temperatura e ndërmjetme e shkëmbyesit të nxehtësisë T2	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
8	Temperatura e tubit të lëngut të shkëmbyesit të nxehtësisë T2A	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
9	Temperatura e tubit të gazit të shkëmbyesit të nxehtësisë T2B	Vlera konkrete = vlera e shfaqur

Kontrolloni nr.	Parametrat	Vërejtje
10	Lagështia konkrete e synuar RH	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
11	Lagështia konkrete e brendshme RH	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
12	Temperatura e linjës së ajrit TA e njësisë konkrete të përpunimit të ajrit të jashtëm	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
13	Temperatura e tubit të fryrjes së ajrit	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
14	Temperatura e shkarkimit të kompresorit	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
15	Supergrohja e synuar	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
16	Hapja EXV (hapja konkrete/8)	Vlera konkrete/8 = vlera e shfaqur
17	Versioni i softuerit nr.	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
18	Kodi i gabimit historik (i fundit)	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
19	Kodi i gabimit historik (i parafundit)	Vlera konkrete = vlera e shfaqur
20	Shfaqet [---]	

tab. 62 Lista e kontrollit të parametrave të njësisë së brendshme






---

Ekрани i njësisë së brendshme do të tregojë parametrat aktualë të njësisë së brendshme që korrespondojnë me modelin e veçantë të njësisë së brendshme. Për informacion të mëtejshëm shihni udhëzimeve të instalimit dhe të përdorimit të njësisë së brendshme.

---

## 6.2 Kërkesa dhe caktimi i adresës së njësisë së brendshme

- ▶ Shtypni ,  dhe  njëherësh për 8 sekonda për të shkuar te faqja e cilësimeve të adresës së njësisë së brendshme.



---





Për të dalë nga faqja e cilësimeve të adresës, rishtypni të njëjtit butona për 8 sekonda.

---





### Kërkesa për adresën e njësisë së brendshme

- ▶ Në faqen e cilësimeve, shtypni  për të dërguar komandën e kërkesës. Ekрани i njësisë së brendshme do të tregojë adresën aktuale.






### **Caktimi i adresës së njësisë së brendshme**

- ▶ Në faqen e cilësimeve, shtypni  ose  për të rregulluar adresën përkatësisht lart dhe poshtë.
- ▶ Shtypni  për të dërguar adresën në njësinë e brendshme.
- ▶ Në faqen e cilësimeve, shtypni  për të shkuar në faqen kryesore.

### **Kërkesa e kodit të kapacitetit të njësisë së brendshme**

- ▶ Shtypni  dhe  njëherësh për 8 sekonda për të shkuar te faqja e kërkesës së kodit të kapacitetit të njësisë së brendshme.
- ▶ Shtypni  për të dërguar komandën e kërkesës.
- ▶ Shtypni  për të shkuar në faqen kryesore.

## **6.3 Konfigurimi i parametrave të telekomandës**

- ▶ Shtypni  dhe  njëherësh për 8 sekonda për të shkuar te faqja e cilësimeve të parametrave të njësisë së brendshme.
- ▶ Shtypni  ose  për të rregulluar vlerën e parametrin (→ tab. 63).
- ▶ Pasi të kryhet rregullimi, shtypni  ose prisni 5 sekonda për të ruajtur cilësimet e parametrave.










Vlera e parametrët	Përkufizimi i parametrët
00	7 shpejtësi ventilatori, hapi i rregullimit të temperaturës prej 0,5 °C
01	3 shpejtësi ventilatori, hapi i rregullimit të temperaturës prej 1,0 °C
02	7 shpejtësi ventilatori, hapi i rregullimit të temperaturës prej 1,0 °C (parametri i parazgjedhur)
03	3 shpejtësi ventilatori, hapi i rregullimit të temperaturës prej 0,5 °C
04	7 shpejtësi ventilatori, hapi i rregullimit të temperaturës prej 0,5 °C (modaliteti Auto)
05	3 shpejtësi ventilatori, hapi i rregullimit të temperaturës prej 1 °C (modaliteti Auto)
06	7 shpejtësi ventilatori, hapi i rregullimit të temperaturës prej 1 °C (modaliteti Auto)
07	3 shpejtësi ventilatori, hapi i rregullimit të temperaturës prej 0,5 °C (modaliteti Auto)

tab. 63 Parametrat e telekomandës




Për njësitë e brendshme të gjeneratës së parë, caktojini parametrin në 01.



## 6.4 Konfigurimi i avancuar i parametrave të telekomandës

- ▶ Shtypni  dhe  njëherësh për 8 sekonda për të shkuar te faqja e cilësimeve të avancuara të parametrave të njësisë së brendshme.  
"C1" do të shfaqet në zonën e treguesit të temperaturës.
- ▶ Shtypni  ose  për të rregulluar kodin e parametrin (→ tab. ).
- ▶ Shtypni  për të hyrë në ndërfaqen e cilësimit të parametrin.
- ▶ Shtypni  ose  për të rregulluar vlerën e parametrin dhe parametrat e cilësimeve.

### Cilësimi i kërkesës së parametrin

- ▶ Shtypni  për të dërguar kodin e kërkesës dhe qarku i ekranit të njësisë së brendshme do të shfaqë kodin e parametrin.

### Cilësimi i parametrin

- ▶ Shtypni  për të dërguar kodin e cilësimit.
- ▶ Shtypni  për t'u kthyer në nivelin e mëparshëm derisa të dilni nga cilësimi i parametrin.



---

Nëse hyni për herë të parë në ndërfaqen e cilësimit të kodit të parametrizimit, do të dilni automatikisht nga cilësimi i parametrizimit në mungesë veprimi pas 60 sekondash. Nëse ka veprim në ndërfaqen e cilësimit të parametrizimit, do të dilni nga cilësimi i parametrizimit pas 60 sekondash.

---

Kodi i parametrit	Përkufizimi i parametrimit	Vlera e parametrimit	Diapazoni i vlerës	Njësia 2 e brendshme DC	Njësia 2 e përpunimit të ajrit të jashtëm	Njësia 2 e brendshme AC	Kontrolli i ajrit të prapakthi me AHU	Kontrolli i ajrit të furnizimit AHU
C1	Cilësimi ESP i njësisë së brendshme	00-19/FF	00	Referojuni cilësimeve të presionit statik në IO të njësisë së brendshme		/		
C2	Koha e ndalimit të motorit të ventilatorit të njësisë së brendshme për të arritur temperaturën e ngrohjes	00/01/02/03/04/FF	00	4 min/ 8 min/ 12 min/ 16 min/ 0 min/4 min	/	4 min/ 8 min/ 12 min/ 16 min/ 0 min/ 4 min	fikse 10 min	/
C3	Cilësimi i temperaturës për parandali min e ajrit të ftohtë të njësisë së brendshme	00/01/02/03/FF	00	15 °C/ 20 °C/ 24 °C/ 26 °C/15 °C	14 °C/ 12 °C/ 16 °C/ 18 °C/ 14 °C	15 °C/20 °C/24 °C/ 26 °C/15 °C		14 °C/12 °C/ 16 °C/18 °C/ 14 °C

Kodi i parametrit	Përkufizimi i parametrimit	Vlera e parametrimit	Diapazoni i vlerës	Njësia 2 e brendshme DC	Njësia 2 e përpuni mit të ajrit të jashtëm	Njësia 2 e brendshme AC	Kontrolli i ajrit të prapakthi mit AHU	Kontrolli i ajrit të furnizimit AHU
C4	Kompensimi i temperaturës së ngrohjes së njësisë së brendshme	00/01/02/03/04/FF	00	6 °C/2 °C/ 4 °C/6 °C/ 0 °C/6 °C	/	6 °C/2 °C/4 °C/6 °C/ 0 °C/6 °C		/
C5	Kompensimi i temperaturës së ftohjes së njësisë së brendshme	00/01/FF	00	0 °C/ 2 °C/ 0 °C	/		0 °C/ 2 °C/ 0 °C	/
C6	Funksioni i rinisjes automati ke të njësisë së brendshme	00/01/FF	00	Aktivizim/çaktivizimi varet nga takuesi J1 në qarkun e njësisë së brendshme				

Kodi i parametrit	Përkufizimi i parametrimit	Vlera e parametrimit	Diapazoni i vlerës	Njësia 2 e brendshme DC	Njësia 2 e përpunimit të ajrit të jashtëm	Njësia 2 e brendshme AC	Kontrolli i ajrit të prapakthi mit AHU	Kontrolli i ajrit të furnizimit AHU
C7	Zgjedhja e hapjes së valvulës elektronike të zgjerimit për ngrohjen dhe modalitetin e pritjes	00/01/02/FF	01	56P/72P/0P/72P			72P/72P/72P/72P	

Kodi i parametrit	Përkufizimi i parametrimit	Vlera e parametrimit	Diapazoni i vlerës	Njësia 2 e brendshme DC	Njësia 2 e përpuni mit të ajrit të jashtëm	Njësia 2 e brendshme AC	Kontrolli i ajrit të prapakthi mit AHU	Kontrolli i ajrit të furnizimit AHU
C8	Kushtet e hapjes së temperaturës së jashtme të ngrohjes elektrike ndihmëse	40-90	80	-5-20 °C, 15 °C si parazgjedhje në softuerin IU				
C9	Intervali i ndërrimit të modalitetit në modalitetin automatik	00/01/02/03	00	15 min/30 min/60 min/90 min, 15 min si parazgjedhje në softuerin IU				

tab. 64 Parametrat e avancuar të telekomandës



FF: FF do të thotë që ky cilësim ka një çelës korrespondues të numrit në qarkun IDU dhe pozicioni i çelësit përcakton vlerën e këtij parametri.

Vlera e parazgjedhur: Do të thotë që ky parametër nuk ka çelës në qarkun kryesor dhe në rast të mungesës së cilësimit, do të mbizotërojë vlera e parazgjedhur.

FF: FF do të thotë që ky cilësim ka një çelës korrespondues të numrit në qarkun IDU dhe pozicioni i çelësit përcakton vlerën e këtij parametri.

"Koha e ndalimit të ventilatorit të njësisë së brendshme në modalitetin e ngrohjes" dhe "Shkalla e hapjes së EXV" janë dy cilësime që përjashtojnë njëra-tjetrën. Cilësimi që është bërë në të fundit do të mbizotërojë. Kur caktoni pozicionin e pritjes së ngrohjes EXV më vonë, koha e ndërrimit të ventilatorit të njësisë së brendshme do të ndryshojë automatikisht në vlerën e parazgjedhur. Kur vendosni kohën e ndalimit të ventilatorit më vonë, hapja e parazgjedhur EXV do të ndryshojë automatikisht në 72 p.

AHU përfshin dy opsione: kontrollin e ajrit të prapakthimit dhe ajrit të jashtëm. Nëse AHU është vetëm me shkrim, kjo tregon se të dyja këto kontrolle janë të zbatueshme njëherësh.



---

## Sadržaj

---

<b>1 Tumačenje simbola i sigurnosna uputstva</b> .....	<b>396</b>
1.1 Objašnjenja simbola .....	396
1.2 Opšta sigurnosna uputstva .....	397
<b>2 Izjava o usaglašenosti</b> .....	<b>399</b>
<b>3 Konformitätserklärung</b> .....	<b>557</b>
<b>4 Izjava o usaglašenosti</b> .....	<b>557</b>
<b>3 Zaštita životne okoline i odlaganje otpada</b> .....	<b>400</b>
<b>4 Instalacija</b> .....	<b>401</b>
4.1 Mesto instalacije .....	401
4.2 Obim isporuke .....	402
4.3 Dimenzije .....	404
4.4 Montaža .....	406
4.5 Zamena baterije .....	409

<b>5 Upravljanje daljinskim upravljačem</b> .....	<b>411</b>
5.1 Rukovanje daljinskim upravljačem .....	411
5.2 Model i ključni parametri. ....	412
5.3 Nazivi i funkcije tastera .....	413
5.4 Ikone na ekranu displeja i njihova funkcija. ....	417
5.5 Opis karakteristika. ....	419
5.6 Radne funkcije .....	420
5.6.1 Uključivanje/isključivanje. ....	420
5.6.2 Rukovanje režimima i temperaturom. ....	420
5.6.3 Rukovanje brzinom ventilatora. ....	421
5.6.4 Rukovanje smerom vazduha. ....	423
5.6.5 Zakretanje .....	424
5.6.6 Rukovanje displejom unutrašnje jedinice .....	425
5.6.7 Rukovanje tihim režimom rada. ....	425
5.6.8 Rukovanje Eko/Eko+ režimom rada .....	426
5.6.9 Rukovanje tajmerom .....	428
5.6.10 Rukovanje samočišćenjem izmenjivača toplote .....	429
5.6.11 Rukovanje zaključavanjem tastera. ....	430

---

<b>6 Postavke polja .....</b>	<b>431</b>
6.1 Funkcija provere parametra unutrašnje jedinice .....	431
6.2 Upit i postavka adrese unutrašnje jedinice .....	433
6.3 Konfiguracija parametra za daljinski upravljač .....	434
6.4 Napredna konfiguracija parametra za daljinski upravljač .....	436

# 1 Tumačenje simbola i sigurnosna uputstva

## 1.1 Objašnjenja simbola

### Upozorenja

Signalne reči u upozorenjima označavaju vrstu i stepen posledica do kojih može da dođe ukoliko se ne poštuju mere za sprečavanje opasnosti.

Sledeće signalne reči su definisane i moguće je da su korišćene u ovom dokumentu:



**OPASNOST**

**OPASNOST** znači da može da dođe do teških telesnih povreda i povreda opasnih po život.



**UPOZORENJE**

**UPOZORENJE** znači da može da dođe do teških do smrtnih telesnih povreda.



**OPREZ**

**OPREZ** znači da može da dođe do lakših do srednje teških telesnih povreda.

**PAŽNJA**

**PAŽNJA** znači da može da dođe do materijalne štete.

---

**Važne informacije**

Važne informacije za pojave za koje ne postoje opasnosti od povreda ili materijalne štete, označene simbolom za informacije.

---

## 1.2 Opšta sigurnosna uputstva

### **Mere predostrožnosti**

Priručnik za instalaciju i upotrebu opisuje bezbednu upotrebu proizvoda, sprečavanje štete drugima, i sprečavanje oštećenja imovine.

- ▶ Pročitajte pažljivo tekst koji sledi i uverite se da razumete sadržaj i pridržavate se mera opreza datih u nastavku.

### **Primopredaja korisniku**

- ▶ Po završetku instalacije, proverite da biste se uverili da uređaj normalno radi, i kupcu predajte priručnik da ga čuva na bezbednom mestu.

 **Upozorenja**

- ▶ Nemojte koristiti pesticide, dezinfekciona sredstva i zapaljive raspršivače za raspršivanje direktno na daljinski upravljač jer ovo može prouzrokovati da se uređaj deformiše.
- ▶ Ako postoji kvar na daljinskom upravljaču, isključite daljinski upravljač i kontaktirajte svog logalnog posrednika.
- ▶ Uklonite suve baterije pre čišćenja ili održavanja daljinskog upravljača. Nemojte prati vodom daljinski upravljač.

 **Opresz**

- ▶ Nemojte rukovati uređajem vlažnim rukama da biste sprečili da voda uđe u daljinski upravljač i ošteti štampanu ploču.
- ▶ Nemojte koristiti klima uređaj u svrhe za koje nije predviđeno korišćenje. Nemojte koristiti klima-uređaj da ohladi precizne instrumente, hranu, biljke, životinje ili umetnička dela jer to može neželjeno da utiče na učinak, kvalitet, i/ili životni vek tog konkretnog predmeta.
- ▶ Provetrite prostor povremeno. Budite pažljivi kada koristite klima-uređaj sa drugom grejnom opremom. Nedovoljna ventilacija može da ima kao rezultat nedostatak kiseonika.



---

Pre održavanja, isključite jedinicu sa napajanja.

---

** Bezbednost električnih uređaja za kućnu upotrebu i slične namene**

Da bi se izbegle opasnosti od električnih uređaja, u skladu sa važi sledeće: Da bi se izbegle opasnosti od električnih uređaja, u skladu sa EN 60335-1 važi sledeće:


„Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno znanja i iskustva ako su pod nadzorom ili ako su podučena o bezbednoj upotrebi uređaja i opasnostima koje se pri tom mogu javiti. Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.“

„Ukoliko je oštećen kabl za priključivanje na električnu mrežu, neophodno je da ga zameni proizvođač ili njegova servisna služba ili slično kvalifikovano lice da bi se izbegle opasnosti.“

---

## 2 Izjava o usaglašenosti

Po svojoj konstrukciji i načinu rada ovaj proizvod odgovara evropskim i nacionalnim propisima.

 CE-oznakom potvrđuje se usaglašenost proizvoda sa svim primenljivim pravnim propisima EU koje predviđa ovo označavanje.

Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti na raspolaganju je na internetu:  
[www.bosch-homecomfort.rs](http://www.bosch-homecomfort.rs).

### 3 Zaštita životne okoline i odlaganje otpada

Zaštita životne okoline predstavlja princip poslovanja grupe Bosch.

Kvalitet proizvoda, ekonomičnost i zaštita životne okoline su za nas ciljevi istog prioriteta.

Zakoni i propisi o zaštiti životne okoline se strogo poštuju.

Da bismo zaštitili životnu okolinu, koristimo najbolju moguću tehniku i materijale s aspekta ekonomičnosti.

#### Pakovanje

Kod pakovanja smo vodili računa o specifičnim sistemima razdvajanja otpada u zemljama upotrebe proizvoda radi obezbeđivanja optimalne reciklaže.

Svi korišćeni materijali za pakovanje su ekološki prihvatljivi i mogu da se recikliraju.

#### Dotrajali uređaj

Dotrajali uređaji sadrže dragocene materijale koji se mogu reciklirati.

Moduli se lako razdvajaju. Plastični materijali su označeni. Na taj način se mogu sortirati različiti sklopovi i ponovo iskoristiti ili odložiti u otpad.

#### Dotrajali električni i elektronski uređaji



Ovaj simbol znači da proizvod ne sme da se baca zajedno sa ostalim smećem, već mora da se odnese na za to predviđeno mesto za tretman, prikupljanje, reciklažu i bacanje.

Simbol važi za zemlje sa propisima o elektronskom otpadu, npr. "Evropska direktiva 2012/19/EZ o električnim i elektronskim dotrajalim uređajima".

Ovi propisi postavljaju okvirne uslove koji važe za vraćanje i reciklažu elektronskih dotrajalih uređaja u pojedinačnim zemljama.

S obzirom da elektronski uređaji mogu da sadrže opasne materije, moraju odgovorno da se recikliraju kako bi se minimizovala ekološka šteta i opasnosti po ljudsko zdravlje. Osim toga, reciklaža elektronskog otpada doprinosi zaštiti prirodnih resursa.



Za dodatne informacije o ekološkom bacanju električnih i elektronskih dotrajalih uređaja molimo da se obratite nadležnim službama na mestu instalacije, komunalnom preduzeću čije usluge koristite ili trgovcu od kog ste kupili proizvod.

Dodatne informacije možete da pronaete ovde:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

## **Baterije**

Baterije ne smeju da se bacaju u kućno smeće. Stare baterije moraju da se odlažu u lokalne sisteme za sakupljanje.

---

# **4 Instalacija**

Vodite računa da se za ugradnju koriste samo navedene komponente.

## **4.1 Mesto instalacije**

Izaberite mesto instalacije koje odgovara zahtevima datim u nastavku:

- Ništa ne prekida rad bežičnog daljinskog upravljača.
- Signal iz daljinskog upravljača može lako da se prenese.
- Lampicu za prikaz rada i druge indikatorske lampice moguće je lako videti. operation display lamp lampica za prikaz rada ili je displej a ne prikaz.
- Ne postoji izvor svetla niti fluorescentna lampica blizu prijemnika.
- Prijemnik nije izložen direktnoj sunčevoj svetlosti.

Moguće je da signali ne budu primljeni u prostorijama koje imaju elektronsko fluorescentno osvetljenje. Molimo obratite se prodavcu pre kupovine novih fluorescentnih lampica.

Ako daljinski upravljač rukuje drugim elektronskim uređajem, uklonite uređaj ili se obratite svom prodavcu.

## 4.2 Obim isporuke

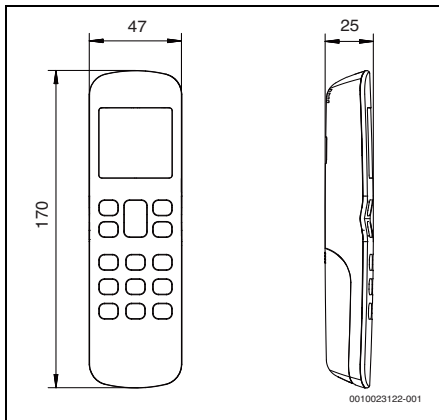
Proverite da li obim isporuke obuhvata sledeće delove:

Naziv	Količina	Izgled
Uputstvo za instalaciju i vlasnika	1	Ovo uputstvo
Daljinski upravljač	1	
Držač daljinskog upravljača	1	
Poklopac zavrtnja	1	

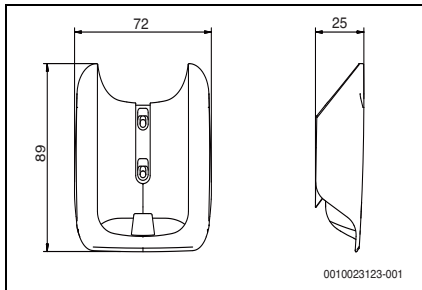
Naziv	Količina	Izgled
Zavrtnj	2	
AAA baterija	2	

tab. 65 Obim isporuke

### 4.3 Dimenzije



sl. 105 Dimenzije daljinskog upravljača [mm]



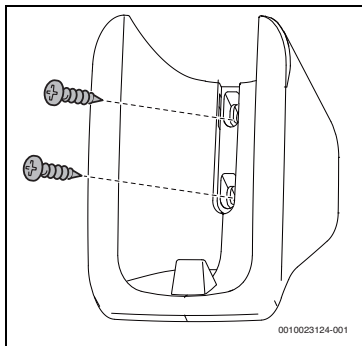
sl. 106 *Dimenzije držača daljinskog upravljača [mm]*

## 4.4 Montaža

- ▶ Koristite zavrtnje da biste pričvrstili i osigurali držač daljinskog upravljača u stabilnom položaju.

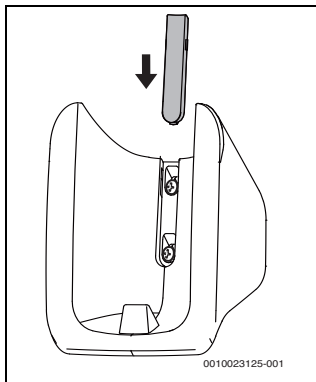
**i**

Izaberite mesto instalacije koje odgovara zahtevima (→ deo 4.1).



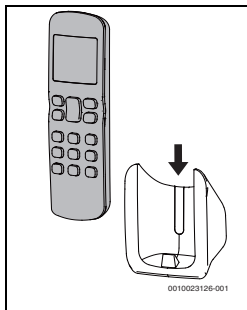
sl. 107 Montaža držača daljinskog upravljača

- Klizno povucite poklopac zavrtnja u poklopac držača preko zavrtnjeva.



sl. 108 *Montaža poklopcu zavrtnja*

- ▶ Klizno povucite daljinski upravljač vertikalno nadole u držač daljinskog upravljača.

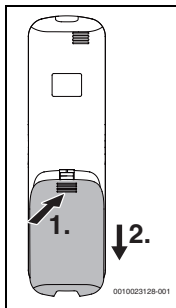


sl. 109 *Ubacivanje daljinskog upravljača*



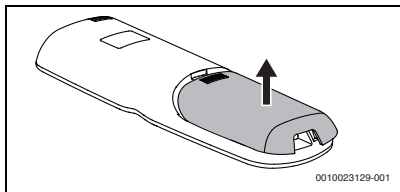
## 4.5 Zamena baterije

- Gurnite nadole poklopac baterije sa zadnje strane daljinskog upravljača.



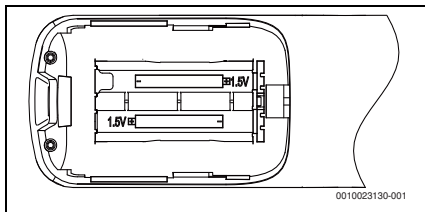
sl. 110 Gurnite da biste klizno namestili poklopac baterije

- ▶ Podignite poklopac baterije sa donjeg kraja levo da biste ga otvorili.



sl. 111 *Otvaranje poklopca baterije*

- ▶ Izvadite stare baterije. Postavite dve nove AAA baterije u skladu sa naznačenim pozitivnim i negativnim polaritetom.



sl. 112 *Zamena baterija*

- ▶ Zatvorite poklopac baterije.

## 5 Upravljanje daljinskim upravljačem

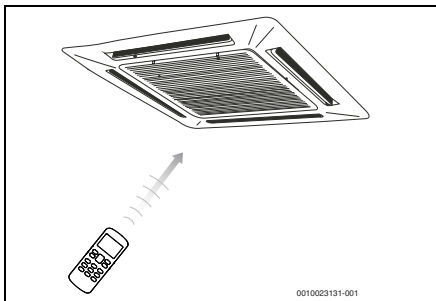
### 5.1 Rukovanje daljinskim upravljačem



#### OPREZ

Izloženost hladnom ili toplom vazduhu iz klima-uređaja tokom dužeg vremenskog perioda može biti štetna za vaše telo i vaše zdravlje.

- ▶ Usmerite prenosni deo daljinskog upravljača prema prijemnom delu klima-uređaja.



sl. 113 Prenos signala iz daljinski upravljača do unutrašnje jedinice

U slučaju da nešto blokira put prenosa i prijema unutrašnje jedinice i daljinskog upravljača, kao što su na primer zavese, upravljanje neće biti moguće.

Domet prenosa je oko 7 m.

1 kratak zvučni signal iz prijemnika pokazuje da je prenos pravilno urađen.

### **PAŽNJA**

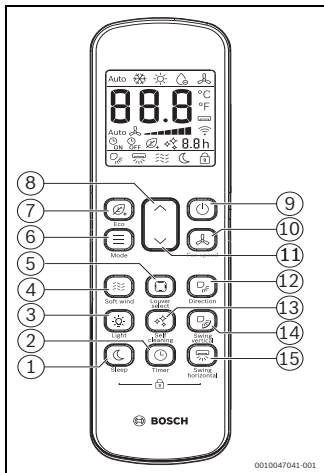
- ▶ Pazite da daljinski upravljač ne padne ili da se ne navlaži.
- ▶ Nikada nemojte da pritiskate dugmad na daljinskom upravljaču čvrstim, šiljatim predmetom.

## **5.2 Model i ključni parametri**







<b>Parametar</b>	<b>Specifikacija</b>
Model proizvoda	ARC C IR 2
Nominalni napon	3.0 V (2 × AAA baterija)
Ambijentalna temperatura	-5 °C do 43 °C
Vlažnost vazduha u prostoriji	RH ≤ 90%








*tab. 66 Model i ključni parametri*



### 5.3 Nazivi i funkcije tastera



sl. 114 Pregled daljinskog upravljača

Br.	Dugme		Funkcija
[1]		Režim spavanja (nečujni)	Uključite/isključite režim spavanja (nečujni) unutrašnje jedinice
[2]		Tajmer	Postavite vreme za uključivanje/isključivanje unutrašnje jedinice
[3]		Svetlo	Uključite/isključite displeju unutrašnje jedinice
[4]		Lagani vetar/povetarac	Uključite/isključite lagani vetar u režimu hlađenja
[5]		Izaberi položaj krilaca	Izaberi položaj krilca pojedinačno <sup>1)</sup>
[6]		Režim	Podešavanje načina rada

Br.	Dugme		Funkcija
[7]		Eko/Eko+ režim rada	Uključi/isključi ECO ili ECO+ operation mode. Izbor režima zavisi od postavki sistema
[8]		Podesi prema gore	Podešavanje temperature ii tajmera (programirano vreme) naviše
[9]		Prekidač za uključivanje/isključivanje	Uključi/isključi jedinicu
[10]		Brzina ventilatora	Podešavanje brzine ventilatora
[11]		Podesi položaj krilca nadole	Podešavanje temperature ii tajmera (programirano vreme) naniže
[12]		Smer	Podesi ugao položaja krilca horizontalno
[13]		Samočišćenje izmenjivača toplote	Uključi/isključi program samočišćenja i prekini redovan rad sistema. Tokom postupka samočišćenja, unutrašnje jedinice će duvati hladan i topao vazduh u prostoriju <sup>2)</sup>

Br.	Dugme	Funkcija
[14]		Zakreni vertikalno Uključi/isključi funkciju vertikalnog zakretanja
[15]		Zakreni horizontalno Uključi/isključi funkciju horizontalnog zakretanja.

- 1) Kompatibilno samo sa AF2-4CR i AF2-4CC.
- 2) Upozorenje na uticaj sistema

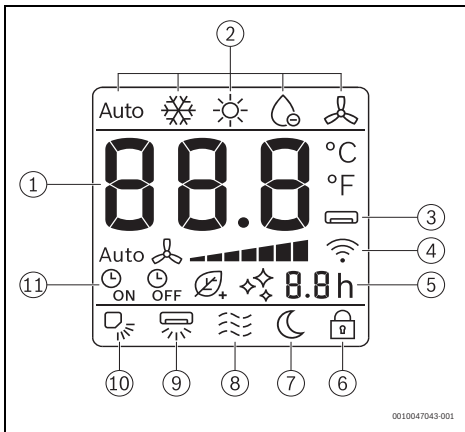
*tab. 67 Nazivi i funkcije tastera*



Režime "Eko/Eko+" i "Samočišćenje izmenjivača toplote" aktivira partner koji servisira sistem.



## 5.4 Ikone na ekranu displeja i njihova funkcija



sl. 115 Ekran na daljinskom upravljaču

Br.	Naziv	Funkcija displeja
[1]	Displej za temperaturu	Prikaže sadašnju postavku temperature
[2]	Režim rada	Prikazuje trenutni režim rada: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatski</li> <li>• Hladno ( ❄ )</li> <li>• Toplo ( ☀ )</li> <li>• Suvo ( 💧 )</li> <li>• Ventilator ( 🌀 )</li> </ul>
[3]	Displej uključivanja	Pokazuje da je jedinica uključena
[4]	Prenos signala	Prikazuje signal poslat sa daljinskog upravljača na unutrašnju jedinicu
[5]	Tajmer	Prikazuje izabrani tajmer u inkrementima
[6]	Blokiraj	Prikazuje da su tasteri daljinskog upravljača zaključani
[7]	Nečujan režim	Označava da je tihi režim rada aktivan na unutrašnjoj jedinici
[8]	Lagani vetar/povetarac	Označava da je lagani vetar/povetarac aktivan
[9]	Horizontalno zakretanje	Signalizira da je funkcija horizontalnog zakretanja aktivna
[10]	Vertikalno zakretanje	Signalizira da je funkcija vertikalnog zakretanja aktivna
[11]	Tajmer uključen/ isključen	Prikazuje vreme kada će jedinica biti uključena ili isključena.

tab. 68 Ikone i njihove funkcije na displeju

## 5.5 Opis karakteristika

Zavisno od konfiguracije sistema i kako se koristi korisnički interfejs, nisu sve stavke menija dostupne za odabir; pogledajte pregled glavnog menija na kraju ovog dokumenta. Neke funkcije su takođe dostupne samo za unutrašnje jedinice.





Funkcija	Opis
Eko/Eko+	Potrošnja energije se smanji prediktivnom optimizacijom regulacije sistema unutar jedinice za rukovanje vazduhom.
Jonski prečistač vazduha	Prečišćavanje vazduha jonizacijom da bi se smanjile grinje, alergeni ili mirisi u vazduhu u prostoriji.
Samočišćenje izmenjivača toplote	Program samočišćenja izmenjivača toplote unutrašnje jedinice. Sistem će prvo zamrznuti izmenjivač toplote da bi prikupio prljavštinu i oprao je kondenzatom. Termička dezinfekcija će završiti postupak čišćenja.
Izaberi položaj krilaca	Vertikalni položaj krilaca <sup>1)</sup> može se podesiti nezavisno. Broj položaja krilaca može se videti na oznakama uz klapne unutrašnje jedinice.
Lagani vetar/povetarac	Ventilator radi minimalnom brzinom i zakreće se pod minimalnim uglom da bi obezbedio lagani vetar/povetarac u području.

1) Zavisno od konfiguracije sistema, ne mora biti dostupno.



tab. 69 Opis karakteristika

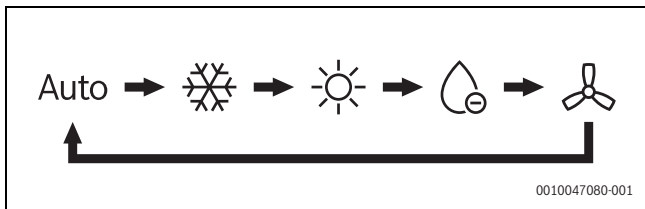
## 5.6 Radne funkcije

### 5.6.1 Uključivanje/isključivanje

1. Pritisnite  i unutrašnja jedinica se uključuje.  
Na ekranu daljinskog upravljača se prikaže ikonica .
2. Da biste isključili unutrašnju jedinicu pritisnite  ponovo.  
Ikonica  nestane sa ekrana displeja.

### 5.6.2 Rukovanje režimima i temperaturom

1. Pritisnite  i trenutni režim rada se prikaže na ekranu daljinskog upravljača.
2. Svaki put kada pritisnete  ponovo režim rada se promeni redosledom datim u nastavku:



sl. 116 Redosled režima rada

3. U režimu hlađenja, sušenja ili grejanja, pritisnite  i  da biste podesili postavku temperature.  i  podešava temperaturu za 1 °C (zadato). Dug pritisak za promenu temperature kontinualno.



---

Postavka temperature ne može da se podesi u režimu ventilatora.

---


### 5.6.3 Rukovanje brzinom ventilatora

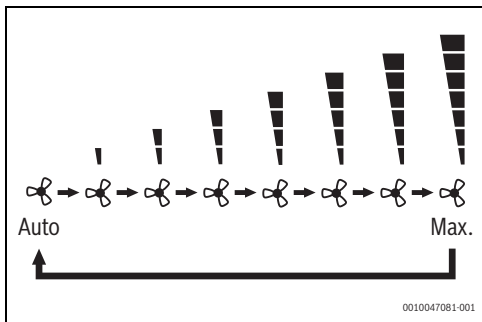


---

Brzina ventilatora ne može se podešavati u režimu sušenja.

---

- ▶ U režimu hlađenja, grejanja ili ventilatora, pritisnite  da biste postavili brzinu rada ventilatora. Sa zadatim postavkama možete postaviti 7 različitih brzina ventilatora i automatski režim:



sl. 117 Redosled brzina ventilatora



Pogledajte poglavlje 6.3 za uputstva o načinu promene zadate postavke.

## 5.6.4 Rukovanje smerom vazduha



### Rukovanje za lagani vetar/povetarac



---

Ovo rukovanje važi samo za unutrašnje jedinice sa vertikalnim krilcima.

---

- ▶ Pritisnite  da biste podesili smer krilca vertikalno.
- ▶ U režimu hlađenja, pritisnite  da biste uključili/isključili funkciju laganog vetra/povetarca.
- ▶ U funkciji laganog vetra/povetarca, ventilator radi minimalnom brzinom i zakreće se pod minimalnim uglom.

### Pojedinačni izbor krilca

- ▶ U funkciji uključivanje, pritisnite  da biste izabrali krilca koja treba regulisati. Ako pritisnete taster neprekidno, možete izabrati cirkulacioni rad krilca.



---



Indikator u unutrašnjoj jedinici odgovara izabranom krilcu će biti uključen i zatim isključen posle 15 sekundi.

---

- ▶ Posle izbora krilca, koristite  i  da biste postavili ugao zakretanja.

## 5.6.5 Zakretanje

### Vertikalno zakretanje

- ▶ Kada se jedinica uključi, pritisnite  da biste pokrenuli funkciju vertikalnog zakretanja.  
Na ekranu daljinskog upravljača se prikaže ikonica  .





---

Svaki put kad se aktivira funkcija vertikalnog zakretanja, ikonica nastavlja da svetli tokom 15 s a zatim nestane. Unutrašnja jedinica i dalje radi sa vertikalnim zakretanjem.

---

- ▶ Da bi se isključila funkcija vertikalnog zakretanja, pritisnite  ponovo.

### Horizontalno zakretanje

- ▶ Kada se jedinica uključi, pritisnite  da biste pokrenuli funkciju horizontalnog zakretanja.  
Na ekranu daljinskog upravljača, prikaže se ikonica  .







---

Svaki put kad se aktivira funkcija horizontalnog zakretanja, ikonica nastavlja da svetli tokom 15 s a zatim nestane. Unutrašnja jedinica i dalje radi sa horizontalnim zakretanjem.

---

- ▶ Da bi se isključila funkcija horizontalnog zakretanja, pritisnite  ponovo.

### 5.6.6 Rukovanje displejom unutrašnje jedinice

- ▶ Pritisnite  da biste aktivirali svetlo displeja unutrašnje jedinice. Displej unutrašnje jedinice zasvetli.
- ▶ Da biste isključili svetlo unutrašnje jedinice, pritisnite  ponovo.

### 5.6.7 Rukovanje tihim režimom rada





Kada se aktivira tihi režim rada unutrašnja jedinica automatski optimizuje buku koju proizvodi.



---

Tihi režim rada i Eko/Eko+ režim rada ne može da se izvede istovremeno.

---

- ▶ Kada je unutrašnja jedinica u režimu rada hlađenja ili grejanja, pritisnite  da biste aktivirali tihi režim rada.  
Na ekranu daljinskog upravljača se prikaže ikonica .
- ▶ Da biste isključili tihi režim rada unutrašnje jedinice, pritisnite  ponovo.  
Ikonica  nestane sa ekrana displeja.



---

Kada se tihi režim rada koristi tokom 8 sati, jedinica automatski isključuje tihi režim rada.

---








### 5.6.8 Rukovanje Eko/Eko+ režimom rada



---

Tihi režim rada i Eko/Eko+ režim rada ne može da se izvede istovremeno.

---

- ▶ Kada je unutrašnja jedinica u režimu rada hlađenja ili grejanja, pritisnite  da biste aktivirali Eko/Eko+ režim rada.  
Na ekranu daljinskog upravljača se prikaže ikonica .
- ▶ Da biste isključili Eko/Eko+ režim rada unutrašnje jedinice pritisnite  ponovo ili naizmenično ,  ili .
- Ikonica  nestane sa ekrana displeja.



---

Kada se Eko/Eko+ režim rada koristi tokom 8 sati, jedinica automatski isključuje Eko/Eko+ režim rada.

---

Temperatura i brzina ventilatora u Eko/Eko+ režimu rada:

- U režimu hlađenja, kada se Eko/Eko+ postavi, brzina ventilatora je obavezno na automatskoj postavci i temperatura se ne menja.
- U režimu grejanja, kada se Eko/Eko+ režim rada postavi, brzina ventilatora je obavezno na automatskoj postavci i temperatura se ne menja.



---






Izbor Eko/Eko+ režima rada se radi putem postavki sistema (preko servisa).

---






### 5.6.9 Rukovanje tajmerom

Rukovanje tajmerom se koristi da bi se postavilo vremenski usklađeno uključivanje/isključivanje unutrašnje jedinice.

#### Rukovanje uključenjem tajmera

- ▶ Pritisnite  da biste pokrenuli funkciju uključjenja tajmera. Na ekranu daljinskog upravljača se prikaže ikonica . Pojavi se i prikaz sati 0.0 h.
- ▶ Pritisnite  ili ,  za podešavanje postavki tajmera. Pošto se uradi podešavanje, informacije tajmera se šalju unutrašnjoj jedinici.

#### Rukovanje isključenjem tajmera

- ▶ Pritisnite  da biste pokrenuli funkciju isključenja tajmera. Na ekranu daljinskog upravljača se prikaže ikonica . Pojavi se i prikaz sati 0.0 h.
- ▶ Pritisnite  ili ,  za podešavanje postavki tajmera. Pošto se uradi podešavanje, informacije tajmera se šalju unutrašnjoj jedinici.



---

Kada se postavi Tajmer Uključen, možete postaviti režim uključivanja, brzinu ventilatora, i temperaturu.


Ako je period vremenskog usklađivanja viši od 10 sati, period vremenskog usklađivanja se povećava za 1 sat.

Da bi se promenilo vreme, pritisnite odgovarajuće dugme, promenite vreme, i zatim potvrdite promene.

Podesite uključivanje/isključivanje tajmera na 0.0 h da biste otkazali postavke uključivanja/isključivanja tajmera.

---

### 5.6.10 Rukovanje samočišćenjem izmenjivača toplote

1. Pritisnite  da biste poslali signal samočišćenja izmenjivaču toplote na unutrašnju jedinicu.

Na ekranu daljinskog upravljača se prikaže ikonica .



---

Program samočišćenja će prekinuti redovan rad celog sistema. Tokom postupka samočišćenja, unutrašnje jedinice će duvati hladan i topao vazduh u prostoriju.

---



---

Preporučuje se da se koristi samočišćenje putem odgovornih partnera za servisiranje tokom postupka održavanja.

---







### 5.6.11 Rukovanje zaključavanjem tastera



---




Pošto se tasteri na daljinskom upravljaču zaključaju, sva druga rukovanja tasterom izuzev otključavanja i postavke adrese unutrašnje jedinice su nevažeća.

---

1. Pritisnite  i  u isto vreme da biste zaključali tastere daljinskog upravljača. Na ekranu daljinskog upravljača se prikaže ikonica  .
2. Da biste otključali tastere, pritisnite  i  ponovo istovremeno. Ikonica  nestane sa ekrana displeja.

## 6 Postavke polja

### 6.1 Funkcija provere parametra unutrašnje jedinice

- ▶ Pritisnite  i  istovremeno tokom 8 sekundi da biste došli do stranice postavki parametra unutrašnje jedinice.
- ▶ Pritisnite  da biste poslali naredbu.

Proverite broj	Parametri	Primedbe
1	Adresa unutrašnje jedinice	0-63
2	Kapacitet unutrašnje jedinice	jedinica: HP
3	Stvarna postavka temperature Ts	jedinica: °C
4	Trenutna radna postavka temperature Ts	jedinica: °C
5	Stvarna T1 unutrašnja temperatura	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
6	Modifikovana unutrašnja temperatura T1	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
7	T2 prelazna temperatura izmenjivača toplote	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
8	T2A temperatura cevi za tečnost izmenjivača toplote	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
9	T2B temperatura cevi za gas izmenjivača toplote	Stvarna vrednost = prikazana vrednost

Proverite broj	Parametri	Primedbe
10	Stvarna postavka vlažnosti RHs	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
11	Stvarna RH vlažnost vazduha unutra	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
12	Stvarna temperatura dovodnog voda vazduha TA procesne jedinice svežeg vazduha	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
13	Temperatura cevi za uduvanje vazduha	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
14	Temperatura pražnjenja kompresora	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
15	Ciljna super-toplota	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
16	EXV otvor (stvarni otvor/8)	Stvarna vrednost/8= prikazana vrednost
17	Verzija softvera broj	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
18	Istorijski kod greške (skorašnji)	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
19	Istorijski kod greške (pod-skorašnji)	Stvarna vrednost = prikazana vrednost
20	[---] se prikaže	

tab. 70 Kontrolna lista parametara unutrašnje jedinice








---

Displej unutrašnje jedinice će prikazati trenutne parametre unutrašnje jedinice koji odgovaraju specifičnom modelu unutrašnje jedinice. Za više informacija, pogledajte priručnik za instalaciju i rad unutrašnje jedinice.

---

## 6.2 Upit i postavka adrese unutrašnje jedinice

- ▶ Pritisnite ,  i  istovremeno tokom 8 sekundi da biste došli do stranice postavki adrese unutrašnje jedinice.



---





Da biste izašli iz stranice sa postavkama adrese, pritisnite ponovo iste tastere tokom 8 sekundi.

---





### Upit adrese unutrašnje jedinice

- ▶ Na stranici postavki, pritisnite  da biste poslali naredbu upita. Prikaz unutrašnje jedinice će prikazati sadašnju adresu.






### Postavka adrese unutrašnje jedinice

- ▶ Na stranici postavki, pritisnite  ili  da biste podesili adresu gore odnosno dole.
- ▶ Pritisnite  da biste poslali adresu na unutrašnju jedinicu.
- ▶ Na stranici postavka, pritisnite  da biste otišli na početnu stranicu.

### Upit za kod kapaciteta unutrašnje jedinice

- ▶ Pritisnite  i  istovremeno tokom 8 sekundi da biste dobili stranicu upita koda kapaciteta unutrašnje jedinice.
- ▶ Pritisnite  da biste poslali naredbu upita.
- ▶ Pritisnite  da biste otišli na početnu stranicu.

## 6.3 Konfiguracija parametra za daljinski upravljač

- ▶ Pritisnite  i  istovremeno tokom 8 sekundi da biste došli do stranice za postavke parametra unutrašnje jedinice.
- ▶ Pritisnite  ili  da biste prilagodili vrednost parametra (→ tabela 71).
- ▶ Pošto se uradi podešavanje, pritisnite  ili sačekajte 5 sekundi da biste sačuvali postavke parametra.








Vrednost parametra	Definicija parametra
00	7 brzina ventilatora, korak podešavanja temperature od 0,5 °C
01	3 brzine ventilatora, korak podešavanja temperature od 1,0 °C
02	7 brzina ventilatora, korak podešavanja temperature od 1,0 °C (zadati parametar)
03	3 brzina ventilatora, korak podešavanja temperature od 0,5 °C
04	7 brzina ventilatora, korak podešavanja temperature od 0,5 °C (automatski režim rada)
05	3 brzine ventilatora, korak podešavanja temperature od 1 °C (automatski režim rada)
06	7 brzina ventilatora, korak podešavanja temperature od 1 °C (automatski režim rada)
07	3 brzina ventilatora, korak podešavanja temperature od 0,5 °C (automatski režim rada)

tab. 71 Parametri daljinskog upravljača




Za prvo generisanje unutrašnje jedinice, postavite parametar na 01.



## 6.4 Napredna konfiguracija parametra za daljinski upravljač

- ▶ Pritisnite  i  istovremeno tokom 8 sekundi da biste došli do stranice naprednih postavki parametra unutrašnje jedinice.  
"C1" će biti prikazano u području displeja za temperaturu.
- ▶ Pritisnite  ili  da biste podesili kod parametra (→ tabela).
- ▶ Pritisnite  da biste ušli u interfejs postavki parametra.
- ▶ Pritisnite  ili  da biste podesili vrednost parametra i parametre postavke.

### Postavka upita parametra

- ▶ Pritisnite  da biste poslali kod upita i tabla displeja unutrašnje jedinice će prikazati kod parametra.

### Podešavanje parametara

- ▶ Pritisnite  da biste poslali kod postavke.
- ▶ Pritisnite  za povratak u prethodni sloj sve dok ne izađete iz postavki parametra.



---

Ako uđete u interfejs postavke koda parametra po prvi put, izaći ćete iz postavki parametra automatski bez rada posla 60 sekundi. Ako postoji rad u postavki parametra, izaći ćete iz postavke parametra posle 60 sekundi.

---

Kod parametra	Definicija parametra	Vrednost parametra	Opseg vrednosti	2. DC unutrašnja jedinica	2. procesna jedinica svežeg vazduha	2. AC unutrašnja jedinica	Regulacija povratnog vazduha uređaja za tretman vazduha (AHU)	Regulacija dovodnog vazduha uređaja za tretman vazduha (AHU)
C1	ESP postavka unutrašnje jedinice	00-19/FF	00	Pogledajte postavke statičkog pritiska u IO unutrašnje jedinice		/		
C2	Vreme zaustavljanja motora ventilatora unutrašnje jedinice kada dostigne temperaturu zagrevanja	00/01/02/03/04/FF	00	4 min/ 8 min/ 12 min/ 16 min/ 0 min/4 min	/	4 min/ 8 min/ 12 min/ 16 min/ 0 min/ 4 min	fiksno 10 min	/
C3	Postavka temperature sprečavanja hladnog vazduha unutrašnje jedinice	00/01/02/03/FF	00	15 °C/20 °C/ 24 °C/26 °C/ 15 °C	14 °C/ 12 °C/ 16 °C/ 18 °C/ 14 °C	15 °C/20 °C/24 °C/ 26 °C/15 °C		14 °C/12 °C/ 16 °C/18 °C/ 14 °C

Kod parametra	Definicija parametra	Vrednost parametra	Opseg vrednosti	2. DC unutrašnja jedinica	2. procesna jedinica svežeg vazduha	2. AC unutrašnja jedinica	Regulacija povratnog vazduha uređaja za tretman vazduha (AHU)	Regulacija dovodnog vazduha uređaja za tretman vazduha (AHU)
C4	Kompenzacija grejne temperature unutrašnje jedinice	00/01/02/03/04/FF	00	6 °C/2 °C/ 4 °C/6 °C/ 0 °C/6 °C	/	6 °C/2 °C/4 °C/6 °C/ 0 °C/6 °C	/	/
C5	Kompenzacija rashladne temperature unutrašnje jedinice	00/01/FF	00	0 °C/ 2 °C/ 0 °C	/		0 °C/ 2 °C/ 0 °C	/
C6	Funkcija automatskog ponovnog pokretanja unutrašnje jedinice	00/01/FF	00	Omogućiti/ Onemogućiti/Zavisno od J1 skoka na PCB-u unutrašnje jedinice				

Kod parametra	Definicija parametra	Vrednost parametra	Opseg vrednosti	2. DC unutrašnja jedinica	2. procesna jedinica svežeg vazduha	2. AC unutrašnja jedinica	Regulacija povratnog vazduha uređaja za tretman vazduha (AHU)	Regulacija dovodnog vazduha uređaja za tretman vazduha (AHU)
C7	Izbor otvora elektronskog ekspanzionog ventila za režim grejanja i režim pripravnosti	00/01/02/FF	01	56P/72P/0P/72P			72P/72P/72P/72P	
C8	Uslovi otvaranja električnog pomoćne grejne spoljne jedinice	40-90	80	-5 - 20 °C, 15 °C zadato u softveru unutrašnje jedinice				
C9	Interval vremena prebacivanja režima rada u automatskom režimu	00/01/02/03	00	15 min/30 min/60 min/90 min, 15 min prema zadatoj postavci u softveru unutrašnje jedinice				

tab. 72 Napredni parametri daljinskog upravljača



FF: FF znači da ova postavka ima odgovarajući birač na IDU PCB i položaj prekidača određuje vrednost ovog parametra.

Vrednost zadate postavke: Znači da ovaj parametar nema birač na glavnom PCB i u slučaju da nema postavke, prevlađaće vrednost zadate postavke.

FF: FF znači da ova postavka ima odgovarajući birač na IDU PCB i položaj prekidača određuje vrednost ovog parametra.

"Vreme zaustavljanja ventilatora unutrašnje jedinice u režimu grejanja" i "Stepen otvaranja EXV" su dve međusobno isključive postavke. Postavka koja se radi u poslednjoj će biti važeća. Kada se postavi pozicija pripravnosti EXV grejanja, vreme uključivanja ventilatora unutrašnje jedinice se automatski menja na vrednost zadate postavke. Kada postavite kasnije vreme zaustavljanja ventilatora, zadato EXV otvaranje se menja u 72 p automatski.

Uređaji za tretman vazduha (AHU) obuhvata dve opcije: regulacija povratnog vazduha i svežeg vazduha. Ako se uređaj za tretman vazduha (AHU) samo za upisivanje, to pokazuje da su obe ove komande primenljive istovremeno.

---









Bosch Thermotechnik GmbH  
Junkersstrasse 20-24  
73249 Wernau, Germany

[www.bosch-homecomfortgroup.com](http://www.bosch-homecomfortgroup.com)

